

AU CLSC



On coupe le ruban!

page A8

HONORIUS CHARBONNEAU

25 ans à la mairie

page A5

TRANSPORT EN COMMUN

Le CIT hausse ses tarifs

page A15

CAHIER C



sommaire

La page de Sam Défoile page A20
 Dans les coulisses page B26
 Les petites annonces page A24
 Les sports page A38
 Bien manger page B30
 Immobilier page B33

N'oubliez pas de consulter les encarts
 Provigo • Canadian Tire • Pharmaprix
 Métro • C. Couture • La Poupée Chinoise



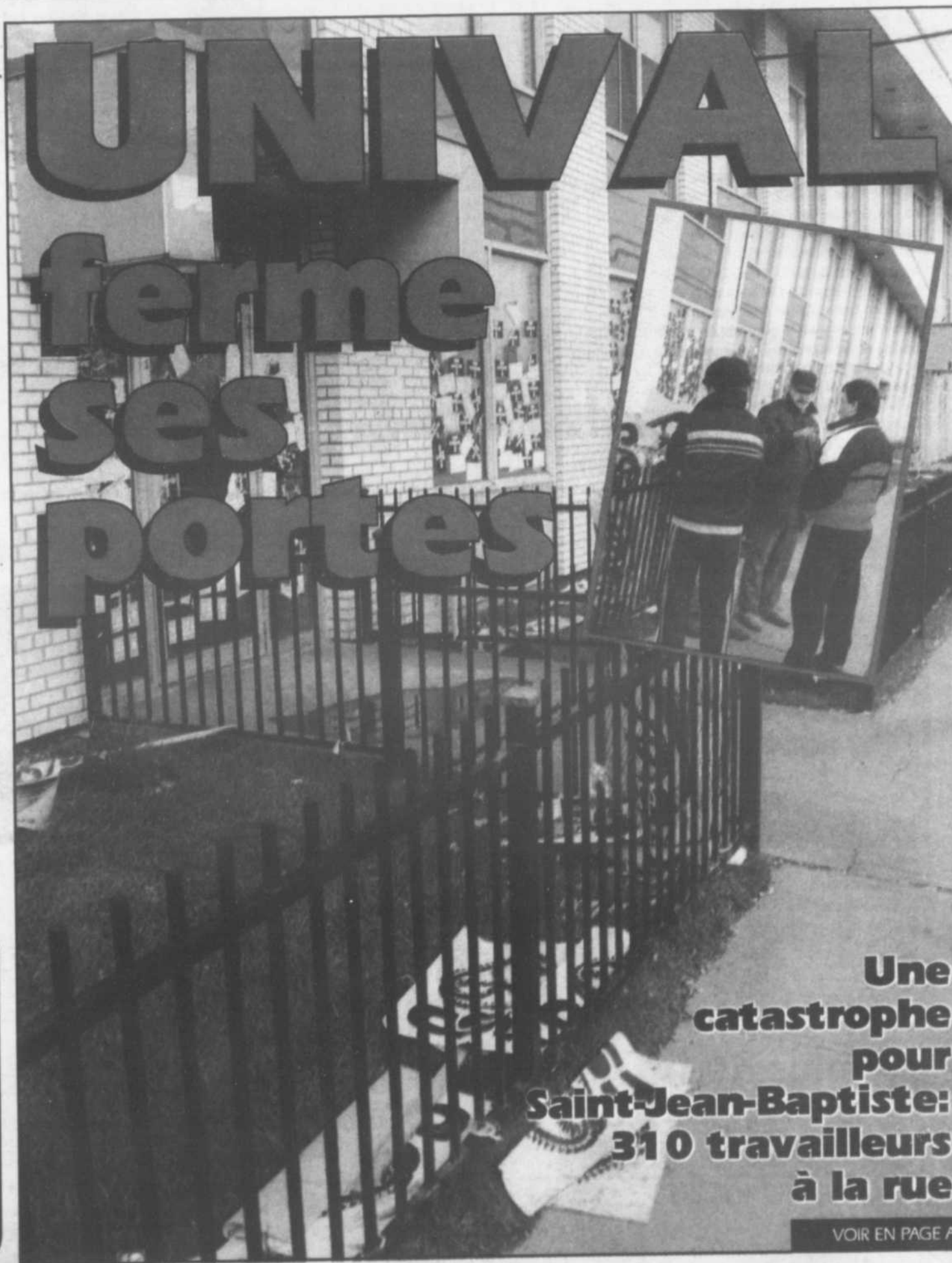
Vente
Réparation
Remontage

Atelor
l'atelier de bijoux

76, rue Brunelle
Beloeil, 464-1745
(derrière l'édifice
Langelier)

L'OEIL régional

le journal des gens d'ici



Une catastrophe pour Saint-Jean-Baptiste: 310 travailleurs à la rue

VOIR EN PAGE A3

DUPRIÉ
 CHEVROLET
 OLDSMOBILE
 CADILLAC Inc.

...une classe à part!

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

Un choix...
 Notre région!
 Les **DOLLARS**! C'est
 profitable pour TOUS!

Le ministre des Affaires municipales et responsable de l'Habitation, Claude Ryan, vient de donner son aval à la construction d'un édifice de 16 logements pour personnes handicapées physiques et familles à faibles revenus, au centre-ville de Mont-Saint-Hilaire, le printemps prochain.

Ce projet d'un million de dollars, initié en 1985 par l'Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu, l'APHVR, vise à pallier au manque chronique de logements adaptés pour les personnes handicapées à faibles revenus dans la région. «Il n'y a tout simplement aucun logement de ce type pour l'instant entre Saint-Hyacinthe et Longueuil», rappelle Mme Cécile Peterson, coordonnatrice à l'APHVR, très heureuse de voir ce projet aboutir après sept années d'efforts. Une cinquantaine de candidats locataires se sont déjà inscrits sur la liste d'attente sans aucune publicité.

Pour mener à bien son projet, l'APHVR s'est associée, il y a trois ans, au Groupe de ressources techniques de Saint-Hyacinthe - une firme conseil mandatée par la Société d'habitation du Québec, SHQ - et à l'Office municipal d'habitation de Mont-Saint-Hilaire, OMH, pour former une entité à part entière, appelée Habitat Vermeil. Une première tentative pour obtenir l'aide de la SHQ, via le programme sans but lucratif privé de l'Entente cadre Canada-Québec sur l'habitation, avait abouti à un refus en juin dernier. Habitat Vermeil est toutefois revenu à la charge auprès du cabinet du ministre Ryan pour finale-

à Mont-Saint-Hilaire

UNE PREMIÈRE DANS LA RÉGION

Maison adaptée pour personnes handicapées à faibles revenus

ment obtenir gain de cause au début du mois de septembre. Mme Peterson tient à souligner que ce projet n'aurait pu voir le jour sans les appuis de la députée de Verchères, Luce Dupuis, du maire de Mont-Saint-Hilaire, Honorius Charbonneau, et bien sûr du ministre Claude Ryan, «qui ont cru à l'urgence et au besoin d'un tel projet». Notons

aussi que l'APHVR, la congrégation des Soeurs Grises et la Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire ont aussi offert des dons totalisant près de 40 000 \$ pour aider à la construction de la maison adaptée.

Habitat Vermeil, une corporation privée sans but lucratif, sera chargée de gérer les logements un peu à la

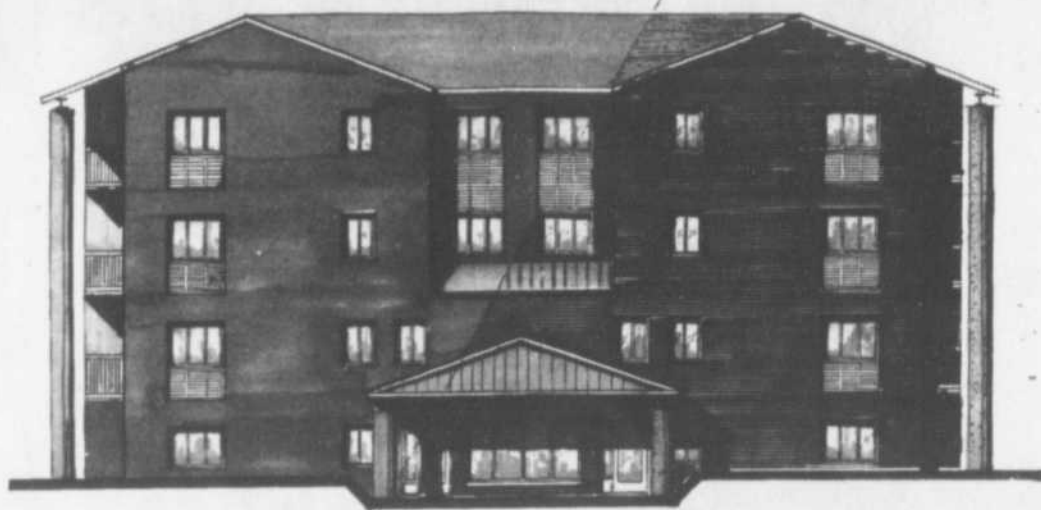
façon d'un office municipal d'habitation. Les futurs locataires paieront un loyer équivalent à 25 pour cent de leurs revenus. Le déficit d'exploitation sera financé à 75 pour cent par la Société canadienne d'hypothèque et de logement, SCHL, qui garantit également le prêt, et à 25 pour cent par la SHQ.

Les logements seront accessibles

aux personnes handicapées et familles à faibles revenus de toute la région. « Nous avons examiné plusieurs sites, c'était le seul disponible près des services communautaires et commerciaux dans la région », précise Mme Carole-Anne Lachaine, directrice de l'OMH et secrétaire d'Habitat Vermeil. Le handicap, l'état du logement actuel, le revenu - on estime que 90 pour cent des personnes handicapées sont à faibles revenus - et le degré d'autonomie feront partie des critères de sélection des futurs locataires, dont le nombre pourra atteindre 25. Des familles à faibles revenus, sans personne handicapée, pourront aussi accéder à un logement puisque jusqu'à 20 pour cent de l'édifice peut être utilisé pour une autre clientèle.

Le bâtiment de trois étages et demi sera d'ailleurs conçu non seulement selon les besoins des personnes handicapées physiques, avec pièces plus grandes, portes coulissantes et signalisation en braille, etc., mais aussi pour des personnes non handicapées. Les cuisines seront par exemple munies de comptoirs à hauteur variable. On estime qu'un logement à accès universel revient à environ 12 cent de plus qu'un logement ordinaire.

«Il en coûtera de toute façon moins cher que d'adapter des logements existants», souligne Mme Lachaine, qui voit également dans ce projet une économie appréciable de coûts sociaux. «Habitat Vermeil permettra non seulement de redonner de l'autonomie à des personnes handicapées mais également d'y regrouper des services, comme le transport adapté, d'où aussi l'intérêt de ce projet.»



Aperçu du futur édifice de 16 logements à accès universel qui doit être construit au centre-ville de Mont-Saint-Hilaire le printemps prochain.

Vidéo **C**assette **B**eloeil
vous présente

vous présente

Le festival plein la Vue
se poursuit jusqu'au
au 1er décembre 92

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

Louez vos films préférés,
retournez-les avant 20hrs le
même jour... et louez la
même quantité de films
rapportés

À 1/2 PRIX

(aucune réservation sur films à 1/2 prix)

De plus du **lundi au jeudi**,
louez **2** films obtenez le **3ième**
GRATUITEMENT

TOUS LES VENDREDIS

2 *power* **1**

sur cartouches Nintendo
et Super Nintendo

VIDÉO CASSETTE BELOEIL

509, boul. Laurier Beloeil 467-5171 (face au Canadian Tire)

disponible le 12 novembre français/anglais

TOM CRUISE
NICOLE KIDMAN
A ROB MARSHALL FILM
FAR AND AWAY



**STEREO
SURROUND**

PG-13 



digitally
recorded

Le club des gagnants

310 TRAVAILLEURS À PIED

Volailles Unival ferme ses portes

Loïc HAMON

Dur coup pour l'économie locale de Saint-Jean-Baptiste, la compagnie Volailles Unival vient de décider de fermer définitivement ses abattoirs de Saint-Jean-Baptiste, le 30 décembre prochain, ce qui entraînera la mise à pied de 310 cadres et travailleurs.

Cette fermeture, qui survient quelques mois après celle de l'usine de Marieville, serait due à la situation de surproduction qui prévaut dans l'industrie du dindon depuis 18 mois. Cette conjoncture aurait entraîné des pertes de 3,5 millions \$ par année pour l'entreprise, propriété de la Coopérative fédérée du Québec. «Nous ne prévoyons aucune amélioration de la situation pour 1992-1993», a précisé le directeur des affaires publiques, M. Paul Beauchamps.

Le porte-parole de la coopérative soutient aussi que la décision de fermer l'usine de Saint-Jean-Baptiste

ne repose pas seulement sur le conflit de travail actuel. «C'est dans un contexte beaucoup plus large que celui de l'arrêt de travail amorcé le 9 septembre dernier que Volailles Unival a décidé de se retirer du secteur de l'élevage et de l'abattage du dindon.» La Coopérative fédérée abandonne toutes ses opérations d'abattage de dindons et entend se départir de ses quotas et de ses fermes d'élevage. Volailles Unival abattait près de 70 pour cent des 30 millions de kilogrammes de dindons produits au Québec, principalement à son usine de Saint-Jean-Baptiste. Il resterait actuellement l'équivalent de cinq mois de consommation dans les entrepôts frigorifiés de la compagnie.

«FERMETURE SAUVAGE»

La présidente du syndicat des travailleurs des abattoirs de volailles de Saint-Jean-Baptiste, Mme Jocelyne Tessier, s'est dite estomaquée de la décision de la Coopérative fédérée. «Ils ne nous ont donné

aucun signe de vie depuis la première rencontre de conciliation, au début de la grève, et voilà qu'ils nous annoncent la fermeture de l'usine. Je trouve ça un peu carré comme façon de procéder.» Le conseiller syndical de la CSN, Jean-Claude Larouche, n'a pas hésité quant à lui à parler de «fermeture sauvage». «Tout dépendra de l'attitude de la compagnie vis-à-vis de ses travailleurs, a-t-il fait valoir. Certains ont jusqu'à 30 ans d'ancienneté et on ne peut moralement les laisser partir comme ça!» Techniquement en lock-out deux jours avant le déclenchement de la grève, Volaille Unival ne serait pas obligée de verser des primes de séparation si elle s'en tient au Code du travail.

Les représentants syndicaux, qui ont été rencontrés par les dirigeants de la Coopérative fédérée mercredi matin, ont également déploré le fait que ceux-ci ne leur ont guère donné de chances. «Ils nous ont dit que même si nous avions accepté de donner notre chemise au début des



Les travailleurs ont appris la mauvaise nouvelle mercredi soir en assemblée générale à Marieville.

négociations au printemps, ça n'aurait rien changé à leur décision», a raconté M. Larouche. Le porte-parole de la coopérative, M. Paul Beauchamps, qui a indiqué jusqu'à tout récemment qu'il n'était pas question de fermer l'usine de Saint-Jean-Baptiste, a admis que la question «était examinée depuis un certain temps». «Nous espérons toujours que la situation se redresse, a-t-il justifié, et nous ne voulions pas que les travailleurs utilisent la fermeture comme moyen de pression.»

«NOUS NE LANCERONS PAS LA SERVIETTE»

La nouvelle de la fermeture a bien sûr été reçue avec consternation par les quelque 280 travailleurs syndiqués, réunis en assemblée générale mercredi soir à Marieville. En plus de s'interroger sur leur propre avenir, plusieurs syndiqués se demandaient évidemment s'ils ne payaient pas là un fort prix pour

Voir UNIVAL en page A9

Une situation catastrophique

André DUCHESNE

«C'est assez catastrophique. Cela nous affecte beaucoup.»

Le maire de Saint-Jean-Baptiste, M. Richard Turcotte, a bien mal accueilli la nouvelle de la fermeture de l'usine Unival. Selon lui, cette décision aura des répercussions dans plus d'un secteur. «Ils nous aidaient à payer l'usine d'épuration, ils apportaient beaucoup en taxes», a-t-il observé.

Au bureau de la municipalité, on nous a indiqué qu'Unival payait annuellement des sommes ap-

proximatives de 18 900 \$ en taxe foncière et 60 000 \$ en taxe d'eau. À cela s'ajoutait une contribution d'environ 100 000 \$ annuellement en coûts d'exploitation de l'usine d'épuration.

Rappelons que Saint-Jean-Baptiste a déjà sa propre usine d'épuration des eaux usées. Selon le maire, la fermeture de l'usine Unival devrait entraîner l'arrêt des activités d'un des deux bassins d'épuration. Si cette mesure permet d'économiser un certain montant sur les frais d'exploitation de l'usine, la municipalité doit continuer à assumer certains frais fixes.

L'arrêt des activités pourrait aussi avoir des conséquences direc-

tes sur le compte de taxes des citoyens. Pour le maire Turcotte, cela pourrait se traduire par une hausse de taxes de 0,10 \$ par 100 \$ d'évaluation.

C'est une véritable brique qui s'ajoute au plafond qui s'effondre déjà sur des dizaines de citoyens de Saint-Jean-Baptiste. En effet, selon le maire Turcotte, une centaine des travailleurs d'Unival demeurent à Saint-Jean-Baptiste.

Le député libéral du comté d'Iberville, M. Yvon Lafrance, a pour sa part vivement déploré l'annonce. «Je suis très déçu d'autant plus que j'avais été engagé dans le dossier de la restructura-

tion des activités plus tôt cette année», a-t-il déclaré à L'Œil Régional.

Le député a ajouté que l'industrie agro-alimentaire était la plus importante activité dans son comté qui regroupe 1 400 fermes. Lorsqu'une fermeture comme celle d'Unival survient ou qu'une grève perdure comme chez Lassonde à Rougemont, plusieurs s'en trouvent affectés.

MM. Lafrance et Turcotte sont prêts à apporter leur aide dans la mesure de leurs pouvoirs. «Si une autre entreprise manifeste le désir d'investir dans l'usine, on va l'aider du mieux que l'on peut», a dit M. Turcotte.



Le maire Richard Turcotte trouve la situation déplorable.

POUR L'AMOUR DE VOTRE ENVIRONNEMENT

Super Spécial

Clôture à neige 25' 895\$ (rouge)

Jusqu'au 21 nov. inclusivement

Protégez-les!

AUSSI DISPONIBLES:

- Jute en rouleau
 - Clôtures à neige en vinyle
 - Cordes
 - Filets de protection pour arbres
 - Cônes à rosiers
 - Tuteurs
 - Chaux bolomitique
 - Angrais d'automne
 - Couvre-sol
 - Poison à mulot
 - Répulsif à rongeur
 - Protecteur pour arbre
 - Grillage
- Vos haies, arbres et arbustes méritent une attention spéciale



SPÉCIALITÉ:
Grains & mangeoires pour oiseaux sauvages
Grillage à clôture
ACCESSOIRES
GROS & DETAIL
Graines & Moulées
POUR CHIENS, CHATS, CHEVAUX, OISEAUX
sauvages & domestiques



HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, mardi, mercredi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 17h30
Jeudi, vendredi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 21h00
Samedi de 8h30 à 17h00

33, Bernard Pilon Beloeil 467-4279

à Beloeil

PISCINE DE LA POLYBEL

Le filtre doit être changé

andré DUCHESNE

Le filtre de la piscine de la polyvalente de Beloeil doit être remplacé.

«Il a fait sa vie. Il continue à bien filtrer l'eau mais il dégouline de plusieurs places», observe M. Paul Lorian, directeur du Service de l'équipement à la Commission scolaire de l'Argile Bleue, propriétaire de la piscine.

Immense pièce de sept pieds de diamètre par sept pieds et demi de haut, cet appareil est en fonction depuis 14 ans. Il exige de plus en plus d'attention et de réparation.

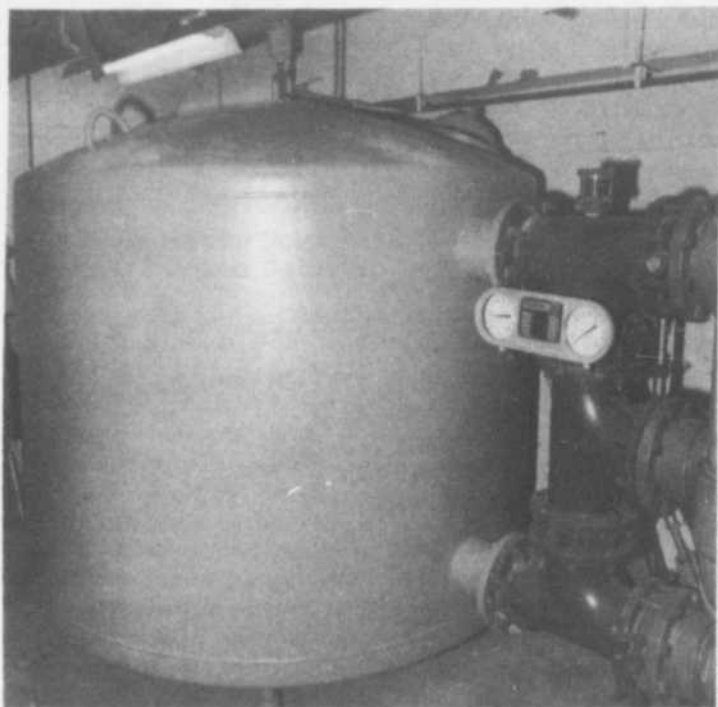
Le coût de remplacement varie entre 45 000 \$ et 65 000 \$. Tout dépend du type de filtre de remplacement qui sera retenu. Selon les estimations de la CSAB, les réparations au filtre actuel s'élèveraient à un montant oscillant entre 25 et 50 pour cent du coût d'un neuf. «Et il faudrait refaire des réparations dans sept ou huit ans», estime M. Lorian. Selon ce dernier, la technologie la plus onéreuse, un filtre en acier inoxydable, doterait la piscine d'un appareil bon pour environ 25 ou 30 ans.

On ne sait pas encore quand

les réparations seront faites. La CSAB et la ville de Beloeil discutent présentement du meilleur moment à choisir pour réaliser les travaux.

Chose certaine, la piscine sera fermée pour une période

indéterminée, a indiqué le directeur général de la CSAB, M. Paill-Yvon Proulx. À la dernière séance du conseil des commissaires, un d'entre eux a dit que ces travaux auraient dû être effectués au cours de l'été.



Dégoulinant, le filtre de la piscine de la Polybel devra être remplacé. Par contre, la qualité de l'eau ne sera pas meilleure; le filtre actuel remplit très bien sa tâche.

NÉGOCIER

La commission scolaire et la ville de Beloeil doivent aussi négocier la répartition des coûts de réparation et d'entretien. Ces négociations sont peu avancées du fait que la CSAB vient à peine de prendre en charge l'administration des deux écoles polyvalentes (Beloeil et Mont-Saint-Hilaire) faisant suite à l'intégration des ordres d'enseignement.

Auparavant, ces deux écoles étaient sous la juridiction de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, CSRY. Après l'intégration, la CSAB a manifesté son désir de rouvrir l'entente liant la commission scolaire et les municipalités relative à la répartition des coûts des équipements des deux écoles. M. Proulx observe qu'avant même l'intégration, la CSRY souhaitait revoir l'entente sur la piscine.

De son côté, le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, a déclaré que dans un premier temps, c'est à la CSAB de faire les investissements pour la réparation du filtre. Pour le reste, «il faudra s'entendre», dit-il. Il s'est par ailleurs demandé s'il serait possible d'obtenir une subvention gouvernementale pour ces travaux.

Nouvelle étape dans le projet Campanile

Une nouvelle étape a été franchie dans la réalisation du projet Campanile avec l'adoption du règlement décrétant d'importants travaux d'infrastructures dans le secteur concerné.

Comprenant une zone commerciale et un développement résidentiel, le projet Campanile sera érigé à l'intersection du boulevard L'Heureux et de la rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. Il englobe les rues George-Sand, Grenet, Gauvin et Galilée et un tronçon de L'Heureux.

Le coût total des infrastructures est de 1 295 430 \$, incluant les honoraires professionnels, les contingences et frais de financement. Par ailleurs, le montant du règlement d'emprunt de la ville est de 537 880 \$. Une fraction de cette somme sera répartie à même les taxes de l'ensemble des citoyens puisqu'elle est attribuable à une voie principale, le boulevard L'Heureux. Le reste sera réparti en taxes d'amélioration locale.

Personne n'a demandé la tenue d'un scrutin sur l'adoption de ce règlement. (AD)



Berthe Chartier

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE...

VOILÀ

LA DIFFÉRENCE!

SAVIEZ-VOUS QUE...

nos conseillers en publicité sont à votre service pour améliorer la performance de votre entreprise?

Ils sont là pour vous, chers clients, qui mettez tant d'énergie dans la réussite de vos affaires.

N'hésitez pas à communiquer avec un de nos conseillers dès aujourd'hui.

NOS CONSEILS SONT GRATUITS!

LES RÉSULTATS PROFITABLES!



Guy Gilbert



467-1821



Linda Proulx



Danielle Cyr

Pas seulement une galerie

andré DUCHESNE

À l'aube d'être inauguré, le nouveau Centre d'arts Ozias Leduc offrira une panoplie d'activités culturelles liées au monde des arts visuels.

Bien installé sur le chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire, dans un bâtiment entièrement rénové, l'endroit sera autant ouvert à des artistes québécois dont les travaux connaissent un rayonnement international qu'à des artistes locaux.

Mercredi, au cours d'une rencontre d'information à laquelle une douzaine de personnes ont assisté, tous se sont réjouis de ce projet parrainé par M. Stanley Borenstein. Résident de Mont-Saint-Hilaire, ce dernier est propriétaire d'une importante galerie d'art contemporain à Montréal.

Pour la députée Luce Dupuis, invitée la première à prendre la parole, ce centre constituera un pôle qui va «mobiliser les forces vives du milieu». Faisant le lien entre les activités qui seront présentées au centre et le milieu dans lequel il

s'est établi, Mme Dupuis a soutenu que la combinaison nature, culture et éducation est gagnante.

Le maire Honorius Charbonneau a quant à lui souhaité «la collaboration de tous ceux qui s'occupent des arts ici». M. Charbonneau a de plus laissé entendre qu'il aurait une autre

annonce importante à faire d'ici quelques jours dans un domaine connexe.

Associée au projet, Mme Huguette Bouchard-Bonet a souhaité que le talent des artistes d'ici puisse irradier partout. Elle s'est dite heureuse de voir que «tous les arts puissent vivre chez nous».

Une partie du centre d'arts sera consacrée à une galerie où des toiles d'artistes renommés (Lemieux, Fortin, Riopelle, Leduc, etc.) seront exposées. Une autre section sera réservée à la tenue de conférences, ateliers, séminaires, etc.

Un important volet éducatif fera partie intégrante de la programmation. «Pourquoi n'aurions-nous pas une école aussi importante que celle du mont Orford», a mentionné M. Louis Belzile, responsable de ce volet.

Déjà, on a inscrit une première activité d'envergure pour l'été prochain. Il s'agit d'un symposium de sculptures qui regroupera des artistes reconnus.

L'ouverture officielle du Centre d'arts Ozias Leduc aura lieu à la fin de novembre.



Photo PPM - L'Œil Régional

M. Stanley Borenstein estime que son centre d'arts favorisera «un essor important au développement de la culture dans la région».



Le Centre d'arts Ozias Leduc proposera de multiples activités reliées au monde des arts visuels.



Le plus ancien employé de la ville de Mont-Saint-Hilaire, le sergent Jean-Guy Noiseux, a remis une montre souvenir au maire Honorius Charbonneau, lors d'un cocktail surprise donné mardi dernier au Centre civique. Les membres du conseil municipal et une cinquantaine d'employés municipaux ont participé à cette petite fête.

25 ANS À LA MAIRIE DE MONT-SAINT-HILAIRE

À quand les mémoires d'Honorius Charbonneau?

loïc HAMON

Le maire Honorius Charbonneau a amorcé mardi dernier sa 25e année à la mairie de Mont-Saint-Hilaire.

C'est en effet le 3 novembre 1968 qu'il fut élu pour la première fois, sous la poussée d'un comité de citoyens qui voulait «sauver la ville de la faillite». Le taux d'endettement se situait alors autour de 47 pour cent d'un budget d'à peine un quart de million de dollars. Trois ans après son arrivée à la mairie, on enregistrait un premier surplus de 6 320 \$. La ville n'a cessé d'en faire depuis. Le taux d'endettement est aujourd'hui de 16 pour cent d'un budget de 11,5 millions de dollars, une situation plus qu'enviable par rapport à l'ensemble des villes de la province.

«Sans fausse modestie, je crois avoir bien tenu les rênes des finances», admet le maire Charbonneau. Est-ce là le seul secret de sa longévité? «Il n'y pas de grand secret, répond-il. J'aime ma ville, j'aime servir la population et en particulier travailler avec les jeunes. Ils m'ont permis de suivre la société.»

Le maire Charbonneau croit également avoir été à l'écoute de ses citoyens. «C'est certain qu'on peut me faire des reproches. On ne gouverne pas pendant près de 25 ans sans faire d'erreur. Je me suis toutefois arrangé pour ne jamais commettre la même deux fois!»

Depuis sa première élection, il a toujours été reporté au pouvoir sans opposition. À 72 ans, il n'ose pas encore dire «jamais plus!» «Je vis au jour le jour. Ma première préoccupation est de terminer ce septième mandat (en 1995), si ma santé me le permet. C'est certain que les chances que je me représente s'amenuisent avec les années mais on ne sait jamais!»

Quoi qu'il advienne, le troisième maire Charbonneau qu'ait connu la ville de Mont-Saint-Hilaire (les deux autres au 19e siècle) aura grandement influencé son histoire. C'est sans doute pour cette raison que le conseiller Jean-Luc Halde, lors du cocktail surprise organisé au Centre civique mardi, l'a invité à écrire ses mémoires. «Les Montréalais vont peut-être avoir les mémoires de Drapeau et nous, les Hilairemontais, nous aurons les mémoires d'Honorius Charbonneau!»

AGENCE DE VOYAGES MONT-SAINT-HILAIRE INC.
La meilleure façon de voyager
permis du Québec
taxes et frais de service inclus

• Super spéciaux de Dernière minute! •

Formules club

Repas/Boissons/Sports/Animation inclus

DÉPART 6 NOVEMBRE 1 sem. 2 sem.

Cancun

OASIS Puerto Aventuras **599\$ 899\$**

Santa Marta

Gran Galeon DECAMERON **399\$ 499\$**

Carthagène

CLUB DECAMERON **429\$ 549\$**

Cancun

1 sem. 2 sem.

DÉPART 6 NOVEMBRE

TROPICAL OASIS **399\$ 559\$**

Acapulco

1 sem. 2 sem.

DÉPART 7 NOVEMBRE

CONTINENTAL PLAZA **399\$ 559\$**

Ft-Lauderdale 1 sem. 2 sem.

DÉPART 7-9 NOVEMBRE

VOL SEUL 159\$

CAMELOT **299\$ 399\$**

OCEAN MANOR **329\$ 449\$**

CHATEAU by the Sea **359\$ 499\$**

Varadero

1 sem. 2 sem.

DÉPART 6 NOVEMBRE

VILLA TORTUGA **399\$ 499\$**

PUNTA BLANCA **399\$ 499\$**

2 repas par jour inclus

321 boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-6161

éditorial

Un hôpital pour la Vallée des Patriotes

Pourquoi pas?

Le territoire du CLSC La Vallée des Patriotes, c'est une région dortoir, trop petite pour avoir ses propres services hospitaliers; et puis on est si près de Montréal et Saint-Hyacinthe...

Une fois ces deux vérités énoncées, du moins c'est ce qu'on a l'habitude de penser, on croit que tout est dit et on juge utopique l'idée même de demander la construction d'un hôpital sur notre territoire.

Il ne faudrait pas en être aussi sûr.

Évidemment, il ne saurait être question d'un tel projet pour demain. Mais ne peut-on imaginer qu'une population qui approcherait les 100 000 au tournant du siècle - la région compte déjà 85 000 habitants - puisse obtenir des services hospitaliers dans sa région?

Plusieurs arguments vont pourtant dans ce sens.

Malgré les tentatives des administrateurs montréalais pour l'empêcher, Montréal se vide de plus en plus au profit des banlieues. Celles-ci progressent rapidement et se donnent des structures de plus en plus développées pour créer de véritables environnements de vie. Il ne faut pas se faire d'illusions, les gens d'ici travaillent encore beaucoup hors-région. Mais ils y vivent aussi beaucoup. Les structures hospitalières de Montréal et de Longueuil qui accueillent une grande partie de la population des banlieues dont nous faisons partie sont aux prises avec des problèmes d'engorgement importants.

Combien de temps ces hôpitaux accepteront-ils de nous recevoir? Déjà, certains secteurs nous sont fermés. Quant à l'hôpital Honoré-Mercier, pour toutes sortes de raisons il n'a jamais pu développer ici un fort sentiment d'appartenance. La population n'a pas

développé le réflexe de s'y rendre de façon naturelle, l'attraction vers l'ouest s'étant faite plus forte. Et cette population vieillit, ici comme ailleurs. Déjà, le territoire de notre CLSC est celui qui affiche la plus grande pénurie de lits de soins de longue durée dans la sous-région de Saint-Hyacinthe.

Selon le président du CLSC La Vallée des Patriotes, Bernard Favreau, le territoire du CLSC pourrait, à lui seul, occuper à 100 pour cent un hôpital de 210 lits en l'an 200. Dans 8 ans! Ce n'est pas si loin. Toujours selon lui, l'hôpital Honoré-Mercier ne serait pas en mesure de rencontrer une telle demande. Dans ce contexte, doit-on envisager un agrandissement de cet hôpital? Ou se mettre sérieusement à réfléchir à l'implantation d'un hôpital plus près de nous?

Le directeur de la nouvelle Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, Hubert Gauthier, reconnaissait mercredi à l'inauguration du CLSC, que la problématique évoquée par M. Favreau était vraie pour toute la Montérégie, sous-équipée en matière de ressources socio-sanitaires. Oui, c'est vrai. Cependant, plus on s'éloigne de Montréal, toujours à l'intérieur de la Montérégie, plus les citoyens bénéficient de ressources socio-sanitaires. Et c'est bien comme ça, ils y ont droit.

Mais peut-on expliquer pourquoi une population plus nombreuse, comme la nôtre, en est privée sous prétexte de la proximité des grands centres, de moins en moins accessibles? La réflexion est lancée. On n'obtient pas un hôpital parce qu'on le demande. On l'obtient parce que le besoin est là.

Peut-être nous prouvera-t-on que nous n'avons pas raison. Que d'autres ont plus de besoins que nous. Peut-être aussi prouverons-nous qu'au tournant du siècle, la Vallée des Patriotes aura vraiment besoin de l'hôpital réclamé par le conseil d'administration du CLSC.

Carole Pronovost

25 ans de politique municipale

Bientôt vingt-cinq ans de politique municipale, plus encore de politique scolaire.

Honorius Charbonneau a sans aucun doute imprimé à sa ville, voire à la région, une personnalité qui lui ressemble. On ne dirige pas si longtemps les destinées de corps publics sans y laisser sa marque.

Et ce n'est pas fini puisque M. Charbonneau, vedette d'une petite fête organisée par l'ensemble du personnel de la municipalité, n'accroche pas ses patins. Maire jusqu'en 1995, il entend bien compléter son mandat. Et même s'il reconnaît que son âge, 72 ans, diminue ses possibilités de briguer un autre mandat, il ne veut pas dire non maintenant.

C'est qu'il ne faut pas s'y tromper. M. Charbonneau est une bête de la politique. Il est aguerri à toutes les finasseries des politiciens et aux dédales des structures. Il a ses entrées un peu partout. Et il aime ça. Il a des idées bien arrêtées sur les jeunes, l'intégrité, la façon de mener sa ville et de protéger son bas de laine. Il est de ces hommes qui veulent garder le pouvoir pour ce qu'il leur permet d'accomplir. L'administration municipale à Mont-Saint-Hilaire, c'est Honorius Charbonneau.

Mais personne n'étant éternel, même un monument comme M. Charbonneau doit penser à la relève. Y pense-t-il? Ses concitoyens y ont-ils songé?

La fin prévisible d'un règne aussi long et marquant, si certains peuvent le souhaiter, doit porter à la réflexion. Un tel héritage représente un défi de taille. (CP)

HONORIUS CHARBONNEAU, 72 ANS ET 25 ANS DE POLITIQUE MUNICIPALE

POUR LE FUTUR, PETIT-ÊTRE, QUELQUE ANNÉES AU PROVINCIAL PUIS, QUI SAIT, L'O.N.U. EST UNE ORGANISATION TRÈS INTÉRESSANTE. ENSUITE, UNE RETRAITE ANTICIPÉE ACTIVE À LA TRUDEAU!



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés. L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



Fondée en 1970

Tirage certifié: 26 050 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional Inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: André Duchesne, Marie Dumais, Loïc Hamon
Sports: Émile Cloutier-Lévesque
Saint-Basile: Michel Beaumoy, collaborateur
Caricature: Yvon Roy
Correction: Marie Dumais
Photographe: Robert Gosselin
Directrice des ventes: Michelle Lamothe
Publicité: Berthe Charlier, Guy Jr Gilbert, Danielle Cyr, Linda Proulx
Secrétariat: Mireille Haché, Nicole Desrosiers, Isabelle Marcoux, Odette Lapensée
Conception graphique: Christian Bourgeois
Infographie: Brigitte Blaquière, David Bégin
Typographie et montage: Photo-Compo L'Oeil Inc.
Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville d'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax): 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

ATTENTION
MATIÈRE RECYCLABLE

La semaine dernière, la présidente de la Commission scolaire de l'Argile-Bleue m'accusait de mauvaise foi et de charrier à propos des déclarations que j'avais faites la semaine précédente. Je n'ai pas l'intention de retirer un seul de mes propos, mais je me permettrai d'entretenir les lecteurs de L'Œil Régional et particulièrement mes concitoyens de Mont-Saint-Hilaire.

LA PRÉSIDENTE DE LA CSAB MANQUE-T-ELLE DE MÉMOIRE?

D'abord, l'implication de la Ville dans les parcs des écoles de Mont-Saint-Hilaire appartenant à la Commission Scolaire, nous y avons investi, depuis quinze ans, une somme de 1 500 000 \$, que ce soit à l'école Desrochers, Hertel, Sacré-Coeur, de la Pommerai et ce, en collaboration avec les citoyens du quartier. À l'école de l'Aquarelle, la plus récente, l'aménagement s'est fait dans le parc appartenant à la Ville. Ces parcs sont à la disposition des élèves aux heures de classes, et selon une entente avec la Commission Scolaire, à la disposition de notre population. Récemment, en 91-92, nous avons investi 815 000 \$ dans le parc Ozias-Leduc pour en faire un parc multi-sport. De plus, nous avons une entente de vingt ans consentie par le ministère de l'Éducation du Québec et la Commission scolaire. La Ville met également à la disposition de la Commission scolaire, de 8 h à 16 h, la piscine et ce, sans aucun frais.

Je voudrais répondre à Madame la Présidente concernant son allusion à ma tâche de Commissaire via ma tâche de Maire qui, soit dit en passant, n'ont jamais affecté mes décisions. J'ai toujours dit et je le répète, dans une société, il y a trois éléments que l'on ne peut séparer, soit d'abord la famille, ensuite l'école qui continue l'éducation familiale et la Ville qui doit mettre de l'avant des services pour assurer une qualité de vie à tout citoyen. Je voudrais faire connaître à la population que je ne suis pas le seul à cumuler deux postes. Lorsque j'ai mentionné que notre Ville mettait la piscine à la disposition des jeunes, à la Ville voisine,

Je dis aux jeunes: vous aurez votre maison

c'est la Commission scolaire qui a mis la piscine de l'école à la disposition de la population. Donc, la population des deux villes bénéficie du même temps d'utilisation.

Je pense que cet échange est normal car, depuis mes trente ans de vie publique, tant scolaire que municipale, j'ai toujours essayé, particulièrement lors de mon passage à la Fédération et à l'Union des municipalités, de rapprocher les deux organismes vers des ententes scolaires et municipales, étant donné que ces locaux étaient la propriété des mêmes citoyens. À ma satisfaction, je crois qu'une grande compréhension des administrateurs a permis des ententes très intéressantes. Je voudrais rappeler à Madame la Présidente qu'au printemps 1991, la Commission scolaire du temps avait demandé la réouverture de l'entente avant la date limite prévue dans cette entente pour la raison suivante: la Ville de Beloeil, qui utilise la piscine de la Polyvalente, ne paie que 38 000 \$ par année, alors qu'il en coûte au-delà de 100 000 \$ à la Commission scolaire. Je crois que M. Lachapelle, qui a été Directeur de cette école, se rappelle très bien du problème. En plus, cette ville n'a jamais investi dans la construction, ce qui veut dire que tout l'entretien est la responsabilité de notre Commission scolaire. Je suis convaincu que l'honnêteté des trois commissaires, dont Madame la Présidente, qui sont aussi échevins de cette municipalité, permettra une négociation franche et honnête et que les montants versés seront équilibrés à leurs coûts réels afin que tous les citoyens de la Commission scolaire puissent en bénéficier.

UNE MAISON NÉCESSAIRE POUR LES JEUNES

Maintenant, je voudrais faire un historique rapide concernant le principal litige entre la Ville de Mont-Saint-Hilaire et la Commission scolaire concernant la Maison des Jeunes. Je voudrais vous dire

combien je trouve regrettable d'être obligé de faire un débat public sur cette maison nécessaire pour les jeunes aujourd'hui, débat qui a permis à certaines personnes de faire des déclarations qui je l'espère, dépassaient leurs pensées mais qui ont blessé certainement nos jeunes qui traversent une période très difficile, en partie causée par une modification de la société et dont la majorité des problèmes occasionnés par ces changements sont supportés par nos jeunes.

À titre de Maire, je voudrais excuser tout ce qui s'est dit à leur égard et les assurer que le Conseil de la Ville de Mont-Saint-Hilaire fera tout en son possible pour rétablir ce service qu'est la Maison des Jeunes.

Pourquoi cette mésentente? En octobre 1991, le Conseil d'administration de la Maison des Jeunes rencontrait le Conseil de la Ville pour lui faire part de ses intentions de bâtir une nouvelle Maison des jeunes. La raison est que la maison actuelle, louée au prix de 1 400 \$ par mois, était désuète, demandant des montants de chauffage de plusieurs milliers de dollars et dont le confort devenait quasi nul. À cette rencontre, après discussion, le Conseil municipal acceptait, sans restriction, le principe, et confiait un mandat au Conseil d'administration de la Maison des Jeunes, dont le Président est M. Larouche, et à la Directrice générale de la Maison, Madame Guylaine Vachon qui, soit dit en passant, administre la Maison des Jeunes depuis sept ans avec des résultats qui ont dépassé nos espérances et que, selon des informations du Directeur de la Sécurité publique, il n'a jamais été obligé d'intervenir durant toute cette période. On sait qu'il y a plus de deux cents jeunes qui fréquentent la Maison des Jeunes.

Le mandat était de soumettre à la Ville de Mont-Saint-Hilaire une liste de cinq ou six endroits à l'intérieur de la Ville, le plus central

possible, où pourrait être érigée la Maison des Jeunes. Le Conseil Municipal devait trouver les moyens de financement et autant que possible, sans augmenter notre participation qui est de 1 000 \$ par mois. La solution que le Conseil Municipal a favorisée était que la Ville construirait la Maison des Jeunes dont le montant de construction ne devait pas excéder 150 000 \$ mais, nous étions prêts à peut-être nous rendre à 175 000 \$. La mensualité de 1 000 \$ servirait à payer la dette laissant à l'administration la différence du coût du loyer et du chauffage, soit environ 600 \$ par mois, donc aucune augmentation de taxes.

Lors d'une deuxième rencontre en octobre 1992, on nous faisait part d'une consultation qui, quoique l'on en dise, a été menée honnêtement auprès des jeunes et donnait comme résultat, en premier lieu, le choix du site du Parc Michel par 68% des jeunes. Quatre autres sites ont également été suggérés par 32% des jeunes, soit le parc à côté de l'Hôtel de Ville, le terrain près de la voie ferrée sur la Montée des Trente, l'érablière Cardinal ainsi qu'un terrain près de la Polyvalente et dont la faveur était partagée entre ces quatre terrains comme 2e, 3e, 4e et 5e choix. Le Conseil Municipal, après discussion, acceptait unanimement le choix du parc Michel.

Pourquoi le parc Michel? D'abord, c'était l'endroit le plus central pour l'ensemble de la Ville, l'endroit que les jeunes nous suggéraient très majoritairement, aucun coût de terrain à absorber par la Ville et les services municipaux déjà en place. J'avais promis, il est vrai, de rencontrer les gens intéressés, mais, à ma grande surprise, un comité restreint s'était formé, ayant comme mandataire le conseiller M. Joseph Côté, afin de me rencontrer pour discuter avec ledit comité du projet de construction sur la rue Michel. La grande crainte de quelques citoyens était

la peur de perdre leur qualité de vie à cause des jeunes. Vous avez vu par la suite tout ce qui a été dit dans les journaux et ce qui nous mène à dire «pas dans ma cour».

De plus, la Commission scolaire, à la demande de M. Lachapelle qui conteste le projet, a demandé un avis légal que la Ville conteste, car cet avis est sans fondement. La Ville a demandé un autre avis légal à une firme spécialisée en la matière. Lors de la réception de cet avis, si nous n'avons toujours pas le droit de construire sans négocier avec la Commission scolaire, nous nous rencontrerons pour en discuter. Je dis aux jeunes: «vous aurez votre Maison».

Je crois que ces informations serviront à dissiper quelque peu les inquiétudes des parents dont les enfants fréquentent la Maison des Jeunes. J'invite ces parents à s'occuper davantage du projet. Je dis aux gens de la rue Michel, je me servirai du témoignage d'un citoyen, présent à l'assemblée de la Commission scolaire, qui avait toujours refusé d'accepter l'ouverture de la rue Michel à la rue Campbell et qui dit aujourd'hui: «j'accepte l'école, c'est jolii et c'est agréable à regarder». Je suis convaincu que ces quelques familles qui manifestent contre la Maison des Jeunes seront heureuses d'avoir, à proximité de leur demeure, cette maison indispensable aux jeunes de notre milieu. D'ailleurs, nous avons l'intention d'éloigner un peu de la rue Michel la construction de la Maison et celle-ci servira aussi de chalet pour des besoins sanitaires et d'abri chaud à ceux qui utiliseront les patinoires et le parc.

Je demande à la population de la compréhension à l'égard des jeunes et soyez assurés que, comme par le passé, le désir du Conseil Municipal et le mien, est de donner la meilleure qualité de vie possible à tous les niveaux de notre société. Je suis toujours disponible, ainsi que le Conseil Municipal, pour vous donner toutes les informations que vous désirez.

Honorius Charbonneau
Maire de Mont-Saint-Hilaire

Au coin des trouvailles

716, boul. Laurier, Beloeil 467-8127
MATÉRIELS ET ACCESSOIRES POUR

- Bricolage artistique
- Artisanat général
- Pâtisserie maison
- Chocolaterie •Douceur

Moules & Accessoires à gâteau
Produits "WILTON"

- Paniers •Fleurs
- Rubans •Perles

Encadrements - Laminage

BALLONS:

- Bouquet, Emballage, Fantaisie



LISE ST-GEORGES
Propriétaire



Carole Guillemette
Esthéticienne

Consultation et essai

GRATUIT

5ème séance

GRATUITE (Max 1 heure)

CONCEPT-ESTHÉTIQUE STUDIO SOLEIL

286, DUVERNAY, SUITE 215, BEOIL, 467-0473

L'électrolyse

Une histoire de complicité
Votre assiduité
Notre compétence
...Pour un résultat assuré

«Notre région n'est pas un dortoir»

- Bernard Favreau

carole
PRONOVOST

Il faut briser le mythe qui veut que notre région soit un dortoir de Montréal. C'est le message lancé mercredi par le président du conseil d'administration du CLSC La Vallée des Patriotes, à l'inauguration des locaux réaménagés plus tôt cette année pour rendre ses services plus accessibles.

Pour M. Favreau, il ne faut plus parler de région dortoir quand on parle de notre région qui compte maintenant 85 000 habitants dont plus de 60 pour cent sont des gens des villes, venus d'ailleurs pour s'installer ici, vivre ici. Si M. Favreau reconnaît que beaucoup encore travaillent à Montréal, il affirme que les statistiques montrent que malgré l'augmentation démographique importante de la région, il y a eu peu d'augmentation de ces gens qui travaillent hors de la région. «Ce qui veut dire qu'on développe des emplois et des services ici, favorisant une sédentarisation de la population», de dire M. Favreau.

Selon les indicateurs sociologiques, la Vallée des Patriotes est la région la plus favorisée, mais curieusement, faisait-il remarquer, c'est la moins pourvue en services socio-sanitaires. En comparaison, la région de Sorel, avec 54 000 habitants, dispose d'un hôpital de soins de courte durée et

de deux de longue durée. Par ailleurs dans plus du tiers du territoire du CLSC, c'est-à-dire Saint-Bruno et Saint-Basile-le-Grand, à peine 3 pour cent de la population utilisent l'hôpital Honoré-Mercier, désigné pour le territoire du CLSC, préférant se diriger vers Longueuil et Montréal. Avec la régionalisation des services de santé, M. Favreau craint que les gens de notre région soient avant longtemps refoulés vers leur territoire et qu'ils n'y trouvent pas les services dont ils ont besoin.

Plus tard en assemblée annuelle d'information, M. Favreau indiquait que d'ici à l'an 2000, notre région pourrait occuper à 100 pour cent 210 lits de soins de courte durée. «Or, ajoutait-il, Saint-Hyacinthe ne suffira pas.» Aussi, prône-t-il la construction d'un hôpital pour notre territoire afin de corriger cette situation. «Le fait d'avoir lancé l'idée a suscité une réflexion et on commence à se rendre compte que ce n'est pas si farfelu. Un tel projet se réalise sur une longue période, au moins 10 ans, autant commencer tout de suite à y travailler», affirmait M. Favreau en séance d'information. Il estime de plus que notre région doit promouvoir l'idée de devenir une 8e sous-région à l'intérieur du territoire de la Régie de la santé et des services sociaux afin d'être entendue. «On ne peut pas faire des représentations en solo. C'est pourquoi une démarche a été entreprise



L'assemblée annuelle d'information qui a suivi l'inauguration des nouveaux aménagements du CLSC, en présence de nombreux invités, s'est déroulée devant une trentaine de personnes, dont près du tiers étaient des employés du CLSC ou membres de son conseil d'administration.

récemment auprès des élus municipaux et que le projet a été rendu public», de dire M. Favreau, qui concluait sur l'importance d'être bien équipé en services médicaux et sociaux, compte tenu de notre forte proportion de personnes âgées.

Mme Luce Dupuis, députée du comté de Verchères, a donné son appui au projet d'hôpital pour la région de même qu'à l'amélioration des soins de longue durée. «Je suis moins nerveux qu'il y a six mois...», mentionnait pour sa part avec un sourire le maire de Beloeil, Julien Bussière, faisant probablement allusion aux discussions qui reviennent chaque fois qu'il est question de situer le CLSC, certains le voyant mieux à Mont-Saint-Hilaire. Il ajoutait que finalement, dans le choix

d'un endroit, ce sont les citoyens qui comptent et il félicitait les administrateurs du CLSC pour ce réaménagement qu'on inaugurerait.

Le préfet de la MRC, le maire Frédéric Trépanier, était représenté par le secrétaire trésorier de l'organisme, Pierre Bélanger. Celui-ci soulignait les points qu'ont en commun le CLSC et la MRC - date de naissance, territoire, recherche du mieux être des citoyens - et les échanges grandissants entre les deux organismes. Il donnait l'exemple de l'achat de défibrillateurs pour les services ambulanciers, auquel les municipalités ont contribué par l'entremise de la MRC.

Enfin, le directeur général du CLSC, Jean-Yves LeBlanc, faisait remarquer que le réaménagement a

pu être réalisé grâce aux efforts de tous pour un coût raisonnable de 300 000 \$, après une planification sur trois budgets.

En assemblée d'information, par ailleurs, on présentait le bilan de la dernière année financière du CLSC, dont les principales données avaient été publiées dans nos pages la semaine dernière. Mentionnons seulement la nette progression des services du CLSC depuis son implantation en 1985 et l'augmentation de son personnel, passé de 64 en 1986 à 84 en 1992. Quant au déficit déclaré de 64 071 \$ pour 1992, ils s'expliquent par la réalisation cette année de projets qui figuraient aux prévisions budgétaires de l'année précédente, qui elle s'était terminée avec un surplus d'environ 90 000 \$.



Le directeur général de la nouvelle Régie de la santé et des services sociaux de la Montérégie, Hubert Gauthier, a reconnu que les propos de M. Bernard Favreau sont vrais pour l'ensemble de la Montérégie. Si la Montérégie devait offrir sur son territoire tous les services puisés ailleurs, il faudrait y injecter 4 millions de dollars! Par ailleurs, il présentait le seul membre de la régie issu de notre territoire, M. Eugène Jankowski, conseiller municipal à Saint-Basile-le-Grand. Enfin, il remerciait le CLSC d'avoir bien voulu prêter son directeur général pour assurer l'intérim à la direction du Centre de réadaptation de la Montérégie à Saint-Hubert.

Le CLSC devant les caméras

C'était jour d'inauguration des nouveaux aménagements physiques du CLSC de la Vallée des Patriotes, à Beloeil, ce mercredi 4 novembre. À l'heure du souper, les maires et députés, de même que les responsables des principaux organismes de la région y étaient conviés pour une première visite.

En soirée, le CLSC tenait son assemblée annuelle d'information

dans ses nouveaux locaux, séance à laquelle le public était invité. La TCVR y était également avec ses caméras. C'est l'ensemble de cette réunion, importante au niveau des services offerts par le CLSC, qui fera l'objet de l'émission Escal, produite par la Télévision communautaire de la Vallée du Richelieu, et présentée à compter de dimanche, le 8 novembre, au Canal 9 Vidéotron.

Voici d'ailleurs la grille de diffusion hebdomadaire de la TCVR. Diffusion: (Émission Escal), dimanche 8 novembre 19 h; lundi 9 novembre 16 h 30; mardi 10 novembre 23 h; jeudi 12 novembre 8 h 30; samedi 14 novembre 23 h.

Assemblées des conseils municipaux: Jeudi 12 novembre 19 h; vendredi 13 novembre 16 h; samedi 14 novembre 12 h.

Feu vert pour une clinique de médecine familiale

Le CLSC La Vallée des Patriotes a obtenu le feu vert pour l'engagement de 8,5 médecins pour constituer une équipe de médecine familiale pour desservir la population de son territoire.

Cette annonce était faite mercredi soir par le directeur général du CLSC, Jean-Yves LeBlanc, en assemblée publique annuelle d'information. Ce sujet ne figurait pas à l'ordre du jour, c'est une question de M. Jean Boily, membre du conseil d'administration assis dans

la salle, qui a mené M. LeBlanc à en faire l'annonce. Celui-ci mentionnait que la demande du CLSC avait été acheminée au Conseil régional de la santé et des services sociaux après l'adoption des orientations 1992-1993 plus tôt cette année et qu'il avait appris récemment que la régie régionale avait accueilli favorablement ce projet.

Le CLSC pourra donc incessamment procéder à l'engagement de ces médecins...s'il en trouve pour s'intéresser à sa future clinique de

médecine familiale. C'est d'ailleurs ce point qui semblait inquiéter M. Boily, à juste raison. Le directeur général confirmait qu'il est toujours difficile de recruter des médecins pour travailler dans le cadre institutionnel des CLSC.

Quant aux locaux, ils sont là, prêts à accueillir infirmières, médecins et patients, dans une petite unité centrale conçue spécifiquement pour cet usage dans les plans du réaménagement du CLSC, réalisés au printemps. (CP)

Les vétérans se souviennent

andré DUCHESNE

Le 11 novembre 1918, une armistice était signée à Rethondes, une commune de France. Cette signature entre pays belligérants allait conduire à la fin de la Première Guerre mondiale.

C'est cet événement qui est célébré annuellement par les anciens combattants. Mais le Jour du Souvenir, comme on l'appelle, c'est aussi un hommage aux combattants canadiens des autres grands conflits

—Deuxième Guerre mondiale, Guerre de Corée— survenus au cours du siècle.

Les anciens militaires ne manqueront pas de souligner la participation du pays aux grands conflits mondiaux en cette année du 75^e anniversaire des victoires canadiennes à Vimy et Passchendaele et du 50^e anniversaire du raid de Dieppe.

Dans notre région, trois événements se tiendront au cours des prochains jours.

D'abord, le 8 novembre à 10 h 30, il y aura cérémonie commémorative au cénotaphe de Beloeil situé au coin des rues Choquette et

Richelieu. Un défilé s'amorcera à l'angle Corinne et Choquette pour s'arrêter au cénotaphe. Le tout est sous l'égide de la légion Dion.

Le même jour, à 15 h, ce sera au tour de la légion Auclair d'Ottburn Park d'honorer les disparus. Une cérémonie débutera à 15 h au cénotaphe situé au 318, rue Connaught à Ottburn Park.

Enfin, le 11 novembre à 10 h 30, les deux légions locales participeront à une cérémonie commémorative à l'école secondaire Richelieu Valley de McMasterville.

Tous sont invités à participer à ces activités.



Célébration du Jour du Souvenir, l'an dernier à Ottburn Park.

Chapdelaine

Assurances Inc.
220, rue Brébeuf, Beloeil

Pour votre **AUTO**

Pour votre **RÉSIDENCE**

Pour votre **COMMERCE**

Pour toute **ASSURANCE**

«Il en coûte rien de nous appeler»

464-2112

Bureau à Saint-Denis
787-2861 • 584-2217



CAROLE ST-PIERRE
COURTIER



MICHEL CHAPDELAINE
COURTIER



LISETTE CHOUINARD
COURTIER



SOLANGE COULOMBE
COURTIER

C27JUN

L'OEIL RÉGIONAL - Samedi 7 novembre 1992 - Page A9



464-0070



PORTES ET FENÊTRES

• VERRE
ENERGÉTIQUE

• PORTES
D'ACIER
SOLARIS

• PORTES DE
GARAGE
LYNX
et GARAGA

duvolok

Fenêtres en bois et
bois recouvert d'aluminium

Gamme complète de portes et
fenêtres en vinyle et aluminium

aero
Des produits pour notre temps. Et pour longtemps.

AUSSI LES ESCALIERS



JUVA
INC.

Rampes et escaliers
bois-verre

Création personnalisée

Pour une
**ESTIMATION
GRATUITE**

GAËTAN ARCHAMBAULT
Bur.:464-0070 Rés.:467-3065

24, boul. Richelieu Beloeil

G81net

*Ta vie tourne en rond?
Je peux t'aider...*

- * Pour toi qui souffres, pour toi qui as perdu la flamme de la vie, pour toi qui vis le rejet, l'abandon, la solitude, la culpabilité, l'incompréhension... Une porte s'ouvre toute grande...
- * Une porte vers la liberté, le bien-être intérieur, la confiance en toi, le respect de tes limites, la découverte de ta créativité...
- * La relation d'aide professionnelle: une approche thérapeutique non directive, créatrice, douce et humaniste qui t'aidera à voir en toi la solution à ton malaise.

Jeanne F. Desjardins, TRA

Thérapeute en relation d'aide



Membre de:
La Corporation Internationale
des Thérapeutes en Relation d'Aide
du Canada



* (514) 441.1816 *

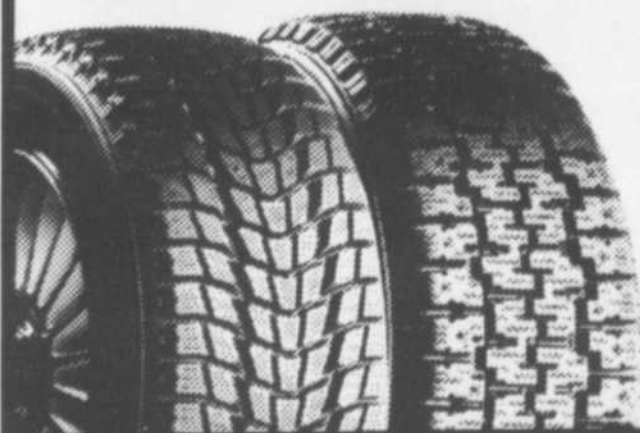
26, rue des Pinsons, Saint-Basile-le-Grand (Québec) J3N 1L1

Le Toyo Observe

La façon la plus sûre de passer partout cet hiver...
à une exception près!



Observe • 600 S6



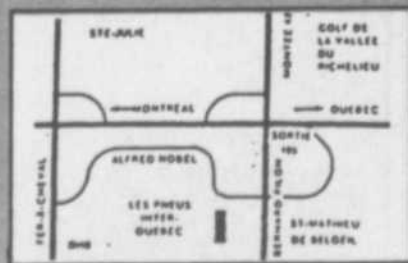
Le pneu radial d'hiver Toyo Observe est conçu pour nos conditions hivernales. Un pneu sûr dans la neige et sur la glace grâce à son composé et sa construction hors série. Garantie de trois ans contre les risques routiers

PNEUS TOYO

DU LUNDI AU VENDREDI: de 8h à 18h SAMEDI: de 8h à midi

LES PNEUS INTER-QUÉBEC

45, Alfred Nobel, Saint-Mathieu,
sortie 105 autoroute 20(transcanadienne) 467-5676



Un actif qui dépasse les 100 millions \$

L'actif de la Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire a dépassé le cap des 100 millions \$ en 1992, près de 102 pour être exact, en hausse de près de 27,5 pour cent par rapport à l'an dernier. Cette performance la place au 65e rang environ des 1 350 caisses au Québec.

Cette croissance, trois fois plus élevée que la moyenne des caisses du réseau, s'explique entre autres par une forte augmentation des prêts à l'habitation et aux entreprises, qui ont été de 19 millions \$ supérieures à 1991.

Les dépôts des membres ont d'autre part connu une croissance de 23,8 pour cent, pour s'établir à plus de 90 millions \$. C'est à l'épargne à terme que s'est surtout manifestée cette croissance (27,9 pour cent). Notons aussi qu'il y avait près de 1 100 comptes de caisse scolaire l'an dernier pour un total de plus de 101 000 \$.

Cette forte croissance, attribuée à la stratégie de mise en marché plus qu'à la situation économique,

a d'ailleurs fait que la caisse n'a pu faire suivre sa réserve générale, présentement en-dessous de la barre des cinq pour cent requis par la Loi.

La caisse a par ailleurs inscrit une provision de 590 000 \$ en raison des mauvaises créances, ce qui correspond à 65 pour cent des prêts consentis. Les difficultés financières d'une entreprise en particulier explique ce taux, anormalement élevé.

«Bien que nous soyons en récession présentement et que les économistes ne prévoient guère de changement à court terme, nous croyons que les résultats de l'année qui commence seront intéressants», a commenté le directeur général de la caisse, Michel Descôteaux, au sortir de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu le mardi 29 septembre et à laquelle 110 membres ont participé.

Des bourses totalisant 15 000 \$ ont par ailleurs été remises à 17 organismes sans but lucratif afin de les soutenir économiquement

dans le cadre de la nouvelle politique d'intervention communautaire que la caisse entend dorénavant privilégier. Des dons de plus de 11 000 \$ ont aussi été remis à différents organismes locaux en cours d'année.

La Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire, qui tenait cette année sa 53e assemblée générale, compte 13 089 membres. (LH)



Centraide

un portrait signé

Christian Hébert

une idée-cadeau tout à fait
RENVERSANTE!!!



NOËL APPROCHE!

Nous garantissons la livraison des photos avant Noël pour les séances de pose prises jusqu'au 5 décembre



CHRISTIAN HÉBERT PHOTOGRAPHE INC.
246, BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-2147

UNE GOUTTE D'ESPOIR...

La relation d'aide...

Je te propose un suivi de nature psychothérapeutique selon l'approche non-directive créatrice dans une atmosphère de respect;

*Pour toi dont l'amour est:

- encombrant,
- dépendant,
- envahissant,
- étouffant,

*Pour toi qui attends qu'on devine tes malaises et tes besoins au lieu de les exprimer...

*Pour toi qui trouves la "paix" derrière ton journal, devant ton téléviseur, dans la nourriture, l'alcool, etc....

*Pour toi qui désires établir une relation profonde et affectueuse mais qui es incapable avec qui que ce soit...

*Pour toi qui crois que tes insatisfactions proviennent de:

- ton conjoint
- ton ou tes enfant(s)
- ton patron
- ton ou tes employé(s)

*Pour toi qui vis une situation difficile...

*Pour toi qui se compares aux autres, qui se juge et qui se banalise... parce qu'il t'est difficile de t'aimer tel que tu es...

Je trouve qu'il n'y a aucune honte à ce que tu demandes l'aide d'une personne spécialisée. Il ne s'agit pas d'un signe de faiblesse, mais d'une prise en charge de toi-même et d'un premier pas vers ton mieux-être. Je te tends la main et n'hésite pas à me contacter.



Lucille Faucher Hénault Inf. aux. TRA
Thérapeute en relation d'aide
Saint-Basile-le-Grand Tél.: (514) 461-0072

Plus de 700 000
Québécois ont du mal
à respirer.



Association
pulmonaire
du Québec

4837, rue Boyer, Bureau 100
Montréal (Québec) H2J 3E6

«N'oubliez pas que chaque dollar
contribué à la campagne du timbre de Noël
représente un espoir
pour quelqu'un qui a besoin d'air.»

Sylvie Bernier



Donnez
généreusement!

Pour plus d'informations,
composez le (514) 596-0805

Gracieuseté de Glaxo, Division du Québec,
un leader mondial en recherche pharmaceutique.

Glaxo

Concours de dessin pour les moins de 10 ans

Pour souligner son 25e anniversaire, la Fraternité des policiers de Beloeil a décidé d'innover cette année en publiant à la une de sa prochaine revue annuelle un dessin réalisé par un jeune citoyen de la ville.

Les membres de la Fraternité invitent donc les jeunes de moins de 10 ans à participer à un concours de dessin qui se terminera le 30 novembre. Il faut donc faire vite pour réaliser votre dessin et l'envoyer à l'adresse inscrite plus bas.

CONDITIONS D'ADMISSION

Pour être admissible au concours, le jeune devra illustrer, sur une feuille 8 1/2 sur 11, un ou des policiers de Beloeil venant en aide à un citoyen dans le besoin. Inscrire à l'arrière du dessin le nom, âge, adresse et numéro de téléphone de l'auteur du dessin, et faire parvenir le tout à l'adresse suivante:

CONCOURS DE DESSINS

Fraternité des policiers de Beloeil
Case postale 338
Beloeil (Québec)
J3G 5S9

Des prix seront remis aux trois dessins représentant le mieux la scène décrite plus haut et, comme mentionné, le dessin gagnant du concours apparaîtra sur la page couverture de la revue annuelle, édition 1992, de la Fraternité des policiers de Beloeil. Cette revue paraîtra au début de 1993 et sera distribuée dans tous les foyers de Beloeil. Son but est de mieux faire connaître le service de police de Beloeil et de diffuser des conseils de prévention et des informations générales favorisant le mieux-être de tous les citoyens.

Les responsables de la revue annuelle 1992 sont le détective Denis Côté et l'agent Luc Hovington. (CP)

babillard

Avis de recherche

Ceci s'adresse à tous les «anciens» cadets(tes), dirigeants et à tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin au bon fonctionnement du

C.C.#2831 depuis 25 ans. Veuillez communiquer avant le 31 décembre 1992 avec le comité des retrouvailles pour les festivités du 25e anniversaire qui auront lieu en juin 1993. Pour renseignements, communiquez avec G. Boucher (653-3264) et B. Stival (441-0485) entre 18 h et 22 h.

Les Arpents Verts

fruits et légumes

Un choix aussi
pur que l'eau
de source

ANANAS

Produits du Costa Rica
Dôle grossier 10

1.19\$

ch.

ZUCHINI

Produits de la Floride
haut de gamme 1.285kg

58¢

lb

CHOUX FLEURS

Produits de la Californie
grossier 12

99¢

ch.

BANANES

Produits du Costa Rica
Chiquita ou Dôle 62¢kg

28¢

lb

POITRINE DINDE

Shneliders 13.435kg

6.09\$

lb

FROMAGE CAMBOZOLA

Importé d'Allemagne
25.335kg

11.49\$

lb

245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

OUVERT 7 JOURS SUR 7, PRIX EN VIGUEUR DU LUNDI AU SAMEDI



RAYMOND LESAGE
conseiller en placement
446-5306

De bons placements débutent d'abord par de bons conseils.

RÉVISION DE PORTEFEUILLE SANS FRAIS

Si vos placements excèdent 50 000\$,
laissez-nous vous montrer comment maximiser
votre rendement au contexte financier et fiscal actuel



RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES

203, boul. Laurier B100 Beloeil

MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE DU CANADA



MARTIN LESAGE
conseiller en placement
446-5307

031OCT(2)

JUSQU'AU 21 NOVEMBRE

FAITES VOTRE CHOIX

☐ Partez sans payer la T.P.S.

OU

☐ Obtenez une garantie totale sans frais jusqu'à 60 mois*

TOSHIBA



Télécouleur 21 po. STÉRÉO CX21551 ▲

- Réception stéréo MTS/SAP
- Télécommande unifiée TV/magnétoscope
- Entrée audio/vidéo
- Sortie audio variable

499\$



Magnétoscope VHS M-447 ▲

- 4 têtes double azimut
- Télécommande
- Programmation à l'écran
- Chargement central
- Entrées audio/vidéo à l'avant
- Têtes autonettoyantes
- Réglage d'alignement numérique
- Affichage des fonctions sur le magnétoscope et à l'écran

ÉTAIT: 399\$
**NOUVEAU
BAS PRIX
319\$**

SAMSUNG



◀ Télécouleur 26 po. STÉRÉO CT-6330

- Réception stéréo MTS et décodeur SAP incorporés
- Affichage des fonctions à l'écran
- Entrée audio/vidéo
- Sortie audio variable
- Télécommande complète



* Cette promotion ne s'adresse qu'aux produits sélectionnés en magasin. Pour tous les détails visitez votre marchand SPEC Électronique.

SAMSUNG

Magnétoscope VT-1270C

- Programmation à l'écran
- Contrôle à distance
- 8 programmes/un an
- Entrée audio/vidéo à l'avant

299\$



SPEC
ELECTRONIQUE

*Les Spécialistes
en audio-vidéo*

**BRILLON
RADIO & T.V.
467-6571**

VENTE + RÉPARATION
Service en atelier et à domicile sur toutes
marques reconnues. Installation d'antennes

351, boul. Raymond Dupuis MONT-SAINT-HILAIRE (Centre Clef des champs)

à Beloeil

L'adoption des règlements d'urbanisme retardée

andré
DUCHESNE

Ce n'est pas avant la fin du mois que seront adoptés les règlements d'urbanisme de la ville de Beloeil.

Les résultats de la rencontre orchestrée entre les représentants municipaux, les concepteurs des règlements et des citoyens et commerçants du Vieux Beloeil a forcé le report de cette adoption, prévue initialement le 9 novembre.

Les élus municipaux avaient jugé nécessaire d'organiser une rencontre à la suite de la consultation publique faite sur les projets de règlements. Commerçants comme résidents avaient alors manifesté leur insatisfaction à l'égard d'une partie du programme particulier d'urbanisme pour ce secteur de la ville.

Les commerçants souhaitent conserver leurs droits acquis et s'opposaient aux restrictions d'activités commerciales prévues dans certaines zones comme sur les rues Saint-Joseph et Dupré. De leur côté, des résidents estimaient que le quartier avait bien besoin d'être revampé. D'autres soutenaient que leur qualité de vie était drôlement affectée par l'expansion des activités commerciales.

Selon le directeur général de la ville, M. Robert F. Weemaes, la rencontre a été fructueuse malgré les divergences d'opinion qui séparent encore gens d'affaires et résidents.

Après réflexion, le conseil a jugé préférable de remettre au 30 novembre l'adoption des règlements. La séance ordinaire du conseil prévue pour le 23 sera d'ailleurs reportée au 30 en raison de la période d'adoption du budget de 1993. «Il y a tellement de choses qui ont été soulignées que cela vaut la peine de retarder», a

ajouté M. Weemaes.

Il semble que cette rencontre n'a pas réussi à rallier les deux parties. Un individu qui comptait utiliser sa propriété de la rue Dupré pour ouvrir un commerce nous

a mentionné que la ville avait montré de la flexibilité au cours de cette rencontre. Par contre, un résident estimait que plusieurs questions demeuraient embrouillées.



La rue Saint-Joseph, un point litigieux dans le programme particulier d'urbanisme du Vieux Beloeil.

à Mont-Saint-Hilaire



Neuf personnes seulement se sont présentées à l'assemblée générale de l'Association des citoyens et amis du mont Saint-Hilaire le jeudi soir 22 octobre.

EN MAL DE DOSSIERS CHAUDS

L'ACAMSH concentre son tir sur la survie des vergers

loïc
HAMON

L'Association des citoyens et amis du mont Saint-Hilaire, l'ACAMSH, continuera d'être le «chien de garde» du développement municipal tout en concentrant ses énergies sur des actions qui auront un impact significatif sur le maintien de la «ceinture verte» de Mont-Saint-Hilaire.

C'est ce qui ressort de l'assemblée générale annuelle de l'association à laquelle à peine neuf membres, sur une possibilité d'environ 200, ont assisté le jeudi soir 22 octobre. «Nous sommes forcés de constater que les gens participent moins lorsqu'il n'y a pas le feu!», laisse tomber le nouveau président de l'ACAMSH, M. Denis Bouthillette, élu à la première réunion du nouveau conseil d'administration, le jeudi 29 octobre.

Rappelons que cette association mène depuis quatre ans une bataille rangée pour la sauvegarde de la partie verte de Mont-Saint-Hilaire et particulièrement du caractère rural du chemin de la Montagne. La ville, qui souhaitait voir depuis longtemps ce chemin passer en partie en zone blanche, afin de consolider le développement résidentiel des secteurs de la Pommeraiie et des Hauts du flanc sud, a finalement obtenu gain de cause l'été dernier. L'action de l'ACAMSH aura toutefois contribué à ce que le secteur dézonné ne soit pas développé avant l'année 2001 - une promesse des dernières élections - et qu'il soit soumis à des normes d'aménagement et d'architecture visant à protéger son caractère particulier, tant dans le plan d'urbanisme que dans le schéma d'aménagement de la MRC.

LA VILLE DOIT SE PRONONCER SUR LA POMOCULTURE

Malgré ses «gains», M. Bouthillette estime que l'association doit demeurer vigilante. Il soutient que le maintien du caractère particulier du chemin de la Montagne passe en plus par une prise de position officielle de la ville en faveur de la préservation des vergers. «Il est urgent que les autorités municipales prennent position une fois pour

toute sur le futur de l'agriculture à Mont-Saint-Hilaire», clame M. Bouthillette, qui rappelle qu'il s'agit là d'une requête déjà formulée par les pomiculteurs eux-mêmes. «La ville s'apprête à présenter un programme particulier d'aménagement résidentiel pour le bas du chemin de la montagne. Quel signal cela envoie-t-il aux pomiculteurs, eux qui sont déjà aux prises avec des plaintes des quartiers résidentiels au sujet du bruit, des arrosages, etc...?»

Voulant joindre l'action à la parole, l'ACAMSH compte aussi poursuivre son opération «Sauvegarde des Vergers» amorcée le printemps dernier. Rappelons que trois personnes payées par un programme fédéral d'emploi travaillaient durant 13 semaines cet automne au nettoyage du verger abandonné de Plante et Charbonneau situé aux limites de la nouvelle zone blanche et que l'on veut sauver de la coupe préventive du ministère de l'Agriculture.

PAS DANS L'OPPOSITION

En dépit du peu de participation à son assemblée générale, l'ACAMSH compte deux nouveaux administrateurs, MM. Jean-Louis Lachapelle et Denis Smits, qui remplacent M. Roger Paquin et Mme Pierrette Dubuc, respectivement ex-président et ex-vice-présidente, qui ont décidé de prendre du repos. Mme Janet Vaillancourt a été élue vice-présidente, Mme Michelle De Cavel demeure trésorière tandis que Mme Suzanne Joubert est la nouvelle secrétaire de l'association.

Malgré la présence d'un candidat défait aux dernières élections municipales au sein du conseil d'administration, en l'occurrence M. Jean-Louis Lachapelle, M. Bouthillette tient à préciser que l'ACAMSH n'est pas en passe de devenir «l'opposition» à l'hôtel de ville. «Nous sommes conscients que l'association ne peut vivre en vase clos mais nous ne voulons pas jouer le rôle d'opposition. Nous souhaitons travailler le plus possible avec le conseil municipal et surtout, qu'on ne puisse plus compter sans l'ACAMSH pour tout ce qui touche la montagne!»

Encore plus d'enseignes de limite de vitesse

andré
DUCHESNE

À au moins deux enseignes supplémentaires de limite de vitesse devraient être installées sur le tronçon ouest du boulevard L'Heureux, ceci dans le but de modifier le comportement des automobilistes.

C'est du moins une des recommandations faites par le directeur du Service de police de Beloeil, M. Serge Daoust, dans un rapport remis au maire le 30 octobre.

Ce rapport découle de la pétition déposée par des citoyens de Beloeil et McMasterville résidant de part et d'autre du boulevard L'Heureux. Les signataires se disent préoccupés du manque de respect de la vitesse sur cette artère.

«Nous pouvons affirmer que la limite de vitesse sur le chemin n'est pas respectée. Les excès de vitesse observés sont multiples et importants», indique le directeur Daoust. Du 13 au 30 octobre, à la suite de 1 505 minutes d'opération dans le secteur, les policiers ont donné 83 contraventions et 7 avertissements verbaux.

Outre l'installation d'enseignes, le directeur recommande une surveillance policière accrue, autant pour le respect de la vitesse que celui des arrêts obligatoires ainsi que l'installation d'enseignes interdisant la circulation des camions lourds. Le directeur Daoust recommande que les résidents du secteur soient rencontrés de nouveau au début de dé-

cembre afin de réévaluer la situation.

Par ailleurs, M. Daoust ne recommande pas la pose de dos d'âne qui, soutient-il, peuvent constituer un danger. À première vue, il n'estime pas nécessaire l'installation d'un panneau d'arrêt obligatoire à l'angle de la rue André et du boulevard L'Heureux, en raison de la proximité de Bernard-Pilon dans un sens et de la courbe prononcée dans l'autre sens.

Mentionnons que ce rapport ne tient pas compte des propos échangés à la séance du conseil du 26 octobre. Ce jour-là, le maire Julien Bussière a avancé la possibilité de rendre cette section du boulevard L'Heureux à sens unique. Le conseil va se pencher sur cette hypothèse dans les prochaines semaines.

TRANSPORT EN COMMUN VERS LONGUEUIL ET MONTRÉAL

Haussee de 5 et 8 pour cent à prévoir

loïc HAMON

Il en coûtera de 5 et 8 pour cent de plus pour voyager par autobus en direction de Longueuil et Montréal à partir du secteur de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire à compter du 1er février prochain. C'est ce qui a été décidé lors de la séance d'adoption du budget 1993 du Conseil intermunicipal de transport de la vallée du Richelieu, CITVR, le mercredi 4 novembre.

Ces augmentations, qui dépassent la hausse de quatre pour cent du coût des transports, reflètent une volonté du CITVR d'effectuer un certain «rattrapage» sur la ligne 300 en direction du centre-ville de Montréal. Il en coûte ac-

tuellement au moins 18 dollars par mois de moins pour se rendre à Montréal par le centre-ville que par le terminus de Longueuil. En service qu'aux heures de pointe, cette ligne revient en outre près de deux fois plus cher à exploiter.

«Nous pensions assister à un transfert d'usagers de la ligne de Longueuil vers la ligne de Montréal mais ceux qui doivent prendre le métro ne se rendent pas au terminus Bonaventure», a expliqué le président de l'organisme et maire de Beloeil, Julien Bussière.

La carte mensuelle du circuit 200 de Longueuil se vend actuellement 78,40 \$ contre 90,70 \$ pour le circuit 300 qui va au centre-ville de Montréal, ceci pour la zone de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire. Les augmentations prévues feront

passer leur coût à 82,35 \$ et 97,95 \$ respectivement.

Ces hausses sont décrétées alors que le CITVR doit pourtant revoir à la baisse d'environ 300 000 \$ le budget des lignes 200 et 300, surévalué en 1992, notamment en raison de l'application différée de la TVQ. «Nous voulons aussi accroître graduellement la part des usagers dans le transport en commun, de 54 à 62 pour cent», a argué le maire Bussière. L'équilibre est toutefois difficile à maintenir. En 1992, l'augmentation tarifaire de 12 pour cent s'est traduite par une baisse d'achalandage et une hausse de revenu de seulement 9 pour cent.

Le budget 1993 du CITVR se situe à 5,3 millions \$, en baisse par rapport à celui de 1992.



Les tarifs locaux devraient aussi subir une hausse d'au moins quatre pour cent.

LES OBJECTIFS DU CCN POUR 1993

Élargir les services et contrôler le déficit

loïc HAMON

Malgré la critique, le Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, CCN, ira de l'avant avec son plan de relance destiné à accroître ses revenus et éliminer son déficit d'exploitation.

C'est ce qui ressort de l'assemblée générale annuelle de l'organisme, tenue le 21 octobre dernier, à laquelle une quarantaine de membres ont assisté.

M. Serge Bégin, dont le mandat d'administrateur prenait fin le soir même, a réitéré son désaccord avec la mise sur pied de nouveaux services destinés à accroître les

revenus du CCN qui engendreront, selon lui, un nouvel afflux de visiteurs néfaste à la montagne. Le président sortant du CCN, M. Kays Vanderheyden, a rétorqué que l'objectif du plan d'action n'est pas d'augmenter le nombre de visiteurs mais d'offrir des services à toute la famille.

Parmi les projets mis de l'avant, notons l'aménagement d'une piste de ski de fond familiale de 4,5 kilomètres, d'une pente pour traîneaux et d'une patinoire sur le lac Hertel.

Privé de naturalistes scolaires et de subventions gouvernementales, le centre de conservation ne cesse d'accumuler des déficits depuis quelques années au point où il a dû s'engager auprès de l'Université

McGill à équilibrer son budget. Un objectif qu'il n'a pu atteindre cette année, en raison des primes de séparation versées aux naturalistes, mais qu'il entend bien toucher au cours de la prochaine année. Le déficit de l'année 91-92 s'élève à 80 000 \$ tandis que le déficit accumulé frise les 300 000 \$.

Pour attirer à nouveau la clientèle scolaire, on compte sur les expositions itinérantes au pavillon Alice-Johanssen, qui a été rénové selon les normes muséologiques grâce à un don de 45 000 \$ de la généreuse donatrice, décédée en début d'année. La ville de Mont-Saint-Hilaire, qui aura dorénavant un siège réservé au conseil d'administration, s'appuie par ailleurs à soutenir financièrement le centre.

Le plus vaste choix de tapis de toute la région

AVANT
d'ACHETER
VOS

COUVRE-PLANCHERS VÉRIFIEZ NOS PRIX

SI VOUS TROUVEZ

moins cher
NOUS VOUS
rembourserons
LA DIFFÉRENCE

COLLECTION

BOUTIQUE
DE TAPIS
FEERLESS

tapis commercial
20 onces
Garanti 10 ans
Choix de 48 couleurs
695\$
N.C.

tapis commercial
16 onces
Garanti 5 ans
Choix de 5 couleurs
495\$
N.C.

Céramique ← CHOIX DE
Installation
taxes incluses
(Minimum 65 pieds)
525\$
P.C.

Prélart ← CHOIX DE
En stock
À partir de
695\$
N.C.

Les couvre-p...
GUY HOULE inc.

2588, Bernard Pilon, Beloeil
446-6511
(Sortie 105 de l'autoroute Jean Lesage)

TAPIS
PRÉLART
CÉRAMIQUE

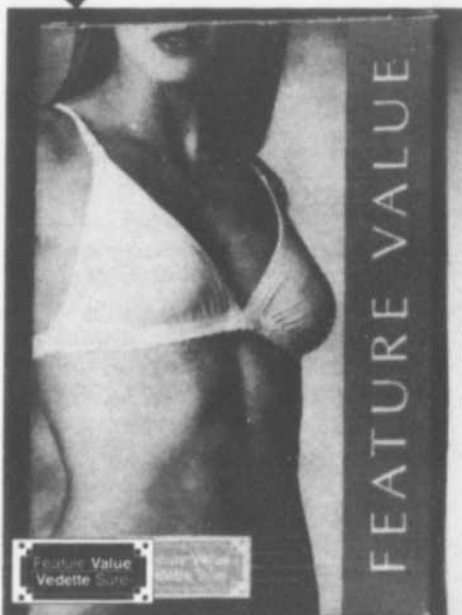
SERVICE
D'ESTIMATION
GRATUIT



Zellers

Les LUNDI et MARDI EN SOLDE

Solde: Lundi et mardi, 9 et 10 novembre 1992



BAS PRIX
Soutiens-gorge 'Vedette Sûre' pour dames. Variété de couleurs et de tailles. Une offre de choix!

1.97
ch.



BON ACHAT
Chaussettes sport en lot de 6 paires pour dames. Profitez de cette super offre! Ord. 5.77

4.77
lot



RABAIS \$8
Survêtements pour dames, en tailles P.M.G. Tons variés. Ord. 18.99

10.97
ch.



RABAIS \$20
Bottes de travail pour hommes. Pointures 7 à 12. ACNOR. Ord. 89.99

69.97
pre

COMPREND:
• Bout et semelle interc. en acier
• Tige hydrofuge en cuir
• Semelle en caoutchouc résistant à l'huile et l'acide
• Doublées cuir



RABAIS DE 30%

SUR TOUTE NOTRE SÉLECTION DE PULLS A PRIX COURANTS POUR TOUTE LA FAMILLE!



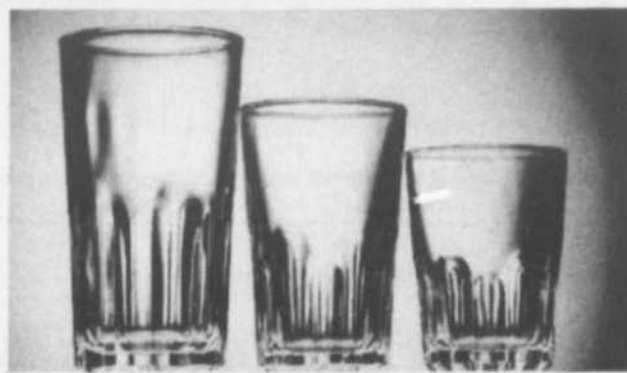
ESSUIE-TOUT
Lot de 6 rouleaux d'essuietout de marque Atlantic offert à un super bas prix! À ce bas prix, faites-en bonne provision!

1.47
lot



ACHAT SÛR
Mouchoirs Royale en boîte de 150. À ce super bas prix, faites-en bonne provision! Zellers, VOTRE magasin!

57¢
ch.



RABAIS DE 1/3
Ensemble de verres 40 pièces. Soyez prêt pour vos réceptions, officielles ou entre amis! Zellers, VOTRE magasin! Ord. 14.97

9.97
ens.



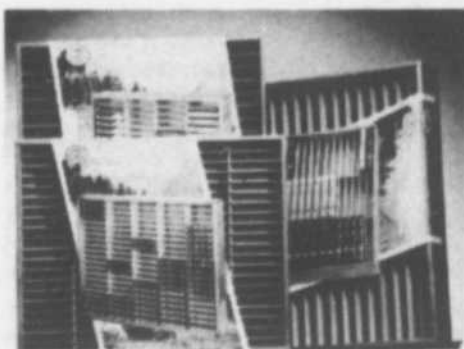
RABAIS DE 27%
Vidéocassettes T-60 pour vos émissions de télévision préférées! Un super achat! Ord. 1.99

1.44
ch.



1/2 PRIX
Serviettes de bain en 100% coton. Variété de modèles unis ou avec imprimés. Ord. 3.94

1.97
ch.



1/2 PRIX
Armoire de rangement pour 42 vidéocassettes. Bon achat! Ord. 29.96

14.97
ch.



1/2 PRIX
Robot culinaire doté de disques pour trancher et lame-hachoir. Ord. 39.99

19.97
ch.



600, boul. Laurier Beloeil

Lundi, mardi: 9h30 à 18h
Mercredi, jeudi, vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h à 17h





Prix en vigueur du 9 au 14 novembre 1992.
Venez tôt pour un meilleur choix!

OUVRIRE LE
DIMANCHE, ÇA PRESSE!

Le seul
spécialiste
de la rénovation!

L'OEIL RÉGIONAL - Samedi 7 novembre 1992 - Page A17

reg. 49.99

36⁹⁵

PORTE PRÉMONTÉE EN LAUAN

- 1 3/8" x 80"
- 24", 26", 28", 30", 32", 34" ou 36"
- cadre de 3 9/16" ou 4 9/16"
- jambage et arrêt de porte en pin précoupés
- prête à teindre
- prépercée
- quincaillerie incluse

PREMDOR

231301X

• 6" x 15" x 48"
• couvre 54,9 pi ca

R-20
reg. 24.56

17⁹⁵

ROSE FIBERGLAS

ISOLANT ROSE FIBERGLAS CANADA

R-12
• 3 1/2" x 15" x 48"
• couvre 99,9 pi ca
reg. 26.67

R-20
• 6" x 23" x 48"
• couvre 84,2 pi ca
reg. 37.94

19⁸⁵ **29⁹⁵**

190808X

reg. 6.99

R-5
#200, 1"

5³⁹

CEL FORT 200

ISOLANT RIGIDE 2' x 8'

194202

reg. 29.99

21⁴⁵

PLAFONNIER FLUORESCENT DOUBLE 48"

- blanc
- acrylique
- pour 2 tubes de 40 W en sus

623129

reg. 489.99

434⁹⁹

ÉCHANGEUR D'AIR

- modèle EA20100
- unité motrice et contrôle électronique (accessoires en sus)

646530

reg. 3.99

2⁷⁵

PANNEAU À PLAFOND SUSPENDU 2' X 4'

- 5/8" d'épaisseur
- lavable, flexible
- tissé, "Casablanca" ou fissuré

Manson

212225X

régulier

3⁶⁵

PANNEAU DE GYPSE 4' x 8'

- 1/2"

220104X

résistant à l'eau

8⁹⁰

PANNEAU DE COPEAUX DE BOIS 4' x 8'

- n° 1

7/16"

11⁹⁵

5/8" emb.

15⁸⁹

N° 1

254420X

24"

reg. 129.99

99⁹⁹

30"

reg. 144.99

109⁹⁹

PORTE MIROIR PLIANTE

- 80 1/2" de haut
- encadrement champagne ou blanc

238432X

SICO

21⁶⁹

3,785 L

PEINTURE

- blanc
- latex mat d'intérieur pour plafonds (160-112)

761005

reg. 199.99

169⁹⁵

DOUCHE EN FIBRE DE VERRE

- modèle "Jasmin"
- 32" x 30" x 73 1/2"
- blanche, grise ou os

720302X

ÉPINETTE

- grade "utilité"

2" x 3" x 8'

79^c

2" x 4" x 8'

1⁰⁹

311309X

6⁹⁹

N° 1

TABLETTE DE MÉLAMINE

- 1' x 8'
- n° 1
- 5/8" d'épaisseur
- blanche
- rebord fini

367804

ALUMINART

reg. 219.99

177⁹⁵

CADRE ROBUSTE DE 2"

CONTRE-PORTE EN ALUMINIUM "FIERA"

- 32" x 80" ou 34" x 80"
- blanche
- moustiquaire coulissante
- serrure à clé

237140X

merisier rustique

13⁹⁹

le pqt

chêne rustique

15⁹⁹

le pqt

PARQUETERIE 12" x 12"

- préfinie, emboutée
- chaque paquet couvre 10 pi ca

348206X

reg. 4.59

2⁴⁹

JUTE

- 40" x 9,8'
- 7 oz
- couvre 32 pi ca

820545

BARDEAUX D'ASPHALTE

- 215 lb
- couvre approx. 32,3 pi ca
- choix de couleurs

165101X

8⁸⁹

le pqt

CGC

COMPOSÉ À JOINTS

8⁹⁵

27 kg

224002

SYSTÈME DE PLAFOND SUSPENDU

- métal émaillé blanc

217010X

"T" principal 8" reg. 3.59

traverse en "T" 2" reg. 85c

traverse en "T" 4" reg. 1.69

angle mural 8" reg. 2.19

SCIE CIRCULAIRE 7 1/4"

- modèle 5007NB
- 5 800 l/min
- 13 A
- lame à pointes au carbure

137⁹⁵

Makita

668037

22⁹⁹

le roul.

CLÔTURE À NEIGE

- 4' x 50"
- orange ou verte
- en plastique

816305X

1/2"

14⁴⁵

5/8" emb.

17⁸⁵

CONTREPLAQUE D'ÉPINETTE STANDARD 4' x 8'

250120X

24"

reg. 44.99

29⁹⁹

30"

reg. 49.99

34⁹⁹

PORTE PERSIENNE PLIANTE EN LAUAN "BRICO"

- 80" de haut
- prête à teindre ou à peindre
- quincaillerie incluse

232802X

PEINTURE PROFESSIONNELLE "VALTONE"

- blanc

apprêt au latex

reg. 55.99

39⁹⁵

18,93 L

latex fini perlé

reg. 64.99

49⁹⁵

18,93 L

766190X

reg. 23.49

15⁹⁹

920 g

MOUSSE UNIVERSELLE "SISTA"

- M5250
- pour coller, reboucher et isoler

784449

reg. 7.89

4⁹⁹

le pqt

PLANCHES MURALES

- pin nouveau
- grade "Valley"
- 5/16" x 4"
- couvre 14 pi ca

361505X

BELOEIL 155, boul. Laurier **467-3358**

zoom



Photo PPM - L'Œil Régional

Halloween masculine

Toutes les employées de la succursale d'Otterburn Park de la caisse populaire se sont déguisées en homme à l'occasion de la fête de l'Halloween. Quant au seul employé mâle de la caisse, il a pris le déguisement féminin.

Le meilleur costume de la journée va sans doute à la directrice Diane Desroches qui s'est travestie en... Mario Duquette (derrière, au centre, sur la photo). Doit-on en conclure que ce célèbre personnage de notre culture télévisuelle a été l'idole de jeunesse de Diane? Ou est-ce parce qu'elle aime vraiment porter cravate et costume à carreaux?

La seule vérité là-dedans, c'est qu'elle demeure la meilleure directrice de caisse populaire au monde, toujours accueillante, de bonne humeur et souriante, comme le reste de son équipe, d'ailleurs. Parole de client.

faits et méfaits

CHAUFFEUR LIBÉRÉ À MONT-SAINT-HILAIRE

La police enquête toujours

Les enquêteurs de l'unité des crimes contre la personne enquêtent toujours sur les circonstances entourant la séquestration d'un chauffeur et le vol de la cargaison d'un semi-remorque survenus le mardi 3 novembre vers 18 h 15, à Saint-Liboire.

Les policiers ont été en mesure d'établir que le chargement, 2 028 caisses de rhum blanc Captain Morgan d'une valeur de 200 000 \$, provenait de la compagnie Seagram à Ville Lasalle et qu'il était destiné au marché de la Nouvelle-Écosse. Chacune des caisses contenait 24 bouteilles de 375 ml.

Le tracteur était aux couleurs de la compagnie de transport Day and Ross, orange et noir. Il s'agit d'un camion de marque Freight Liner 1984, immatriculé au Québec, LB88570. La remorque, peinte de la couleur de la

compagnie Fastrax (orange), est immatriculée au Nouveau-Brunswick, TBC-638. Son numéro d'unité, inscrit sur les côtés en chiffres noirs, est le 38010.

Le conducteur du camion, un homme de 36 ans de Boucherville, a été séquestré pendant huit heures à l'intérieur d'une fourgonnette Plymouth Voyager. Il a été libéré vers 2 h 15 le 4 novembre sur la route 20, en face du restaurant Marie-Antoinette de Mont-Saint-Hilaire.

Toute personne pouvant fournir des informations concernant ce vol peut communiquer avec les policiers de l'unité des crimes contre la personne au (514) 598-4043, ou avec le poste de la Sûreté du Québec de Saint-Hyacinthe, au (514) 774-6457. (LH)



Pascale Nadeau
technicienne pose d'ongles

**SPECIAL
À 35\$**

Il me fait plaisir d'annoncer à toutes mes clientes et amies, que dorénavant je pourrais les recevoir au salon Séduction 2000.



Présentez ce coupon au Salon Séduction 2000 et obtenez un rabais de

15%

Sur tout ce qui attrait à vos cheveux
(Valable avant le 1^{er} janvier 93)

357, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-8768

Vous projetez un mariage?

Consultez Michel Lussier
Pour le souci du détail..

- Planification budgétaire
 - Évaluation de vos besoins
 - Coordination de l'événement
 - Salle de réception 50 à 400 pers.
 - Tente et chapiteau
 - Traiteur personnalisé à domicile
 - Décoration • Faire-part • Bonbonnières
 - Limousine • Calèche
- Appelez-nous; nous avons des choses délicieuses à vous dire...

Michel Lussier inc.

T R A I T E U R

629, chemin des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu

7 8 7 - 2 5 6 5



**YOSEIKAN
KARATÉ-DO**

AUTODÉFENSE ET CONDITIONNEMENT
PHYSIQUE POUR TOUS
CENTRE DE KARATÉ
Robert Paquette
Diplômé C.N. 4^e dan.

Cours
de
groupe
ou
privée

Cours débutant
18 novembre 92

15^e ANNIVERSAIRE
OUVERT DEPUIS 1977

EXAMEN
MÉDICAL
PRÉVENTIF

**KIMONO
GRATUIT**
l'abonnement
annuel
Cours jour et
soir.
Du lundi au
vendredi et
samedi matin.



Attention
particulière
aux enfants
de 5 ans
et plus.

Robert Paquette (directeur technique)
181, St-Jean-Baptiste
Beloell 464-3327



Photo PPM - L'Oeil Régional

Perte de contrôle boulevard Richelieu

Une dame d'une cinquantaine d'années, de Saint-Marc, a subi des blessures sérieuses dans une embardée survenue en face du 1150 boulevard Richelieu à Beloeil, le mercredi 4 novembre, vers 12 h 30. Pour une raison inconnue, la conductrice a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a terminé sa course contre un arbre. Les pompiers ont dû recourir aux pinces de désincarcération pour la dégager. Au moment d'aller sous presse, la dame reposait toujours à l'hôpital, sans aucun souvenir des événements. (LH)

Cinq revendeurs mineurs arrêtés

Cinq adolescents de 15 à 17 ans ont été arrêtés, le vendredi soir 30 octobre, aux abords du Mini-Golf Multi-saisons, du 147 rue Brillon à Beloeil, lors d'une opération-stupéfiants de la sûreté municipale.

Les jeunes revendeurs, qui comparaîtront en Chambre de la jeunesse, font face à une série d'accusations allant de possession simple à trafic de stupéfiants. Les policiers ont saisi 22 buvards de LSD, des sachets de cocaïne et du haschich. Les lieux ont été placés sous surveillance il y a trois semaines par les policiers.

Les jeunes revendeurs se servaient de télé-avertisseurs pour se livrer à leur commerce illicite. L'enquête policière démontre toutefois qu'aucune transaction ne s'effectuait à l'intérieur. (LH)

Voleur d'autos écroué

Une jeune Hilairemontais de 20 ans a été pris sur le fait en train de voler une voiture à Montréal, le mercredi 4 novembre, par les policiers du poste 22. Au cours de l'interrogatoire, le suspect a avoué d'autres vols de véhicules commis à Mont-Saint-Hilaire en 1991 et cet automne. Remis à la sûreté municipale, ce dernier a été relâché sous conditions. Il comparaitra sous peu au palais de justice de Saint-Hyacinthe sous des accusations de vol et recel. (LH)

Un voleur bruyant

Réal Bourgouin, 30 ans, un individu connu des policiers de Beloeil, a été surpris tentant de s'introduire par effraction au local de la Légion canadienne de Beloeil, au coin des boulevards Richelieu et Coquette, dans la nuit du lundi 2 novembre,

vers 3 h 40. C'est une voisine qui a alerté les policiers après avoir entendu du bruit. Déjà en liberté sous conditions pour des vols par effraction commis au mois d'août, il a été gardé au frais jusqu'à la tenue de son enquête sous cautionnement, lundi, au palais de justice de Saint-Hyacinthe. Les dommages à la propriété sont évalués à 500 \$. (LH)

Vol plané à Saint-Antoine

Un individu, dont le nom ne nous a pas été transmis, se souviendra longtemps de la petite ballade qu'il a voulu faire avec la voiture d'un de ses amis.

Le conducteur a soudainement perdu le contrôle du véhicule alors qu'il se trouvait sur une route de Saint-Antoine-sur-Richelieu. Avant de s'immobiliser, la voiture a eu le temps d'arracher une boîte aux lettres et d'arracher le toit d'une autre voiture immobilisée avant de s'arrêter sur un poteau qui a été sectionné.

Le conducteur s'en est tiré avec des blessures mineures selon un premier constat qu'on nous a rapporté au bureau de la Sûreté du Québec de Tracy. (AD)

Dernier rappel, ballroom

Il ne reste que quelques heures avant que débute la soirée de gala commémorant le 25^e anniversaire de la Fraternité des policiers de Beloeil.

Cet événement a lieu ce soir, 7 novembre, à l'érablière Le Rossignol de Sainte-Julie. Il y aura de la musique jouée par orchestre et discothèque, toute la soirée. Souper servi à 18 h 30.

Plusieurs prix de présence et surprises attendent les convives. Vous avez encore la chance de vous procurer des billets en vous présentant à la porte de l'érablière ou en composant le 467-0222.

**VENTE 12 MOIS
SANS INTÉRÊT**
SUR SYSTÈME DE VENTILATION
INSTALLÉ AVANT LE 30 NOV. 92

FENESTRATION
P.L. RIVE-SUD

**ESTIMATION
GRATUITE**

VENTILATION

4 SYSTEMES... AUSSI EFFICACES QUE DIFFÉRENTS

L'EXPERT EN VENTILATION SUR PLACE TOUTE L'ANNÉE

TURBINE

AIRCO

ÉCHANGEUR D'AIR

ÉCHANGEUR DE CHALEUR

Quel que soit votre type de résidence, nous avons la SOLUTION à vos problèmes de CONDENSATION et d'AIR VICIÉ

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi: 9h à 18h. Jeudi et vendredi: 9h à 21h. Samedi: 9h à 17h

**246, St-Régis,
Saint-Constant**

**Rive-Sud
Montréal: 393-1801**

Les tapis saisonniers règlent beaucoup de problèmes

USAGE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Fini les grandeurs conventionnelles
- Choisissez votre grandeur et votre couleur.
- Disponible en 27", 36", 48", 6' et 12' de large

1 seul prix
1¹⁹ P.C.

CÉRAMIQUE à plancher 5 modèles.
À partir de

1⁴⁵ JUSQU'À ÉCOULEMENT DES STOCKS



PAPIER PEINT PROVINCIAL

20%

de rabais jusqu'au 31 décembre

NOUVEAU EN MAGASIN, UN CHOIX DE 20 BORDURES DE PAPIER PEINT



*Voir détails en magasins. Disponible jusqu'à épuisement de la marchandise.

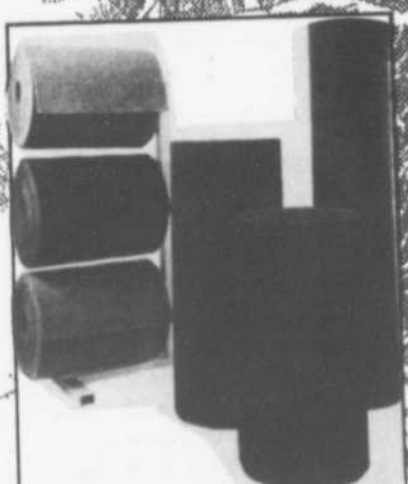
COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.

Votre spécialiste en recouvrement de plancher

225, boul. Cartier, Beloeil

467-5249

LA COULEUR QUE VOUS CHERCHEZ



STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX

40%

de rabais Valable jusqu'au 29 novembre



D7NOV

LA PAGE DE

sam défoule

heureux événements

Un peu de tout

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à Jean-François Anne, maître d'hôtel et serveur à l'Hostellerie Les Trois Tilleuls de Saint-Marc-sur-Richelieu... On me dit que ses nombreux amis et clients souhaitent son retour le plus tôt possible.

Jean-François, un bonhomme sympathique et fort coloré, apporte beaucoup de chaleur et d'ambiance à la salle à manger de ce relais gastronomique... Si vous vous y rendez prochainement, demandez-lui de vous faire jouer quelques ritournelles sur son orgue de barbarie... C'est à voir et à entendre, croyez-moi!

Jacques Quesnel, chansonnier à l'Auberge Montagnard, désire remercier tous les clients et amis qui l'ont supporté depuis ses débuts à cet endroit, soit depuis trois ans... En effet, c'est le mercredi 4 novembre 1989 que Jacques se produisait pour la première fois au bar Les Cimes... Chapeau!

Puisqu'il est question de l'Auberge Montagnard, c'est à cet endroit que se déroulera le deuxième d'une série de huit «**Petits déjeuners-causeries Beloeil-Saint-Hilaire**» le mardi 10 novembre à 7 h 30... **Anne Geneviève Girard**, Ph. D. en psychologie industrielle, associée au groupe Raymond, Chabot, Martin, Paré, entretiendra les convives sur la **gestion du stress**. Pour plus de renseignements, on communique avec Mme Suzanne Léonard au 446-3650.

J'ignore vraiment pourquoi **Christian Verbert** de Mont-Saint-Hilaire jalouse tant les vedettes locales qu'on retrouve souvent dans la chronique de **Samouel**?... Pourtant, il est **beau, belge**, a une **belle femme** et surtout il voyage beaucoup... C'est à n'y rien comprendre!

Croyez-le ou non, j'ai rencontré récemment un individu qui se nomme **Adhémar Pion**... Franchement, ses parents mériteraient d'être crucifiés pour l'avoir ainsi fait baptiser... Pas possible... on aura tout vu!... Je le verrais comme vendeur de **gratteux** pour Loto-Québec!

Quand la pensée dépasse le stylo (suite)

Extraits certifiés authentiques de lettres adressées aux allocations familiales.

- J'espère avoir le **reculons** du mois de mars!
- Il vaut tard que jamais!
- Ma petite fille est malade, elle est toujours en **aboutissures**!
- On est **mouvé** dans la rivière bleue!
- Louise est décédée le 4 mars et **illuminée** le 6!
- Mon fils est décédé le 2 mars et **énuméré** le 4!
- Me voici avec ma plumel!
- Je prends un **moment de silence** pour vous envoyer un mot!
- Ça fait **sept fois** que je ne reçois rien!
- J'espère, monsieur, que vous allez faire réparer votre **trompe**!

Devinettes

Quelle est la couleur des uniformes de la police de la C.U.M.?

- **Le bleu foncé qui tire sur le noir!**

Quelles sont les chaussures préférées des musiciens?

- **Des chaussures FA-SI-LA-SI-RÉ!**

Ça prend combien de temps pour brasser la Miller?

- **1 000 heures!**

Comment appelle-t-on une mouche sur un boeuf?

- **Une beu-bitte!**

Quelle est la couleur de la faiblesse?

- **Le vert... La preuve: regarde le dollar!**

Le mot de la fin

Si l'on veut voir ses rêves se réaliser, le mieux est de se réveiller!

Bonne semaine!

Sam Défoule

le sourire de l'œil



Diane Desroches

Gentille et joviale, la belle Diane dirige la destinée de la caisse populaire, succursale d'Ottoburn Park, depuis quelques années déjà. Maman d'une belle petite fille, Diane aime bien rire. Sa présence cette semaine dans la rubrique «Sourire de l'Œil» est un test à son sens de l'humour. En effet, Diane ne savait pas, mais absolument pas, que sa photo apparaîtrait ici... Que voulez-vous, c'est cela, le vedettariat.

Félicitations à **Céline et Mario Hébert** de Saint-Charles-sur-Richelieu à l'occasion de la naissance d'un troisième enfant qu'on baptisera Samuel.

Raymonde Courcy de Beloeil, proprio du lave-auto Beloeil, qui célébrait son anniversaire de naissance le 24 octobre, de tes amis.

Hermance Chevalier de Contrecoeur qui fêtait ses 71 ans le 29 octobre, de tes enfants qui t'aiment beaucoup, Michel, Ghislaine et Nancy.

Danny Rhinds de Saint-Basile qui fêtait ses 15 ans le 31 octobre. Ta famille qui t'aime.

À notre papa **Yvan Laplante** de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le premier novembre, bonne fête, de tes petits enfants Claudy et Danny XX.

Jacques Magnan de Saint-Bruno qui célébrait son anniversaire de naissance le premier novembre. <<Espérons pour toi, une journée de fête très agréable. Marlène, Benoît et Roxanne.>>

Sébastien Cabana de Mc Masterville qui fêtait ses 7 ans le 4 novembre. <<Bonne fête à notre grand frère qu'on aime beaucoup, de Marie-Pier et Maxime.>>

Jean-Paul Comtois, agent immobilier pour Re/Max qui célébrait son anniversaire de naissance le 5 novembre.

Lyne Auger de Mc Masterville qui fêtait ses 22 ans le 5 novembre. <<Sois heureuse dans ta nouvelle vie. Merci d'être une fille si extraordinaire et sans problème. Papa et Maman.>>

David Robitaille de Beloeil qui fêtait ses 19 ans le 5 novembre. <<Bonne fête à celui qui s'est imposé dans la famille. De ta famille...>>

Daniel "Moustache" Lacoursière qui fêtait ses "40 ans avancés" le 5 novembre. <<Il fait tout en 5 minutes, même du "ketchup". L'ami de Proculus!>>

Monique Thibault de Beloeil, commis chez Zellers, qui célèbre son anniversaire de naissance le 7 novembre, de Jacques.

Sylvain Théoret, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 7 novembre.

Aline Prieur, agent immobilier pour Montréal Trust, qui célèbre son anniversaire de naissance le 7 novembre.

Elizabeth St-Martin de Beloeil qui fête ses 9 ans le 8 novembre. <<Bonne fête à la petite Elizabeth, de la part de la grande Elizabeth XXX.>>

Pierre Leclerc, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 8 novembre.

Lise (HATHI) Gauthier des Louveteaux de la 18^e meute Lynx de Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 8 novembre.

Martin Proulx de Saint-Basile qui fête ses 8 ans le 8 novembre. <<À notre futur champion de karaté, de Louise et Guy.>>

Roxanne Thibault de Mc Masterville qui fête ses 3 ans le 8 novembre. <<À notre petit démon qu'on aime bien, bonne journée. Papa Benoît, Maman Marlène.>>

Richard Martin, agent immobilier pour Montréal Trust, qui célèbre son anniversaire de naissance le 8 novembre.

Estelle Jeannotte de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui fête ses 71 ans le 9 novembre. <<À notre grand-maman au grand coeur, de tes 11 petits-enfants.>>

Jean-Guy Gauthier, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 9 novembre.

Amélie Chicoine de Saint-Mathieu-de-Beloeil qui fête ses 9 ans le 9 novembre. <<Bonne fête ma belle chouette, de Chantal et Marc XXXX.>>

Joseph Côté, échevin à la ville de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 9 novembre.

Isabelle Labrèche, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 10 novembre.

Carine Leboeuf de Beloeil qui fête ses 3 ans le 10 novembre. <<Bonne journée princesse. Ton amie Roxanne.>>

Robert Beaudoin de Saint-Basile qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre. <<Nous te souhaitons une agréable journée à l'occasion de ton anniversaire. Famille Robert XXX.>>

Gilbert Fredette, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre.

Francyne Bernier de Saint-Marc-sur-Richelieu qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre. <<Continue ton beau travail à la Caisse Pop. Je te souhaite une année ensoleillée. Louise XX.>>

Luc Vigeant, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre.

Simone Proulx, à l'emploi de Chapdelaine Ass., qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre.

Diane Gaucher de Mc Masterville à l'emploi de la pâtisserie Montenach qui célèbre son anniversaire de naissance le 11 novembre, de la part de Coco.

Ginette Grisé de Saint-Bruno qui fête ses 49 ans le 12 novembre. <<Jacques ne peut pas tout faire pour toi. Tu dois vieillir toi-même. Bonne fête, d'une amie Lisette.>>

Hélène Tremblay et Isabelle Paquette, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 12 novembre.

Lucille Benoit de Saint-Charles-sur-Richelieu qui célèbre son anniversaire de naissance le 13 novembre. <<Bonne fête à une belle-soeur que j'aime beaucoup. De Suzanne, son petit frère Réal et Maxime.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

Thomas Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 13 novembre. <<Nous t'aimons beaucoup, de Papa Roger, Maman Johanne et de ta petite soeur Raphaëlle XXX.>>

J'épargne

J'ai ... des rêves à réaliser.

Projets. Désirs. Aspirations. Réussite. Appelez ça comme vous voulez! Il suffit de prendre les moyens. Le meilleur s'appelle... l'épargne.

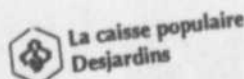
À la caisse Desjardins, nous vous offrons une large gamme de services d'épargne qui vous permettront de réaliser un projet, d'assurer votre sécurité financière, d'amasser un capital, de continuer de vivre pleinement et de vous assurer un revenu de retraite satisfaisant.

J'ai été bien conseillé.

Pour connaître tous les moyens de réaliser vos rêves, passez à votre caisse et procurez-vous la brochure «J'ai». Rencontrez aussi votre conseiller à la caisse. Il saura vous guider dans vos choix en tenant compte de votre réalité.

Tout le monde a les moyens d'épargner. Et vous, de quoi rêvez-vous au juste?

ÉPARGNE ET
PLACEMENT



Caisse populaire
Desjardins de Beloeil
467-2809

Caisse populaire
Desjardins de Beloeil
Centre de services
467-9301

Caisse populaire
Mont-Saint-Hilaire
464-2900

Caisse populaire
Mont-Saint-Hilaire
Succursale Otterburn
467-1308

Caisse populaire
Sainte-Maria-Goretti
467-9822

Caisse populaire
Saint-Marc
584-2202

Caisse populaire
Saint-Antoine
787-3125

Caisse populaire
Saint-Jean-Baptiste
467-7227

Caisse populaire
Sainte-Madeleine
795-3323

Caisse populaire
Saint-Charles-sur-Richelieu
584-2275

REER

par versement

Après la médecine douce voici
la douceur de l'épargne!

Adhérez à une épargne retraite entre le 19
octobre et le 13 novembre 1992
inclusivement et

VOUS POURREZ GAGNER
2 prix

(1er prix: 1 000\$ en boni d'intérêt,
2e prix: 500\$ en boni d'intérêt)

Évitez l'affluence de février tout en
accumulant de l'argent pour la retraite au
REER PAR VERSEMENT

Pour de plus amples renseignements, on vous invite à
rencontrer un conseiller à votre caisse populaire.



«JAMAIS DEUX SANS TROIS»

Vous détenez un minimum de deux produits
Desjardins; ACHETEZ UN AUTRE
PRODUIT ADMISSIBLE (différent de ceux
déjà détenus) et l'on vous remettra un billet
à gratter.

AVEC CE BILLET VOUS
ÊTES SÛR DE GAGNER,
SOIT

- UN BONI D'INTÉRÊT
ENTRE 1/8 ET 1/2%
- OU
- UN RABAIS D'INTÉRÊT
ENTRE 1/8 ET 1/2%

VOTRE BONI SERA APPLICABLE SUR:

- renouvellement d'un dépôt à terme
conventionnel échu d'un REER échu
- nouveau dépôt à terme conventionnel ou
REER, FERR, CRI ou FRV

VOTRE RABAIS SERA APPLICABLE SUR:

- prêt personnel
- prêt-auto

Vous avez jusqu'au 13 novembre 1992 pour
vous procurer un billet et jusqu'au 31
décembre 1992 pour l'utiliser.

Pour de plus amples renseignements, on vous invite à
rencontrer un conseiller à votre caisse populaire.



Desjardins L'incroyable force de la coopération

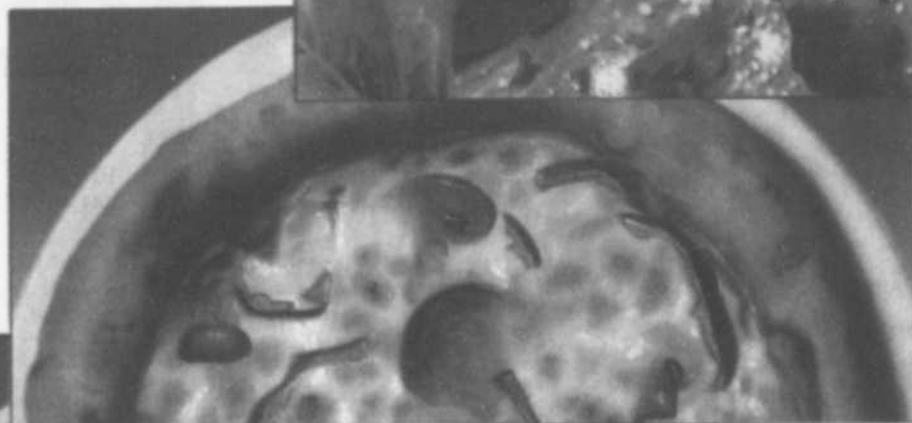
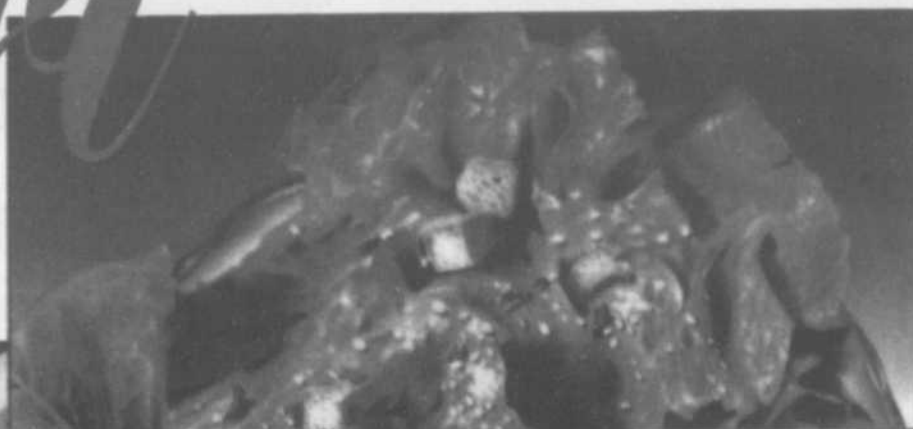
M A I N T E N A N T

ouvert

Notre mascotte

"GIORGIO"

sera des nôtres samedi
et dimanche
de 12h00 à 14h00 et
de 16h00 à 20h00
(BALLONS POUR ENFANTS)



**SALLE DE
RECEPTION
CHALEUREUSE
DISPONIBLE**

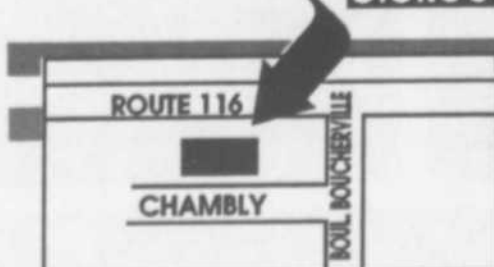
**RÉSERVEZ
POUR VOS
REPAS DES
FÊTES DES
MAINTENANT**

COMPTOIR POUR EMPORTER

Obtenez 20% de réduction sur vos commandes

GIORGIO

GIORGIO



2238, BOUL. LAURIER, SAINT-BRUNO
(Route 116, coin boul. Boucherville)

TÉL.: 441-0667



MULCO LES PROFESSIONNELS
DES FISSURES
de BÉTON



- membranes d'imperméabilisation
- injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- réfection de plancher de garage
- drain français

✓ RAPIDE ET EFFICACE
✓ TRAVAUX GARANTIS
✓ 25 ANS D'EXPÉRIENCE
ESTIMATION GRATUITE
465-5470
866-7611

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

PORTES OUVERTES
Dimanche 8 novembre
De 14h à 16h



100, Méry Beloeil

HABITAT
773-8880

HÔTESSE
Micheline Brunelle

Tousignant Auclair
et associés inc.
COURTIER

GINETTE BERNIER CTR
GRAND MAÎTRE VENDEUR
467-8777 467-2333
209 boul. Laurier, Beloeil

MLS

À LOUER

1 - BELOEIL: Bungalow 42 x 30 pi., parqueterie, salle familiale, garage, clôture, impeccable, infra. payées 100%.

2 - BELOEIL: Bungalow 26 x 42 pi., 4 chambres, salle familiale, foyer, piscine, près des services, super.

99 500 \$

3 - SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Bungalow 28 x 40 pi., 4 c.a.c., foyer, piscine, terrain 23 898 pi.ca. zoné agricole.

4 - SAINT-HILAIRE: Cottage rénové, face à l'eau, foyer, 3 c.a.c., propriété chaleureuse et très éclairée. À voir.

5 - McMASTERVILLE: Bungalow cuisine moderne, parqueterie, 2-2 1/2 au sous-sol, bon revenu, c'est à voir.

PRIX RÉVISÉ

6 - OTTERBURN PARK: Cottage 28 x 28 pi., 4 c.a.c., salle familiale, planchers merisier, secteur boisé.

7 - BELOEIL: Bungalow brique 28 x 60 pi., beaucoup d'extra, piscine creusée, air climatisé, paysager, garage, c'est superbe.

8 - BELOEIL: Bungalow 28 x 40 pi., impeccable, 4 c.a.c., salle familiale avec foyer, piscine, parqueterie à voir.

Domaine Royal Saint-Hilaire

602, Chapleau **120 000\$**



liquidation liquidation liquidation
Terrain de 7000 pi. ca. et plus, près à construire

773-1143
ou 773-8353
HEURES DE VISITE:
Samedi, Dimanche
14h00 à 16h00
ou sur rendez-vous

route 20
Armand Haldé
602 Chapleau
ICJ
église

D240CT

16 ANS D'EXPÉRIENCE

ça compte

MONTREAL TRUST
467-1120
MILAD
600, BOUL. DE WILFRED LAUREN

FERNAND BALADE
464-1262

ATTENTION: Économies 800\$ à 4000\$

CLIENTS VENDEURS

- Publicité soutenue
- Offre avantageuse
- Sur mes inscriptions

CLIENTS ACHETEURS

- Peu importe la pancarte
- Par mon intermédiaire

NOTAIRE GRATUIT

MICHEL RENAUD
922-7777

RE/MAX Express Inc.

CHOISISSEZ LE MAXIMUM

- De service
- De professionnalisme
- De suivi

CHOOSE THE ULTIMATE

- In service
- In professionalism
- In Follow up

GRANDES POSSIBILITÉS

1 - McMASTERVILLE: Quel faire avec 17 040 p.c. et un cottage âgé rénové à plus de 90%, 2 s.d.b., 3 c.a.c. + sam. + sal. + grande cuisine ++. Pour R.V. MICHEL, 922-7777.

NOUVEAU PRIX

2 - BELOEIL: Cottage ou le 1er plancher est à faire réver, foyer, sal., cuisine moderne, 2 s.d.b., sam. ss/lini + piscine cr. MICHEL, 922-7777.

GARAGE

3 - BELOEIL: Bung. 3 c.a.c., 2 s.d.b., frais peinturé pavé-uni + rénovation, cabanon + portes acajou, un bijou de propreté. MICHEL, 922-7777.

PETIT PAIEMENT

4 - BELOEIL: À 114 500 \$ ce joli bungalow offre une garçonnière à revenu de 495 \$/m., cuisine très moderne avec tous les appareils modernes. MICHEL, 922-7777.

WOW 93, LECLERC

5 - BELOEIL: 1er acheteur à 85 000 \$, ce cottage jumelé vous offre 3 pailiers habitables et plusieurs extras. À voir, MICHEL, 922-7777.

ÉTOILE DE LA SEMAINE 1038, DES GOELANDS

6-7 - BELOEIL: Nouveau prix 189 000 \$. Split 3 pailiers + s/sol, garage, piscine cr., cuisine de rêve, résidence de prestige d'une classe à part. MICHEL, 922-7777.

VASTE

8 - BELOEIL: Très négociable ce grand cottage de 4 c.a.c., 2 s.d.b. rénové à 95%, offre espace et jeunesse avec cachet âgé. MICHEL, 922-7777.

PETIT BUDGET

9 - McMASTERVILLE: À 76 000 \$ vous pouvez être propriétaire de ce cottage et jumelé avec thermopompe, Jenn-air, aspirateur-central + + + +. MICHEL, 922-7777.

BON REVENU

10 - SAINT-HILAIRE: Avantageusement situé près Poly., bungalow très propre, piscine H.T. s/s loué 495 \$/m. À visiter, MICHEL, 922-7777.

À DÉCOUVRIR

11 - BELOEIL: Bungalow chaleureux, maison idéal pour premier achat, 4 c.a.c. avec foyer, piscine, l.v., cabanon, thermopompe. MICHEL, 922-7777.

OCCASIONS D'AFFAIRES

Dépanneurs 2
Restaurant 3
Chasse et Pêche 1
MICHEL 922-7777

SUPER AUBAINE

1 - BELOEIL: Splendide condo conçu pour le confort, raffinement, luxe, immaculé, futuriste, 2 c.a.c., foyer. Une splendeur près des services. F. BALADE, 467-1120.

VUE SUR MONTAGNE

2 - SAINT-HILAIRE: Beau split level à aires ouvertes, 8 pces, 3 c.a.c., beau terrain adossé au futur terrain de golf. F. BALADE, 467-1120.

MAISON NOMMÉE DÉSIR

3 - McMASTERVILLE: Superbe propriété, 4 c.a.c., magnifique sous-sol, foyer, planchers chêne, beau terrain paysager, près du parc d'amusement, pisc. municip., tennis, etc. F. BALADE, 467-1120.

DESIGN FUTURISTE

4 - SAINT-MARC: Des pièces claires et aérées, 4 c.a.c. spacieuses, cui. et s.d.b. futuristes, foyer pour ceux qui ont la passion de l'excellence, maison immaculée. F. BALADE, 467-1120.

UNE TOUCHE D'AMOUR

5 - SAINT-HILAIRE: Maison contemporaine inondée de soleil, d'entretien facile, 4 c.a.c., foyer, s.d.b. futuriste, beau terr. clôturé, vue sur montagne. F. BALADE, 464-1262.

STYLE INNOVATEUR

6 - OTTERBURN PARK: Magnif. propriété spacieuse, ensoleillée, immaculée, tous les planch. sont chêne, 3 c.a.c., superb. terr. de coin, très bien aménagé, un plaisir à visiter. F. BALADE, 467-1120.

CHARME ET CONFORT

7 - BELOEIL: Superbe bungalow brique, 10 pces, 4 c.a.c., 2 foyers, planchers parqueterie, immaculé, magnif. grand terrain très paysager, arbres fruitiers, haies, etc. F. BALADE, 467-1120.

SPECTACULAIRE

8 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Un nouveau monde de vie vous attend avec cette maison unique à l'intérieur futuriste, vaste, très éclairée, immaculée, lat. merisier, vue sur montagne, grand terr. F. BALADE, 467-1120.

les petites annonces

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **7,00\$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
1X20 **15,00\$**
1X30 **22,50\$**
1X40 **30,00\$**
1X50 **37,50\$**
Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.



INDEX #100 À 390 À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 130 Articles de sports
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 200 Chalets
- 210 Commerces
- 215 Condos
- 220 Édifices commerciaux
- 230 Maisons
- 240 Maisons mobiles
- 250 Propriétés à revenu
- 260 Roulottes
- 270 Terres-roulottes
- 280 Terrains
- 290 Terres et fermes
- 300 Automobiles
- 310 Bateaux / Chaloupes
- 320 Camions
- 330 Machines agricoles
- 340 Motocyclettes
- 350 Motoneiges
- 360 Pièces: autos / camions
- 380 Remorque

400 À 490 À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets
- 420 Chambres
- 425 Condos
- 430 Foyer pour retraités
- 435 Entrepôt / garage
- 440 Locaux commerciaux
- 450 Logements
- 451 1 1/2
- 452 2 1/2
- 453 3 1/2
- 454 4 1/2
- 455 5 1/2 et plus
- 460 Maisons
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulottes

500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employé(es) demandés
- 530 Occasion d'affaires
- 540 On demande
- 550 Collectionneurs
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande / offre
- 590 Voyages

600 À 690 SERVICES DIVERS

- 610 Cours
- 630 Divers
- 650 Garderie
- 670 Impôt
- 690 Perdu / trouvé
- # 700 À 900
- 700 Vente de garage / Encan
- 800 Service de rencontre
- 900 Astrologie

*avec nos petites annonces
ça fait vendre!*

AVIS À NOS ANNONCEURS-COMMERÇANTS: toutes petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZ-LE

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 MOTS OU MOINS: 7\$ TPS ET TVQ NON INCLUSES
CHAQUE MOT ADDITIONNEL: 15¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZ-LE

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

MAXIMUM 35 MOTS: 15\$ TPS ET TVQ NON INCLUSES

100 AMEUBLEMENT

2 CAUSEUSES
EN SOFT TOUCH
NOIR VALEUR 1 600\$
UNITÉ MURALE
GRANITE ET NOIR
VALEUR 900\$
2 TABLES (COIN ET CENTRE)
GRANITE ET NOIR
VALEUR 500\$
LE TOUT POUR
1 800\$
446-2145

CANAPÉ ET FAUTEUIL
BEIGE ROSE
135\$
TAPIS NATTE 9 1/2 X 5 1/2
PIEDS 150\$
ENSEMBLE CUISINE 10 MCX
TABLE: BASE CHROME
ET GOLD DÉSSUS:
VITRE FUMÉE RONDE 48
POUCES, 4 CHAISES
CHROMÉES, 4 COUSSINS
VELOURS 275\$
TEL: 467-6414

-AMEUBLEMENT
de bureau
-Stores verticaux
-Système téléphonique
électronique multifonctions
8/16 C.T.G. comprenant: pan-
neau central plus 4 appareils
et un d'urgence peut prendre
8 lignes, 16 postes.
EN PARFAIT ÉTAT
PRIX RÉDUIT POUR VENTE
RAPIDE
467-7475
464-3471

3 BUREAUX ANTIQUES, lav-
séch., lit capitaine blanc,
lit d'hôpital, grande table
de salle à manger. Tous en
très bon état. Après 16h30
467-2043/semaine

3 UNITES EN bois d'acajou
avec porte vitrée faisant
coin de mur, pour vaisselier
ou bibliothèque ou pour
ranger système de son. Valeur
3 500\$, vente rapide 3 750\$
Dimensions totales 16" X
79" X 78" 467-2965

40% D'ESCOMPTE Meubles
neufs. 100 manufacturiers.
sur rendez-vous. Alain
386-9327

ACHETONS réfrigérateurs/
cuisinières, payons jusqu'à
450\$, laveuses/sécheuses jus-
qu'à 400\$, en bonne condi-
tion. Achetons lav./séch.
défectueux, 225\$ et réfrige-
rateur payons jusqu'à 100\$
(blanc ou amande). Garage du
Meuble, 185-A, rue Bouthillier,
St-Jean: 346-3701

ATTENTION
MATELAS ET MEUBLES NEUFS
PRIX DÉFIANT TOUTE
COMPÉTITION!
CAUSEUSE: 199\$, MATELAS
À RESSORTS: 89\$, MOBILIER
CUISINE 5 MRX: 289\$,
ST-MARC
584-3318

ATTENTION! J'ACHÈTE nou-
veaux et anciens meubles.
Aussi ménage complet de suc-
cession ou autres articles de
jardin, tondeuse, souf-
fleur à neige, etc.
795-3542 Maurice Beauregard
Sainte-Madeleine

AUBAINE, lit baldaquin,
avec commode coloniale fran-
çaise, 5 tiroirs, presque
neuve, 250\$/ensemble, (va-
leur 700\$). Mobilier de sa-
lon modulaire 2 mcx, 60\$.
446-6833

J'ACHÈTE ANTIQUITES meub-
les, outils, jouets,
appareils électro-ménagers,
articles de jardin, suc-
cession, faillite, vente de
garage etc. Demander Serge
nouveau numéro 773-3411

MEUBLES
USAGÉS
Achetons
ou ramassons
gratuitement
vos meubles et
matelas usagés,
en bon état
728-6321

MOBILIER CHAMBRE "Lépi-
ne", bureau double, 6 tiroirs
huche, lit simple avec mate-
lase, sommier, tête et pied
250\$. 464-1733 après 18h

MOBILIER DE SALLE à
dîner exclusif, table verre
et cuivre, 6 chaises velours
brun. Aussi: foyer futuriste
fonte, gros bureau d'étudiant
2 lampes de salon sur pied
moderne. 464-4064

MOBILIER DE SALLE à manger
(Bahutier), desserte, armoire
de coin 850\$, 2 tables de
salon mélamine beiges, 150\$
pour les 2. 467-1180

MOBILIER S. A MANGER
Vallière, 6 chaises, 2 capita-
lins, 2 rallonges de 12",
vaisselier et bahut, 1 500\$.
Mobilier salon moderne
charcoal et vert, très pro-
pre, divan 3 places et cau-
seuse 500\$, 3 tables mélamine
blanche, 300\$. 467-5791

MOBILIER SALON, fauteuil
3 places, causeuse, 2 poufs,
table de centre, table de
coin, 2 colonnes tous en
miroir, peut-être vendus
séparément. 787-2872

NOUVEAU Marchand général
Enr. 1870, Robrique à Ste-
Madeleine (voisin du Bra-
sier). Nous vendons, ache-
tons antiquités usagées:
armoires, meubles, bijoux,
vaisselle, décorative, lampes,
peintures, cadres, etc.
Ouvert du mercredi au samedi.
795-6733 bur. 795-6541 rés.
sur rendez-vous

110 ANIMAUX

5 CHIOTS
Rottweiler
PUR RACE
CATÉGORIE MUSCLÉE
COMPACT
EXCELLENT GARDIEN POUR
VOUS ET VOS ENFANTS
DIRECTEMENT DE L'ÉLEVEUR
JOSEF VON DAN
584-2681

ANIMALERIE STE-JULIE salon
de toilettage, petit chien 30\$
gros chien 50\$, petit schnau-
zer 225\$. 649-1784

BEAUX GRANDS BOXES pas-
sion pour chevaux, près de la
Montagne Rouge. Beau
sentier pour faire de la
Sleigh. Achat et vente,
transport de chevaux.
467-4734

BICHON MALTAIS 200\$ (mâle)
467-0879 ou 446-0287

CHATTERIE PÉPITO, 3 Golden
Shaded, enf. vaccinés pour
un an. Séant-Hyacinthe
1-771-2215

CHIOTS COLLEY enregistrés
tatoués et vaccinés, 3
mois, sable et trois couleurs
584-3256

COLLIES PURE race, couleur
sable, femelle 4 mois, vac-
cinée, Sylvie, 446-6216

JUMENT QUATRE horse 5
ans, enregistrée 16,1 main
très bonne tête, selle
anglaise ou western
464-9447

LE CERCLE EQUESTRE, 710
Rang des Petits Trente, Ste-
Madeleine, pension, cours,
795-6289, 951-6513

PENSION POUR CHEVAUX
près montagnes St-Hilaire et
Rougemont. "Box", pacage,
manège extérieur éclairé 200
X 200, 140\$/mois. Selle
western et anglaise à vendre,
467-8304

PETITE FEMELLE Pomeranienne
miniature, 15 mois, à vendre,
prête à accoupler. Prix à
discuter. 464-6944

PROMENADE EN TRATNEAU
tiré par 2 chevaux dans la
montagne Saint-Hilaire.
Spécial pour groupe
464-9065

ROTTWEILER ENR, chiots ta-
toués, vaccinés, garantie
écrite, mi-décembre, parents
sur place 446-1518

SPECIAL NOVEMBRE tonte
25\$, pour petits chiens et
chats à votre Domicile sur
rendez-vous. Pour rensei-
gnements demandez Nathalie
922-4901

VOUS ÊTES À LA recherche
d'un compagnon, j'ai ce
qu'il vous faut. Chats
Himalayan 584-3938

115 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
À LA GROSSE
GRANGE ROUGE
SYLVAIN GÉLINEAU,
ENCANTEUR, 390 PRINCIPALE
ST-THOMAS
ENCAN D'ANTIQUITÉS TOUS
LES 1ER DIMANCHE DE
CHAQUE MOIS, 11H,
ET TOUS LES MERCREDIS,
À 16H
796-2886

ACHETONS ANTIQUITÉ
MEUBLE DE TOUT
GENRE ET VAISSELLE, LAMPE
CADRES, ANCIEN JOUETS
D'ENFANTS, MÉNAGE AVEC
ANTIQUITÉS ET FAISONS
ENCAN D'ANTIQUITÉS À TOUS
LES 1ER DIMANCHES DU MOIS
À 11 HEURES AINSI QU'À
TOUS LES JEUDIS À 16HEURES
ADRIEN FLUBOTTE 796-2179
366, PRINCIPALE
SAINT-THOMAS-D'AQUIN

À LA CAPUCINE antiquités
achat et vente, 460, Chemin
des Patriotes, St-Charles-
sur-Richelieu, 584-3349

OUVERT 5 jours, fermé
Mercredi et jeudi. Livraison
gratuite. Hélène Archambault,
991, Petit Rang St-François,
St-Fie-de-Bagot, 3 milles
de Sanair. 772-5130

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS élec-
troménagers remis à neuf,
marques: Inglis, G.E., Maytag,
etc... Réparations à domicile.
464-2958

ACHETONS réfrigérateurs
défectueux, payons jusqu'à
150\$ 185-A, rue Bouthillier,
St-Jean 1-346-3701

Tél.: **467-1821**
Fax: **467-3087**

Achat-Vente-Réparation
L'ENTREPOT
APPAREILS ET MATELAS
"Bonne Garantie"
Remis à neuf et neufs.
Réfrigérateur, poêle, laveuse-
sècheuse, congélateur, etc.
Matelas à partir de 77\$, mobi-
lier de chambre, lit d'eau.
LIQUIDATION CHAMBLY inc
2393, Bourgogne, Chambly
658-6517

CUISINIÈRE or moisson
état impeccable, 125\$
464-1676

FRIGO 15 PC, CUISINIÈRE 30"
or 345\$ les deux. Laveuse/sé-
cheuse Inglis blanche 450\$.
Ensemble Inglis or ou avocado
275\$. Laveuse Maytag blanche
290\$. Mini-laveuse G.E. blan-
che 290\$. Cuisinière auto-net-
toyante Viking or 275\$. Laveuse
sècheuse 220 volts, super
posable blanche 390\$. Cuisi-
nières, sècheuse à partir de
140\$. TV couleur à partir de
125\$. Livré, installé, garan-
ti. 464-9843

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir de 97\$
Cuisinière à partir de 97\$
Laveuse à partir de 165\$
Sècheuse à partir de 97\$
Ensemble de laveuse et
sècheuse à partir de 399\$
Service à domicile 19\$
467-4115

130 ARTICLES DE SPORT

VÉLO DE MONTAGNE
RALEIGH TECHNIUM
CADRE D'ALUMINIUM
SYSTÈME DE VITESSES
+ FREINS-DEORE LX
PNEUS DE SMOKE,
POIGNÉES DE ONZA
SIEGE DE ROCKY MOUNTAIN
400\$
467-2291 ROBY

SKI ALPIN
170 CM,
DE MARQUE KNEISSL
AVEC BOTTES MUNARI
MV 10
POINTURE 7-1/2
200\$
DISCUTABLE
446-9377
APRÈS 17H

SKI ALPIN, Elan, 170 cm
avec fixations, bâtons et
bottes (6-7) Dynamis, 100\$.
464-3905

SKI BOTTINE, ski Pro, 205cm,
fixation Marker Mar, 200\$.
Olin Ultra S-L, 205 cm,
100\$, bottines Munari gr 9,
20\$, Raichle gr 5, 20\$.
Salomon gr 360, SX 80, 20\$.
464-1477 après 17h

SNOW BOARD
DE MARQUE KEMPER
170 CM, AVEC FIXATION
KEMPER SERVI 1 AN SEULE-
MENT. AVEC RACE BASE
AUSSI BOTTES KEMPER
POINTURE 10
400\$ DISCUTABLE
446-9377
APRÈS 17H

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS CHAUFFAGE: 4"-90\$,
4"-80\$/la corde, 16"-47\$/la
corde. 794-2519

BOIS D'ALLUMAGE, sec, pro-
pre, livré en boîte, 3,50\$/
unité, 10 boîtes et + 3,00\$
TRAVAIL ETUDIANT 584-
3969, 787-3293, 986-1059
page 1

BOIS DE CHAUFFAGE à ven-
dre, pour une meilleure com-
bustion utilisez du bois sec
remis à l'intérieur, érable,
hêtre, merisier, en 16", 60\$/
la corde, bouleau, tremble,
50\$/la corde, bois d'allumage
sec, 30\$/la corde, livraison
gratuite à l'année,
Daramont Inc. inf: 464-3213

BOIS DE CHAUFFAGE 12",
36\$/corde, livraison incluse
pour 2 cordes et plus.
464-6105

BOIS DE FOYER à vendre,
40\$/la corde. 467-1048

BOIS DE FOYER, 100% bois
franc, prix compétitif,
livraison ou prix sur place.
584-3702, 349-2406

160 DIVERS À VENDRE

SPECIAL DISQUETTES
BOITE DE 10
5-1/4" 360 K 4.50\$
5-1/4" 1.2 MEG 9.00\$
3-1/2" 720 K 9.00\$
3-1/2" 1.44 MEG 14.00\$
DOS 6.0, 79\$
Ordinateurs
80386, 80486
M.D.G.I.
(Services Informatiques)
63 Bernard Pilon,
Beloeil
464-0233

CHAINSAW de marque
McCulloch, 125\$, n'a servi
qu'une fois, à vendre cause
défaut, 464-5974 prix fixe

À VENDRE: poêle à bois
(Boxstove), 115\$ nég.
446-1049

160 DIVERS À VENDRE

APPAREIL PHOTO PENTAX SF-7 avec zoom 28-80 AF Etat neuf, valeur 660\$. Vendu 400\$, 467-4852

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45\$, 1 an de garantie. 464-1014

BALANCE DE PNEUS USAGÉS en bon état, hiver et 4 saisons (12-13-14-15 po.) et aussi jantes d'auto, Dodge Ford, Chrysler, Hyundai, Chevrolet, Jetta, Honda. Laissez message 922-0446

BARILS PLASTIQUE, bois, acier, carton, pour fabrication de vin ou diverses utilités Chaudières, 3, 4 gallons 514-772-5273

BASSINETTE BLANCHE 21/2x41/2, très propre. Carosse pliant de bébé à roues double, très propre. Machine à écrire Wonderwood Olivetti. 467-7330

BASSINETTE, panier d'osier, chaise pour le bain, siège de table, toilette, mobile, parc, poussette, draps 464-2358

BASSINETTE ET commode pour bébé très propre, 140\$ poussette bleu 2 ans d'usage 55\$ 441-1883

BASSINETTE, chaise haute table à langer, marchette, balançoire, "Jolly Jumper", vêtements, douillette, barrière, ect. Aussi 3 bancs de comptoir en érable, 150\$ 795-6843

CABANON, 8'x6', aluminium, beige/brun, très propre, acheté en juillet 92, payé 230\$ demande 100\$. Cause déménagement. Nintendo avec 2 cassettes, 70\$. 446-5728

CABANONS SANS ENTRETIEN remises personnalisées, abris à rebuts, meubles sur mesure garage, niches isolées, portes et fenêtres, revêtement ext, aluminium plié sur mesure, fermes de toit pré-fabriqués, plywood Select 5/8, 24,99\$ plywood standard 3/8 13,99\$, 2"x3"x8" #1, 0,99\$, 2"x3"x10" #1, 1,49\$, 2"x3"x12" #1, 2,29\$ Cabanon Yrec, 464-7874 soir 679-1917

CADEAUX

VOUS CHERCHER UN CADEAU POUR UN ENFANT? JOLIES PEINTURES POUR CHAMBRES D'ENFANTS COULEURS À VOTRE CHOIX FANNY 464-3999

CHRYSLER DYNASTY LE 1989, toute équipée, très propre. Guitare électrique Vantage avec amplificateur ou sans 464-0406

COUCHES DE COTON

"LES INDISPENSABLES" -Attaches en velcro ou boutons pressions -Taille et cuisses élastiques -Ecologiques; confortables; Très économique AUSSI DISPONIBLES: piqués, compresses d'allaitement, etc. SERVICE PERSONNALISÉ DIANA BOISVERT: 464-2019

COUVERTE ÉLECTRIQUE à l'état neuf, rose avec 2 commandes, lit "queen". Contour de lit pour bébé avec ensemble de draps 467-7898

FOURNAISE COMBINÉE, huile à 104 000 btu, et électricité D-15 + panneau électrique 100amps, avec "loadmiser", 250\$. Laissez message sur répondeur, 464-3396

J'AI PERDU 20 LBS en 27 jours demandez-moi comment? André 583-5489 ou 446-5451

LIQUIDATION INCROYABLE de bois traité. Comparez et achetez maintenant pour le printemps! 1X6X5: 58\$, 6": 67\$, 2X2X8: 82\$, 2X2X42: 33\$, 2X4X8: 1,30\$, 2X6X8: 1,88\$, 2X10X8: 3,95\$, 16": 7,80\$, 4X4X8: 3,05\$, 12": 3,90\$, 6X6X8: 7,15\$, 16": 13,99\$, clôture pré-montée 6X8: 22,99\$, treillis 4X8: 4,90\$. \$ comptant. St-Hyacinthe, 514-799-1970

LIQUIDATION TOTALE!... Matériaux neufs. Aspenite 7/16: 7,49\$, 5/8: 9,95\$. Plancher chêne 2 1/4": 0,69\$ pi., sélect: 1,09\$, parquetterie pré-vernie: 1,29\$ pi.ca. Porte masonite: 10,57\$, louan: 14,97\$, coloniale: 16,97\$, d'acier 34" isolée: 49,95\$ avec cadras: 79,90\$. Porte de garage: 99\$, isolée: 195\$. Bardeaux d'asphalte manoir 20 ans: 4,99\$. Mélanges 5x6: 4,97\$. styrofoam bleu 2x8: 1": 4,79\$. Céramique à plancher 8"x8": 0,49\$. 12"x12": 1,19\$. \$ comptant. St-Hyacinthe 514-799-1970

LIT CUIVRE, auvent/canavas, tableaux d'art, Tiffany, mobilier chambre, purificateur d'eau, Bionaire, lazy-boy, Otterburn, 446-1097

MACHINE À COUDRE Kenmore, neuve, 17 points, accessoires complets, prix 200\$ discutables. Aspirateur Kenmore complète, 150\$ dis. Table de salon, céramique italienne, 100\$ 441-1726

MAGNIFIQUE TAPIS À POILS LONGS COULEUR ROSE FRAMBOISE GRANDEUR: 11'6"x12' PRIX DEMANDÉ 250\$ 464-5328

MOBILIER DE CHAMBRE modulaire, gris 8 mcs 250\$. Aquarium 24"x12" tout équipé 100\$. Collection de 1800 macarons, prix à discuter. Johanne 464-2257

MOBILIER DE CHAMBRE enfant capitaine 575\$, très propre, 2 tables de salon colonial 40\$, ensemble de cuisine avec 6 chaises 150\$, sècheuse or moison 75\$, très propre, parfait état, meuble stérilisé 75\$. Après 18h 464-4650

MÉTIER À VENDRE, cause décès. Métier Leclerc, 60 po., 4 peignes, bobines et embobineuse, fils, banc en pin avec couvercle, presque neufs. 446-6288 ou 467-3139

NICHE À CHIEN isolée, lampe chauffante. 467-0879 ou 446-0287

ORDINATEUR USAGÉ comme neufs clavier étendu, moniteur, imprimante, prix idéal pour vente rapide idéal pour débutant en informatique. Demander Cléo 467-8144, 464-3144

PHOTOCOPIEUR, FAX "SPECIAL" neuf, démonstrateur usagé incluant cabinet en très bonne ordre service disponible 467-0455

PORTE RÉCENTE d'ext., pour la maison, en acier de couleur blanche avec cadras, 150\$, 464-5974

PORTES D'ARMOIRES chêne, 12"/ch. portes persiennes 34x78, 105. Bassinette 35\$ et 50\$, sapin Noël 15\$, balançoire centrale avec balai élect. 3 prises, neuve, 575\$ table de salon (de centre) 45\$, 464-0429

POÊLE COMBUSTION lente neuf directement du fabricant. Prix du gros à partir de 295\$, soufflerie optionnelle. Soir St-Hubert 445-9280, Jour St-Simon 798-2686

SIROP D'ÉRABLE 92, de très bonne qualité à vendre 25\$/gallon. 467-4509 Nicole

SKIS ATOMIQUES Super 185, fixures Salomon 647, bâtons et bottines Numari, 10, avec support, 125\$, 464-9263

SOUFFLEUSE À NEIGE Broens 1974, 8 forces 24" avec chaînes et démarreur électrique. Excellent état, prix 375\$. 658-7148

SOUFFLEUSE À NEIGE MTD comme neuve, 10 HP, 33" large, chaînes, démarreur, lumière. Prix à discuter. Étau pivotant 4" large 45\$, meule d'établi neuve 1/2 HP 45\$. 446-6435

SOUFFLEUSE À NEIGE, Toro, 1988, 8 h.p. "Power Shift" démarreur électrique, 750\$. 467-4741

TAPISSERIE à vendre, 7 jours/semaine, sur rendez-vous, 10\$/le rouleau double. 464-5206

TÉLÉVISEURS COULEUR reconditionnés pour votre sous-sol, vos enfants, ou comme appareil principal: 20" ou 26": RCA, Quasar, Electrolux, Zenith, Admiral... à partir de 125\$. Livrés, installés et garantis. 464-9843

mobilier de cuisine, Électrolux aspirateur central et conventionnel neufs et usagés. Mme Lafontaine 467-9864

ÉLECTROLUX -ASPIRATEUR CENTRAL -ASPIRATEUR CONVENTIONNEL -LAVEUSE À TAPIS vente-service-installation estimation gratuite SPECIAL 60e ANNIVERSAIRE 464-7219 274, Duvernay, Beloeil REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E) ÉRABLIÈRE À VENDRE avec 57 arpents de terre boisée et 45 arpents cultivés, belle cabane à sucre, aucun autre bâtiment 772-5206 Saint-Pie

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS Ferme D. Déjoudy inc. PIN BLANC toutes les dimensions et préparation selon vos spécifications. BOIS À SCULPTURE (tilleul), BOIS CARRE naturel ou traité. Bois franc: chêne, frêne, érable, merisier, acajou. SPEC: plancher de bois franc DENIS: 584-2813 CLAUDE 584-2432 OUVERT 7 JOURS

170 MUSIQUE CLAVIER ÉLECTRONIC Yamaha PSR 3500, tout équipé, support, siège avec coffre, pédale, lumière. Comme neuf. Valeur 1 500\$ pour 875\$. 464-8012

GUITARE CLASSIQUE "Takamine" C-128 avec caisse rigide Excellent état. Demande 400\$ 464-6864 (Steve)

180 OUTILS SCIE RONDE 10" Rockwell Brauer, moteur 1 h.p., 350\$ 467-4055

190 VÊTEMENTS MANTEAU DE FOURRURE (loutre), gr. 12-14 ans, peu porté, entreposé annuellement 700\$ nég., 467-7060 le soir

MANTEAU VISON PÂLE long, ceinturé pour personne âgée gr. 8, avec chapeau, aussi manteau renard norvégien long, très propre, gr. 10, prix à discuter. 467-5305

POUR L'HIVER, manteau vison saphir, gr. 7-8. 464-7086

VÊTEMENTS DE FILLE 8-9-10 ans, patins à glace (3) et à roulettes (2). 467-4686

200 CHALET

CANTONS DE L'EST CHALET SUR TERRAIN DE 15 000 PI.CA., FOSSE SEPTIQUE NEUVE PRIX TRÈS INTÉRESSANT 467-9495 APRÈS 21H 467-7462 APRÈS 18H

210 COMMERCES

COMMERCE À VENDRE VÊTEMENTS POUR HOMME ET FEMME TRÈS BON CHIFFRE D'AFFAIRES À SAINT-MATHIEU DE-BELOEIL 464-7628 APRÈS 18H30

215 CONDOS

À LOUER OU À VENDRE condo de luxe 4 1/2. 330, Pineault Mont-Saint-Hilaire, face à la montagne, foyer, toit cathédrale, bain tourbillon 464-7049

230 MAISONS

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL BUNGALOW 1990 AVEC GARAGE AIRE OUVERTE, 3 CHAMBRES S. DE JEUX PLUS 4e CHAMBRE AVEC BACHELOR = 3 1/2 AU SOUS-SOL PLANCHER LATTES DE CHÊNE FENÊTRE SERRE, PATIO 138 000\$ 446-3571

BUNGALOW RÉNOVÉ AVEC REVENU SECTEUR: CENTRE COMMERCIAL BELOEIL DEMANDEZ: FRANÇOIS 446-3562 après 18h

ST-MATHIEU DE BELOEIL Grange transformée en cottage, rénovations extraordinaires, 3 niveaux de planchers 6 967 pi.ca., habitables, 12 pièces, 6 chambres à coucher, solarium, 2 salles de bains, troublion, 4, Jenn-Air etc. Evaluation municipale: 240 500\$, reprise de finance: 129 000\$. Intéressant centre de santé Imm. Ruelland Inc Ctr. A ou J. Ruelland 766-2373

AVEC PROPRIO DIRECT CRT Vous vendez ou achetez une maison sans intermédiaire, parce qu'avec nous y'en n'aura pas de commission. Pour info. Xavier Abelé 464-8501

BELLE MAISON NEUVE À AIR OUVERTE À VENDRE Par le contracteur Adresse: 1042, Spiller Otterburn Park Mensualité 456\$/mois Pour renseignements Patrice 464-7455

BELOEIL, bungalow 1975, rénové en 1985. 4 c. à c., 2 salons, 1 foyer de brique. Idéale pour les enfants. Beaucoup de rangements. Terrain exceptionnel à découvrir. Prix 120 00\$ 467-1033

BELOEIL, 3 c. à c., 25x40 terrain 7 000 pi.ca., près école, prix 82 500\$. 649-0269

BELOEIL: secteur Riviera, 3 chambres, s.sol fini avec une chambre, toiture refaite à neuf, fenêtres neuves s.sol poêle à combustion lente, tour avec antenne T.V. et cabanon 10x12. AGENT S'ABSTENIR 467-1199

BORD DE L'EAU, site exceptionnel, 60 340 pi. ca., + de 170 arbres matures, bungalow 8 pces, 3 chambres, 2 s. de bains, garage, 30 min. Mont. ou ski, 35 km navigable, 89 000\$. 148A, Bas de la Rivière, Nord, St-Césaire, Gilles Lussier Ctr 1-771-8025

BUNGALOW 3 c. à c., salon plancher de chêne, cuisine moderne refaite à neuf, toit neuf, 4 1/2 au sous-sol neuf déjà loué avec foyer, un terrain 70 X 140 avec foyer déjà clôturé à Otterburn Park 467-6523

LA POMMERAIE grande maison à niveaux multiples, 4 c. à c., 2 foyers, beau terrain paysager, 149 000\$ 464-6236

MAISON DÉTACHÉE 2 étages neuve, grand terrain, avec 4 560\$ de comptant, 724\$/mois pour 5 ans, avec 9 116\$ de comptant 566\$/mois. Prix 91 165\$ 441-3262

MCMASTERVILLE PAR LE PROPRIÉTAIRE BUNGALOW 1976 Excellent état et paysager brique/aluminium, 24'x40'. Terrain 6 900 pi. ca. 3 chambres, 2s. de bains, s.-sol fini avec foyer, garde-robes cède, piscine h.-terre 15'x30', cabanon, approx. d'un parc 446-0377

MCMASTERVILLE, bungalow rénové, 4 c. à c., 2 s.d.b., salle familiale, combustion, piscine hors-terre, très propre 467-5727

OTTERBURN PARK bung. 26 X 40, '75, impeccable, éclairé, repeint, 4 chambres, 2 s. de b., garage, planch. chêne, s.-s. fini, foyer de pierre, terrain 8 000 fruitiers, haies cèdres, cabanon 8 X 12 neuf, galerie bois traité avec auvent neuf, toiture et asphalte neufs, 416 des Roches, 112 000\$ 464-7856

OTTERBURN PARK construction 1992 prix réduit 86 900\$ par propriétaire. 464-4414 467-8847

OTTERBURN PARK, cottage style victorien, avec grand terrain, 95 000\$. 446-9604

OTTERBURN PARK: A bas prix, jolie et confortable, très grand terrain. Ginette Michon 446-3920, 464-4210 MONTRÉAL TRUST COURTIER

PROPRIO DIRECT COURTIER MLS membre de la chambre immobilière du grand Montréal recherche des propriétaires de maisons ou terrains qui veulent transiger directement sans intermédiaire avec nos acheteurs parce que avec proprio direct y'en n'aura pas de commission. Pour info: Xavier Abelé, 464-8501

PROPRIÉTÉ LUXUEUSE libre immédiatement. À vendre ou à louer. Très beau secteur Mont-Saint-Hilaire Nicole Bergeron, ImmoBec 464-0500

SAINT-BASILE REPRISE BANCAIRE OFFREZ 89 500\$ Au pied du mont St-Bruno Dernière maison au bout de la rue. Grande cuisine ouverte sur le salon, 3 chambres. Salle familiale. G. LEBLANC 653-2650 IMMEUBLES ACTION LTÉE

SAINT-BASILE DOIT VENDRE OFFREZ 79 900\$ Québécoise 6 pièces Armoires en mélamine Foyer en brique dans la salle familiale. Beau terrain privé entouré de haies G. LEBLANC 653-2650 IMMEUBLES ACTION LTÉE

SAINT-HILAIRE proximité de la 116, secteur Boisé Ensoleillé. Coquette maison à aires ouvertes, construite en 1991, terrain 7 500 pi. ca., 2 chambres. 114 000\$ Occupation juillet 93 446-0303

SAINT-HILAIRE bungalow 5 c. à c., 2 s. de bains, occupation immédiate, près polyvalente 464-6361

SAINTE-MADELEINE Bungalow 1987, split level, toit cathédrale, prix 84 000\$ CAUSE TRANSFERT 795-3320

ST-HILAIRE, cottage semi-détaché, secteur paisible, près des services, offre raisonnable 464-7412

ST-MATHIEU DE BELOEIL APPROXIMÉ DE LA 20 ET DE BELOEIL Coquette maison à aires ouvertes, construite en 91, taxes très basses, quartier neuf, 3 chambres, AUBAINE 115 000\$ 446-8689

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A VENDRE BELOEIL, NOUVEAU SECTEUR 6 X 4-1/2, OU 6X 5-1/2 CONSTRUCTION NEUVE, 92, TOUT BRIQUE, PLANCHER BÉTON, SUBVENTION TAXES MUNICIPALES À PARTIR DE 8.2 X LES REVENUS. INCLUS TPS ET TVQ (revenus garantis sans intermédiaire) 464-2424

A VENDRE À SAINT-HILAIRE grand triplex 3 X 5-1/2, grand terrain, construction 91, planchers béton. Idéal propriétaire occupant. Inf. 464-2424

BELOEIL, triplex rénové, 2-4-1/2 1-3-1/2, électrique/loc. vue eau et montagne, tous loués, revenu 12 540\$, terrain 102 X 100. Pas d'agent beau secteur, tranquille, 99 000\$. 647-1004

BELOEIL, 6 LOGEMENTS DE 4 1/2, très propre, près des services et école primaire 280 000\$. Sans agent 446-9666

GRAND TRIPLEX 1991, à Beloeil, 3 X 5 1/2 environ 1 500 pi. ca. habitable par logement. Très luxueux, revenu annuel 24 300\$, possibilité de revendre en Condo. 467-8079 ou soir 464-6524

QUESTION À 10 628.36\$ ma propriété vaut 150 000\$ à qui en confier la vente. Pour savoir la réponse. Appelez Proprio Direct crt, 464-8501

280 TERRAINS

À SAINT-BASILE SUPERBE TERRAIN 7 150 PI. CA. 45 LE PIED NÉGOCIABLE, RUE JASMIN PRÊT À CONSTRUIRE 441-4744 PRÊT À BÂTIR, à Beloeil, St-Hilaire, St-Basile, de 6 000 pi.ca., à 11 476 pi.ca., à partir de 3 465\$/le pi. ca., infra inclus, 467-8079, 464-6524

ST-HILAIRE, rue Radisson, 7 280 pi. ca., vue extraordinaire, près tout, taxes basses, 4,50\$/pi. ca. 464-9710

ST-MARC SUR RICHELIEU, grand terrain, 30 125 pi.ca., secteur résidentiel, tranquille, taxes basses, 32 000\$. Appeler Serge 467-4348 laissez message

TERRAIN À VENDRE à Beloeil Saint-Basile, Saint-Hilaire, Otterburn Park. De 6 000 pi. ca. à 11 500 pi. ca. Tel 461-2604

290 TERRES ET FERMES

AVEC PROPRIO DIRECT CRT Vendez sans intermédiaire et sans commission. Informez-vous. Xavier Abelé 464-8501

DOMAINE 86 ARPENTS AVEC BÂTIMENTS, LAC, PISCINE, À ST-HILAIRE FACE AU RICHELIEU JEAN-GUY BEAUDET, MONTRÉAL TRUST 467-1120

ÉRABLIÈRE DE 15 arpents, à Saint-Marc, 1 500 entailles équipées pour 50 personnes. Jean-Guy Beaudet, Montréal Trust 467-1120

ÉRABLIÈRE DE 34 ARPENTS, située à St-Jean-Baptiste, équipée sur tubulure/vacuum, 2 000 entailles poss. de 4 000, autres accessoires/électricité/tracteur, etc. 655-9452, 641-1028

300 AUTOMOBILES

MAZDA MPV 1990, 4X4, BON ÉTAT 72 000 KM, BLANC. TOUTES SOUMISSIONS DEVRA ÊTRE ENVOYÉES AVANT LE 10 NOV. 92 À LA CAISSE MARIA GORETTI 285, BOUL. CARTIER, BELOEIL DEMANDEZ: GILLES GUERTIN OU JACINTHE BOUSQUET 467-9822

1985, BUICK CENTURY, 4 cyl., automatique, condition mécanique exceptionnelle. Pneus, freins, échappement, crémallière, neufs, 2 300\$ nég. 467-6803

A=VOUS DESIREZ un véhicule usagé, B= vous ne pouvez obtenir du crédit, C= louez pour acheter: 446-2800

ACHETONS AUTO, CAMION pour "scrap" ou en marche, payons de 0 à 1 000\$. Jour 448-5474, soir 446-3724

AUBAINE MOINS DE 5 000\$ SHADOW 88 2 PORTES, MANUELLE 5 VITESSES, TOIT OUVRANT, BAL. GARANTIE, 53 000 KM, COMME NEUVE 446-3390

AUBAINE 850\$ CHEVROLET CAPRICE CLASSIQUE 81 PROPRE PARFAITE POUR JEUNE CONDUCTEUR ÉTUDIANT OU MÉNAGÈRE 467-0780

300 AUTOMOBILES

AUTO FÉRAILLE

ACHETONS
OU
RAMASSONS
GRATUITEMENT
BRUNO
467-0877

BUICK SKYHAWK 1984, manuelle, 5 vitesses, très propre, 2 300\$ discutable 467-1373

CHEVROLET CAVALIER 90 bleue 2 portes, 25 000 km, toit ouvrant, transmission automatique, impeccable, 3 87-1705

CHEVROLET CELEBRITY 1984, très propre, freins défectueux, 1 600\$ négociable. Bob 467-6787

CHEVROLET CHEVETTE 87 2 portes, automatique, 60 000 km 1 seul propriétaire (femme) très propre, 3 250\$, Courtier, 795-6789

CHEVROLET SPRINT 88 blanche, 4 portes, automatique, 83 000 km, impeccable, 3 995\$ courtier 795-6789

FIERO 1985, 4 cyl., 5 vitesses, rouge, 93 000 km, très bon état, équipée 2 700\$. Inf: 584-2781

FORD FAMILIAL CROWN 1987, 135 000 km, en très bon état, un seul prix, 1 800\$ 464-3857 ou 464-2540 poste 4671

HONDA

ACCORD EXI

86, AUTOMATIQUE

BONNE CONDITION,

467-9000

HONDA ACCORD 5 1987, automatique, 100 000 km, entretien par concessionnaire très propre, 5 500\$. Soir 464-3761

HONDA CIVIC DX 91, 5 vitesses, 29 000 km, noire "strapée" jade rose et gris, intérieur velours gris, comme neuve, 795-3359

HONDA CIVIC DX BERLINE 1989, 56 000 km, contrôle de vitesse, 4 pneus hiver à clous avec jantes, balance de garantie Honda, transférable. 8 000\$ discutable. Nathalie Desrosiers 467-2149

HYUNDAI EXCEL, 89, aut. 79 000 km, balance de garantie, impeccable, 4 650\$, Courtier, 795-6789

MAZDA B 2200 89, modèle S-ES, automatique, 4 vit., servofreins, AM/FM stéréo 67 000 km, condition A-1, prix 5 200\$ 584-3770

MERCURY TOPAZ 87, 4 portes automatique, 79 000 km, climatiseur, 1 seul propriétaire, impeccable, 3 995\$ Courtier, 795-6789

MERCURY TRACER LS, 87 4 portes, automatique, 65 000 km, originale, auto fabriquée par Mazda, impeccable, 3 995\$, Courtier 795-6789

MERCURY ZEPHIR 80, 57 000 mille, bonne condition 400\$ 467-8634

NISSAN PULSAR NX 87, 93 000 km, couleur blanche, int. bleu aviation, manuelle 5 vitesses, très bon état mécanique très propre, radio AM/FM, "t-top", muffler et freins neufs, voiture de dame non fumeuse, 4 000\$ négociable. Jennifer rés: 467-1357, trav: 441-9746

NISSAN SENTRA 84, 5 vitesses, silencieux, freins neufs 800\$ 464-7759

PLYMOUTH RELIANT 1986 2 porte, condition A1, prête pour l'hiver, 1 600\$ négociable 467-2648

PLYMOUTH VOYAGEUR 1987 excellent état, moteur, freins, pneus, neufs nombreux extras 464-9710

PNEUS PIRELLI, MICHELIN, Dunlop, pneus neufs à partir de 29,50\$ installés. Alignement par ordinateur 35\$, freins, conduite, échappement, pour les aubaines, appelez Sanco, 467-8200

PONTIAC ACADIAN 87, rouge, manuelle, 67 000 km, femme propriétaire, très propre, 2 995\$, Courtier, 795-6789

PONTIAC SUNBIRD SE 1987 automatique, 2 portes, freins avant et silencieux neufs, très propre, 4 500\$ 464-0271

RENAULT LE CAR 84, manuelle, 150 000 km, peinture originale, plusieurs pièces changées, bijou, 1 300\$ Courtier, 795-6789

RÉJEAN

CHARBONNEAU

AUTO ENR.

ACHAT, VENTE

D'AUTOS ET CAMIONS

LOCATION COURT TERME

RAMASSONS VÉHICULES

464-3444

TEMPO 1988, gris, air, miroir élect., radio AM/FM 4HP, mécanique & carrosserie A1, bal. de garantie Ford juil. 93, 77 000 km. Venez faire une offre. Tél jour 467-7426, soir 464-5733 demandez Michel

TOYOTA TERCEL 1983, familiale 4WD, 6 vitesses, 218 000 km, bon état attache remorque, 800\$ 464-3078

TOYOTA TERCEL 1981 prête pour l'hiver, 4 pneus d'hiver, freins refaits, prix discutable, 467-7855

VOLKSWAGEN

FOX 1989

2 PORTES,

5 VITESSES,

4 PNEUS

D'ÉTÉ/HIVER

EXCELLENT ÉTAT

5 500\$

464-4985

OU

467-9495

310 BATEAUX/ CHALOUPIES

BATEAU SPORTCRAFT 14', fibre de verre, 1976, 600\$ 464-6795

CROSS LINER 12', moteur 50 h.p., comme neuf avec remorque, 1-549-5247

320 CAMIONS

AEROSTAR 1989, Eddie Bauer, 7 passagers, 75 000 km balance de garantie, Pep de Ford, très bon état, 12 995\$. 464-3726

BOÎTE DE FIBRE DE VERRE 8' pour Pick-up Dakota, prix à discuter, très propre 795-3203

DAKOTA SE 1988, V-6, 3.9 L, automatique, boîte 8', Inf: 467-8504 après 18h, Roland

NISSAN KING KAB, 1990 2.4 injection, 77 000 km, 4 jantes d'hiver, protecteur de boîte, balance de garantie 10 250\$ discutable. Cause vente: Venue d'un bébé, Sylvain, 795-3468

PICK UP FORD F 250, moteur 6 cyl. 59 000 km. Balance de garantie Ford 467-1772 ou 467-4578

PICK UP TOYOTA B 2200 91, boîte Fibrobec, système de son 200 000 km, solide, 2 000\$ négociable. 460-2412

PICK-UP MAZDA B 2200 91, payé 15 000\$ laisserais pour 10 800\$ 467-6523

SUZUKI SAMURAI 88, 4x4, avec pelle pivotante hydraulique électrique et équipement complet pour déneigement 66 000 km, peinture neuve bleu bébé 6 500\$ 464-2016

340 MOTO- CYCLETES

ANTIQUITÉ 1970 Honda 175 CC, réparations mineures, investi 200\$. Prix à discuter pour acheteur sérieux. Pour plus de renseignements demander Luc 464-4873

ENTREPOSEZ votre moto en lieu sûr. Faites vite, 6 places disponibles. 25\$/mois, 35\$/mois chauffé. Demandez Michelle 1-787-2618

ESPACE CHAUFFÉ à louer, idéal pour remisage de motos et vélos; 658-2677

KAWASAKI 1984, 550 LTD, batterie, pneus et silencieux, neufs, 18 000 km, 1 500\$. 464-0357

MOTONEIGE SKI-DOO MACH 1 1989, excellent état, 5 000 km, 2 950\$ négociable 658-8314 après 18h

360 PIÈCES: AUTOS/ CAMIONS

2 PNEUS D'HIVER, 2 pneus 4 saisons Uni Royal, gr. 175/7013 R, prix 200\$ 464-6455 ou 655-3630 ext. 154

4 PNEUS d'hiver F-32 165-13 monté sur roues pour Honda Civic, 4 roues pour Civic ou Accord, radio Codé blaupunkt daytona CR42 tout neuf. 467-0389

4 PNEUS d'hiver P185/70 R14 presque neufs 225\$ AM seulement 467-1979

4 PNEUS D'HIVER MotoMaster montés sur jantes en acier 13 po. pour Ford Escort 60\$ 467-1634

4 PNEUS PIRELLI D'HIVER, montés et balancés sur roues pour Sprint Firefly ou Forza 200\$. 464-2765

JANTES (RIMS) USAGÉES spécialité Toyota, Honda, Jetta, Nissan, G.M., Ford, Chrysler. Pneus usagés ou neufs: grand choix 467-9222

MOTEUR OLDSMOBILE 3.8, V-6, 50 000 km, 500\$ + transmission. 794-2519

400 BUREAUX

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

BOUL. LAURIER, BELOEIL Edifice à bureaux au cachet particulier très chaleureux, différent des bureaux conventionnels. Cette maison entièrement rénovée et aménagée pour fins commerciales comprend: Au rez-de-chaussée: local de + 300 pi. ca. Au 2e étage: local de +1500 pi. ca. comprenant trois bureaux fermés et une aire ouverte pour bureau de réceptionniste. 467-9142

À LOUER

APP. 1000 PLCA

BOUL. LAURIER, BELOEIL

FACE MAIL MONTENACH

EDIFICE MODERNE

ASCENSEUR

STATIONNEMENT

Tapis commercial de qualité

compris. Aussi si désiré:

Stores verticaux, système

téléphonique disponible.

467-7475 ou 467-4456

410 CHALET

AUBAINE 4 SEMAINES - ces temps partagés, (time sharing) échangeables luxueux "resorts" 50 pays. Accommodant 6 adultes. Consultant 464-1097

420 CHAMBRES

50\$/SEMAINE, secteur calme atmosphère de camaraderie, cuisine- s. de bains- salon mitoyens, entrée privée. 464-4969

BELOEIL, secteur Maria Goretti personne sérieuse et autonome dans maison familiale, 52\$/semaine 464-7707

CHAMBRE

À BELOEIL

RUE HERTEL

PRÈS BOUL. LAURIER

DANS UNE RÉSIDENCE

PRIVÉE

Libre immédiatement.

464-0596

APRÈS 17H

DEMANDEZ JEAN

CHAMBRE + PENSION double ou simple (dans maison familiale) Personnes âgées, surveillance 24 hrs, infirmière sur place. Tél. 584-2424 chemin des patriotes Saint-Charles

CHAMBRE AVEC SALON cuisine, salle de bains complète, TV, câble, entrée privée stationnement 441-4666

CHAMBRE DANS MAISON unifamiliale avec accès lav. séch. 446-2948

CHAMBRE À LOUER dans un joli bungalow. 464-1298 Louise

CHAMBRE À LOUER atmosphère familiale, références exigées, McMasterville, 467-8130

FAMILLE D'ACCUEIL pour personnes seules, retraitées, travailleurs, étudiants, emplacement tranquille, sécuritaire, chambres individuelles propres, frais peintes. Ambiance chaleureuse excellente nourriture. Personnel qualifié en gérontologie. Prix très raisonnables. Pour renseignements 441-0725

GRANDE CHAMBRE dans maison privée. Usage de la cuisine, salle de lavage et câble inclus. Personne sérieuse seulement. 464-7188

MONT-SAINT-HILAIRE, chambre à louer dans grande maison, 80\$/semaine. Manon 464-3682

À MONT-SAINT-HILAIRE belle chambre très clair, avec garde-robe double, accès à la cuisine, laveuse/sécheuse, téléphone, téléviseur et stationnement. Libre immédiatement, 446-5697

À OTTERBURN PARK vous êtes seul, honnête, responsable et propre, appelez-moi 446-5256 après 18h référence requise

À ST-BASILE LE GRAND chambre à louer, propre, accès poêle et frigo, près arrêt autobus, 50\$/semaine 441-4049

425 CONDOS

A FLORIDE, Hollywood Beach Resort, studio sur mer, cuisinette, spécial 250\$/US. Semaine, Denise Mathieu 446-4646

CONDOMINIUM

GRAND 4 1/2 GARAGE

DOUBLE, DISPONIBLE

1ER NOVEMBRE

467-6396

464-1678

CONDOS DE LUXE, NEUF, à sous-louer, 105 boul. Yvon L'Heureux, Beloeil, 3 chambres, bain tourbillon, foyer, cabanon, très bien éclairé, 665\$/mois, 464-0696

430 FOYER POUR RETRAITÉS

FOYER D'ACCUEIL POUR personnes retraitées, chambres privées, bonne ambiance familiale, bonne nourriture 467-9460 Mme Pouliot

RÉSIDENCE SAINT-CHARLES, belle demeure, bonne ambiance, très bonne nourriture, bord de l'eau, piscine, terrasse, etc. 550\$ - 600\$ tout compris. Inf: 584-3552

435 ENTREPÔTS/ GARAGES

ENTREPÔT 40 X 160 PI 9 pi de haut, isolé, rue Trudeau Saint-Mathieu-de-Beloeil. 464-8127

ENTREPÔT À LOUR 28 pi X 65 pi., rue Trudeau à Saint-Mathieu-de-Beloeil. 464-8127

GARAGE 35X50, avec 2 portes de 12x14, 467-8180

GARAGE ST-HILAIRE, avec chauffage au 255 Blain, St-Hilaire, mensualité 140\$ 467-7153

GRAND GARAGE, ou entrepôt à louer à Saint-Jean-Baptiste 24x80, idéal pour débrosseur, chambre à peinture, pouvant recevoir camion. Stationnement etc. 467-9782 cell: 951-1525

LOCAL ISOLÉ, non - chauffé pour remisage d'autos 150\$/la saison, 467-6742

MONT-SAINT-HILAIRE, local à louer, grandeur 27x30 pour entreposer seulement (central) près de la Rte 116 467-3421

ST-MATHIEU DE BELOEIL, local de 3000 pi.ca. 467-1772 ou 467-4578

440 LOCAUX COMMERCIAUX

ST-HILAIRE LOCAL AVEC VITRINE AU 351 RUE BLAIN, 782 PLCA. POUR COMMERCE OU BUREAU, CHAUFFAGE ET CLIMATISATION INCLUS DANS LE LOYER 464-1263 du lundi au jeudi 464-1123 soir et fin semaine 464-3978

EDIFICE RICHELIEU 535, BOUL. LAURIER BELOEIL LOCAL AVEC VITRINE COMMERCE OU BUREAU 683 PLCA LIBRE 467-4456

ESPACE COMMERCIAL (POSSIBILITÉ D'OPTION D'ACHAT) ENVIRON 1 200 PL. CA., REPORTÉ SUR 2 ÉTAGE. EDIFICE RÉCENT, VASTE STATIONNEMENT, IDÉAL POUR BUREAU, DÉPANNAGE OU AUTRE. SITUÉ AU 1560, GIRONARD EST, SAINT-HYACINTHE INF: 1540, GIRONARD EST 1-378-7388 (FRAIS VIRE ACCEPTÉ)

113 ET 115 Bernard-Pilon, locaux de 1 400 pi.ca, libres immédiatement 464-2119

BELOEIL boul. Laurier, maison avec foyer, climatiseur, grand stationnement, 550\$/mois, libre. 464-4200

CENTRE COMMERCIAL Place Beloeil (strip), 660 pi.ca., disponible immédiatement. Demander Pierre 464-4646

COIN BOUL. LAURIER, CHOQUETTE 820 PLCA. PLUS SOUS-SOL 464-2424 (au mois ou à l'année)

EDIFICE LIMOGES 199, BOUL. LAURIER BELOEIL LOCAL COMMERCIAL BUREAU, 180 PLCA. LIBRE 467-7656

LOCAL 1 300 PI. CA. avec mezzanine de 16' X 40'. Parc Industriel à Saint-Mathieu-de-Beloeil, libre immédiatement 649-5786

LOCAL 13 X 14 adjacent à salon de bronzage disponible janvier 93. Patricia 464-3242

LOCAL COMMERCIAL 850 Bernard-Pilon, McMasterville, aménagé, superbe, neuf, de style ancestral sur 2 étages, 1 500 pi. ca., affiche lumineuse, 950\$/mois. Jour: 464-6711 soir: 446-2187

LOCAL SITUÉ à McMasterville, 15 x 16, idéal pour petit commerce, non chauffé, non éclairé, 250\$/mois, 467-4958

LOCAUX COMMERCIAUX à louer pour bureau et magasin, 2 mois gratuits, 255, 265 Cartier, Beloeil, 464-2710

MAGASIN À LOUER Boul. Laurier, Beloeil face au Mail Montenach loyer très raisonnable 739-3636

450 LOGEMENTS

3 1/2 SOUS-SOL à louer, entrée lav. séch. 400\$/mois, chauffé, éclairé, câble incl. Libre 1er déc. 467-5014

3 1/2 UN MOIS GRATUIT 4 1/2, 2 mois gratuits T A P I S NEUF ensoleillé, coin tranquille, climatiseur, entrée laveuse-sécheuse, frais peint, stationnement, déneigement 464-9738

4-1/2 MODERNE, avec tous les facilités. Location mensuel disponible. Inf. 464-2907

4-1/2 PAS CHAUFFÉ à St-Basile, 658-4477 frais virés, ou 653-6764 415\$/mois

446-7352 SAINT-HILAIRE 2 MOIS GRATUIT TRÈS GRANDS 3 1/2 4 1/2, FRAIS PEINT Entrée lav. séch. tapis mur à mur INF: 335, PINEAULT, #8

450 LOGEMENTS

GRAND 5 1/2, CHAUFFÉ,
PROPRE, ENSOLEILLÉ
PRÈS DE TOUTS LES
SERVICES
937 BOUL. LAURIER
BELOEIL PRÈS DE
RUE ST-JEAN-BAPTISTE
500\$/MOIS
467-3984

GRAND 5-1/2 À LOUER,
MOIS DÉCEMBRE GRATUIT,
Dans Vieux Beloeil, près de
tous les services. Occupation
à discuter, 467-5133 (soir)

HAUT D'UN BUNGALOW 3
c. à c., foyer, grand terrain
avec arbres, secteur tran-
quille, près d'un parc.
Otterburn Park: 650\$/mois,
chauffé, éclairé, 467-9565
après 19h (répondeur)

MCMASTERVILLE
4-1/2 À DEUX ÉTAGES
415\$/MOIS, ENTRÉE
LAVEUSE/SÈCHEUSE
RÉNOVÉ, PROPRE,
STATIONNEMENT
197 CARON,
464-5494
SOIR

MCMASTERVILLE, 5 1/2,
chauff. élect. locataire,
stationnement, atelier-
rangement s. sol, gratuité
4 7 5 \$ / m o i s .
3 1/2, chauff. élect., lo-
cataire, stationnement, 260\$/
mois 467-2752 soir, 795-6868
jour

MCMASTERVILLE, 3 1/2 neuf
armoire de chêne, bord de
l'eau, laveuse-sècheuse,
balayuse centrale, personne
tranquille, (semi-meublé)
330\$ 464-6523

OTTERBURN PARK et Beloeil
3 1/2 meublé, 4 1/2, 5 1/2
chauffé ou non. 446-6977

OTTERBURN PARK, grande
chambre, doit partager salle
de bains, salon et dinette,
chauffée éclairée, 60\$/
semaine 464-0429

OTTERBURN PARK, grand
5 1/2, style condo, propre,
éclairé, disponible 1er décem-
bre, 575\$/mois. 534, Côté,
4 6 4 - 8 2 4 5

OTTERBURN PARK,
364 RUE JASMIN
5 1/2 avec garage
construction neuve
très bien insonorisé
secteur paisible
près de tous les services
635\$/mois
464-8574
464-5127
ou laissez votre message

PLACE BELOEIL, 2-1/2,
3-1/2 et 4-1/2 meublé ou non
certains disponibles immé-
diatement, 446-5800

SAINT-BASILE-LE-GRAND
3 1/2 à louer, sous-sol,
entrée laveuse/sècheuse, près
de la 116 et arrêt d'auto-
bus. Libre immédiatement
649-2093, 649-0893

SAINT-HILAIRE
3 1/2, 4 1/2
FACE AU MANOIR CAMPBELL
SECTEUR CALME
PRÈS DES SERVICES
FRAIS PEINT, TRÈS PROPRE
467-8055
467-8213

SAINT-HILAIRE: 4 1/2, beau
secteur, propre, frais peint
près des services, 445\$/mois
4 6 7 - 0 7 2 5

ST-BASILE -LE GRAND

GRAND 6-1/2,
Très propre, cuisine mélamine
et salle de bains, ch. de
lavage au sous-sol. Immense
terrain clôturé d'une haie
de cèdre, entrée asphaltée,
bon pour 4 voitures et plus.
Près services autobus et 116
625\$/CHAUFFÉ
467-2433, 461-0303

ST-BASILE

2 GRANDS 5 1/2
AVEC FOYER
ET UN 3 1/2 NEUF.
JANVIER 93
PRIX 5 1/2: 610\$
PRIX 3 1/2: 405\$
INFORMATION:
PATRICE
464-7455

ST-HILAIRE

5 1/2
SITE ENCHANTEUR
FACE AU MANOIR ROUVILLE
CAMPBELL, VUE SUR LA
MONTAGNE, SECTEUR CALME
ET PAISIBLE,
CLIENTÈLE DE QUALITÉ
BONIS 500\$
EXCELLENT SERVICE DES
CONCIERGES
467-2772

URGENT STE-JULIE, DHB
grand 3 1/2, semi-meublé,
eau chaude fournie, 445\$.
Remise 1000\$ 922-6210

452 2 1/2

2-1/2, 330\$/MOIS chauffé,
éclairé, poêle frigo fournis,
ou 350\$/mois, meublé au
complet, chauffé éclairé,
toutes taxes incluses. 730,
rue Lavoie, St-Hilaire,
464-2272

BACHELOR 2 1/2, neuf, meu-
blé, éclairé, chauffé à Be-
loeil, près du centre com-
mercial, pharmacie, docteur,
dépanneur, etc...300\$/mois
et 325\$/mois, 464-7625

BELOEIL 2 1/2, sous-sol,
poêle, réfrigérateur, table,
chauffé, éclairé. 375\$/mois
467-6676

BELOEIL 2 1/2 à louer, pro-
pre, chauffé, éclairé, meublé,
électricité, libre en décem-
bre. 446-9518/1-375-0308
(fin de semaine)

BELOEIL rue De Lévis, 2 1/2
demi sous-sol non chauffé,
poêle frigo. Libre 265\$
464-9505

BELOEIL 2 1/2, très bien
éclairé, sortie privée, s. sol
de bungalow, armoires méla-
mine, semi-meublé, chauffé,
éclairé, 335\$/mois
467-5614

BELOEIL, @rue Brunelle
2-1/2 CHAUFFÉ, @éclairé,
meublé, 350\$/mois, 464-3242

SAINT-HILAIRE: grand 2 1/2,
réfrigérateur, cuisinière,
inclus. Libre imm. 467-3561

ST-HILAIRE, 330 Marquette,
près Polyvalente, 2-1/2
meublé, chauffé, toutes
taxes payées, 345\$/mois,
464-0921

ST-JEAN-BAPTISTE, RUE
Principale, 2 1/2 meublé,
non chauffé, non éclairé,
stationnement, libre imm.
658-6955

ST-MATHIAS, Bord de l'eau
endroit paisible, quartier
résidentiel, 2 1/2 cuisinière
et réfrigérateur, laveuse/
sècheuse, frais peint.
Libre immédiatement.
447-2613 ou 658-7215

453 3 1/2

LUXUEUX 3 1/2
AU 3ème ÉTAGE
NON-MEUBLÉ, NON-CHAUFFÉ
TAPIS MUR-À-MUR, INSTAL-
LATION LAV./SÈCH., PORTE
PATIO AVEC BALCON, PRISE
POUR AUTO. DANS UN PETIT
ÉDIFICE RÉCENT. LIBRE
IMMÉDIATEMENT. INF: 1540,
GIROUARD EST, SAINT-
HYACINTHE 1-378-7388
(FRAIS VIRE ACCEPTÉ)

SAINT-BASILE-LE-GRAND
GRAND 3 1/2
sous-sol, chauffé, très
propre, 1er mois gratuit
PRÈS DE LA 116
SERVICE D'AUTOBUS
2 STATIONNEMENTS
350\$/MOIS
467-2433
461-0303

3 1/2 À LOUER, très grand,
320\$/mois, très propre,
446-5146, 467-6848

3 1/2, TRÈS GRAND, demi
sous-sol, très éclairé,
385\$, non chauffé, non éclairé.
764, De Lévis, Beloeil,
face polyvalente. 464-2272

3-1/2 SEMI-SOUS-SOL, propre,
quartier boisé, 623 Montain-
view, Otterburn, 325\$/mois,
464-3454

BELOEIL 3 1/2 meublé, inst.
laveuse/sècheuse, libre
immédiatement, 345\$/mois
467-4568 363-8827

BELOEIL À PRIX MODIQUE,
3 1/2 bel appartement, tout
service près de tout, inclus:
cuisinière, réfrigérateur et
eau chaude, stationnement
inclus. Inf: 464-9792 fin
de semaine, 584-3158

MONT ST-HILAIRE, 3-1/2,
garage intérieur, construction
en béton, libre immé-
diatement, 435\$/mois, 656-7615

OTTERBURN PARK, 3-1/2
bord de l'eau, demi sous-sol,
300\$/mois, 464-7876

ST-HILAIRE 3 1/2, sous-sol,
maison privée. Libre immé-
diatement, chauffé, éclairé
467-1125

454 4 1/2

SAINT-HYACINTHE
SECTEUR DOUVILLE
GRAND 4 1/2, INSONO-
RISÉ, 2 PORTES PATIOS,
ARMOIRES MÉLAMINE,
ESPACE DE RANGEMENT,
INST. LAE-VAISSELLE,
LIBRE IMMÉDIATEMENT,
1 MOIS GRATUIT
774-0496

A BELOEIL GRANDS
4-1/2 et 5-1/2 neufs
TRÈS MODERNE,
SERRURE ÉLECTRONIQUE
SUPER INSONORISATION
2 BALCONS PRIVÉS
VENTILATEUR
SALLE À MANGER
LIBRE 1er. NOV. 92
525\$ et 595\$/mois
464-2424

CHAUFFAGE GRATUIT
OTTERBURN PARK
4 1/2 MODERNE
BEAU SITE, PRÈS DES
SERVICES, 475\$/MOIS
AUSSI DISPONIBLE
SEMI-MEUBLÉ, POÊLE,
FRIGO, LAVEUSE/SÈCHEUSE
464-2907
584-3807

1 MOIS GRATUIT Beloeil,
St-Hilaire, grands 4-1/2
390\$, 5-1/2 450\$ bien
éclairés, près des services,
464-6725

4-1/2, 450\$ négociable,
rez-de-chaussée, stationne-
ment, 730 rue Lavoie, Mont
St-Hilaire, 464-2272

467-0555
BEAUX GRANDS
3 1/2, 4 1/2
FRAIS PEINT
Pas chauffé, pas éclairé
entrée lav. séch.,
toutes taxes payées.
Inf: 285 Pineault #2
SAINT-HILAIRE

467-3651
SAINT-HILAIRE
1 MOIS GRATUIT,
4 1/2
BEAU ET GRAND
FRAIS PEINT
ENTRÉE LAV. SÈCH
ET LAVE-VAISSELLE
POÊLE À BOIS
501 NADEAU #4

649-6117
2 MOIS GRATUITS
DOMAINE DES
HAUTS-BOIS
à Ste-Julie, 4 1/2,
tapis mur à mur, cuisinière,
réfrigérateur inclus,
entrée lav. séch., près de
tous les services.
LIBRE IMMÉDIATEMENT

A LOUER, 4-1/2 semi-détaché,
rue Ozias-Leduc, St-Hilaire
475\$/mois, 467-6838

A PRIX MODIQUE 4 1/2 spa-
cieux, porte patio, entrée
lav. séch., stationnement
inclus. Pour visite et inf.
446-6024 ou 584-3158

BELOEIL
TRÈS GRAND 4 1/2
TRÈS ÉCLAIRÉ
PROPRE, ENTRÉE PRIVÉE
PRÈS DE TOUTS LES SERVICES
Pas d'animaux
467-6890

BELOEIL, 4 1/2 meublé,
lav. séch. individuelle,
5-1/2 haut de duplex, idéal
pour retraités, 467-6045

BELOEIL, grand 4-1/2,
immeuble tranquille, beau-
coup de rangement, frais
peint, tapis neuf au salon,
parquetterie dans les cham-
bres, 1 mois gratuit,
465\$/mois, 464-6114

BELOEIL, 119 Rue Corinne,
4-1/2, ménage, station-
nement, rangement, laveuse/
sècheuse, 400\$
465-7499 ou 446-6602

BELOEIL, 312 BRUNELLE,
4-1/2, moderne, propre,
2ème étage, 395\$, près
Mail Montenach, tranquille,
libre 464-4188

BELOEIL, TRÈS BAS PRIX
beau grand 4 1/2, beaucoup
de lumière chauffé, eau
chaude, taxes payées, porte
patio, balcon, tranquille,
entrée laveuse/sècheuse, bon
concierger. Sur rue Brunelle,
près centre commercial. À qui
la chance! 475\$ au lieu de
495\$. 464-7113 ou 653-9326
653-8646

**DEUX MOIS
GRATUITS**
Libre immédiatement situés
à McMasterville, St-Hilaire
et Otterburn Park. Entièrement
peinturés à neuf, espace sta-
tionnement. prix variant de
410\$ à 535\$. Deux mois gra-
tuits pour bail ferme jusqu'en
juin 1994. 467-9754
Soir et fin de semaine
947-6275

GRAND 4 1/2

PROPRE
LIBRE IMMÉDIATEMENT
A: ST-JEAN-BAPTISTE
295\$/MOIS
446-9682

GRAND 4-1/2 NEUFS, grands
balcons, super insonorisés,
bain romain, très moderne,
ventilateur salle à manger,
525\$/mois, libre immé-
diatement 464-2424

LOGEMENT 4 1/2 à Beloeil
au 273, Cartier. 425\$/mois.
464-2710

OTTERBURN PARK demi sous-
sol, 4 1/2, 1 mois gratuit
sur bail de 2 ans. Pas d'ani-
maux, 475\$/mois, frais peint.
464-2422

RUE CHOQUETTE 4 1/2 meublé,
2ème étage, 425\$, pour
1 ou 2 adultes, laveuse/sé-
cheuse. 467-9592

SAINT-BRUNO, 4 1/2 de luxe
situé dans un oasis de verdure
tranquillité, confort, détente,
sécurité. 441-1346

ST-BASILE, LOGEMENT 4-1/2
app., haut de duplex, centre
ville près de tout, 467-3421

ST-HILAIRE, triplex rue Bel-
val, 4 1/2 demi-sous-sol,
très propre, 450\$/mois. Un
mois gratuit 467-4170

STE-JULIE, un mois gratuit
4 1/2, frais peint, près
des services; libre imm.
Chantal 922-2871 entre midi
et 17h

STE-MADELEINE

RUE DES FONDATEURS
2X 4-1/2
REMISE EXT. 5' X 8'
STATIONNEMENT,
POUR INFORMATIONS
795-3243

A STE-MADELEINE 4 1/2,
endroit paisible, frais peint,
stationnements, remise ext.
6 X 11.5, semi meublé si
désiré, libre immédiatement.
773-0107

455 5 1/2 ET PLUS

BELOEIL
GRAND 5-1/2
A voir absolument, très
propre, frais peint, bien
éclairé, immeuble tranquille
et bien entretenu, près de
tous les services, proximité
de verdure.
653-5104

MCMASTERVILLE
GRAND 5 1/2
TRÈS PROPRE
ENTRÉE LAV. / SÈCH.
ET LAVE-VAISSELLE
DISPONIBLE MAINTENANT
525\$/MOIS
467-8745

A SAINT-HILAIRE 5-1/2 neufs,
très moderne, plancher béton,
grand balcon, 615\$/mois.
libre immédiatement,
464-2424

BELOEIL
GRAND 5 1/2
Demi sous-sol
Face école et parc
Entrée laveuse/sècheuse
insonorisé, stationnement
pour 2 voitures
Rue Des Pins
475\$/mois
446-0574

BELOEIL, 5 1/2, chauffage
inclus, situé arriére du
Centre Commercial, frais
peint, 495\$/mois. 467-9592

GRAND 5 1/2 DEMI-SOUS-SOL
plancher bois franc, très
éclairé, près des services,
515\$/mois. Inf: Mario
464-4798

GRAND 5-1/2

Entièrement rénové
ensoleillé
près de tous les services
VISITE LIBRE
DIMANCHE 14H À 16H
BELOEIL
467-2843
467-9884

MCMASTERVILLE Grand 7 1/2,
sous-sol pleine grandeur,
partie finie, prix réduit,
entre 14 et 17 heure
495-4562

MCMASTERVILLE grand 6 1/2
à louer, sous-sol fini,
foyer, piscine, stationnement
et rangement. 575\$/mois
464-5252

RUE OCTAVE - Crémazie,
5 1/2, bas triplex, à sous-
louer pour 1er décembre,
prix négociable. Philippe
446-3388 ou 464-6711

SAINT-BASILE, grand 5 1/2,
style condo, frais peint,
près de tous les services
461-0374

SAINT-HILAIRE, rue Radisson,
dans maison privée, 5 1/2
huppé, vue splendide,
près de tout, 695\$, meublé
750\$ 464-9710

TRÈS GRAND

ET BEAU
5 1/2 À LOUER
DANS TRIPLEX MODERNE
COUR ARRIÈRE AVEC PATIO
CABANON EXT. ET INT.
TRÈS PROPRE
595\$/MOIS
SAINT-HILAIRE
VUE SUR MONTAGNE
446-1998

TRÈS GRAND 5 1/2, rue Des
Pins, tranquille, repeint,
beaucoup de rangement, 2
stationnements, entrée privée
Libre imm. 546\$/mois
464-7382

460 MAISONS

BELOEIL cottage, très joli
maison avec foyer, 3 c. à c.
un bureau (peu servir pour
professionnel ou autres)
grand stationnement, libre,
550\$/mois 464-4200

BELOEIL

600, LECHASSEUR
Près de tous les services,
très propre
3 c à c., 2 sb, salle à manger
salon, cuisine/dinette, 1
véranda, piscine creusée,
chauffage: électrique/ther-
mopompe, occupation imm.
464-3762
467-2127

BELOEIL, 10 PIÈCES, 4
chambres, foyer, thermo-
pompe, piscine, terrain
paysager, 800\$/mois,
secteur Des Villas,
464-3592

BELOEIL, 4 CHAMBRES ther-
mopompe, terrain clôturé,
occupation rapide, 726
Bourgeois, Beloeil, 464-9020

BORD DE L'EAU

MAISON À PARTAGER
À SAINT-CHARLES-SUR-RICH.
LE ou LA PERSONNE
INTÉRESSÉE
ET SÉRIEUSE
DEVRA COMMUNIQUER
AVEC LUC
584-3919

BORD DU RICHELIEU, Beloeil
maison victorienne, rénové, 4
chambres, 3 s. de bains,
foyer, quai, 775\$/mois
LIBRE 1-291-4219

MAISON À LOUER

Domaine des Hurons,
Ste-Madeleine, 4 1/2,
moderne, très propre,
très éclairé avec grand
cabanon, entrée 2 autos,
patio ext., secteur très
paisible. Être enfin chez-soi
à peu de frais.
464-4157
FAITES VITE!

OTTERBURN HEIGHTS face
parc près montagne & maga-
sins, bungalow brique réno-
vé, libre, 8 1/2, c. à c.,
garage 35', piscine,
895\$/mois, 446-1097

OTTERBURN HEIGHTS face
parc près montagne & maga-
sins, bungalow brique réno-
vé, libre, 8 1/2, 4 chambres,
garage 35', piscine,
895\$/mois, 446-1097

OTTERBURN PARK, grand cot-
tage, 4 chambres, 3 salles
de bains, garage, bel en-
vironnement, 464-9294

SAINT-BASILE

VÉRITABLE BIJOU
IMPECCABLE, ENSOLEILLÉ
4 chambres, secteur
paisible, terrain clôturé
595\$/mois
G. LEBLANC 653-2650
IMMEUBLES ACTION LTÉE

STE-JULIE

LOUER AVEC OU
SANS OPTION D'ACHAT
BUNGALOW MODERNE
2 OU 3 CHAMBRES
760\$ ET 900\$/MOIS
LIBRE IMMÉDIATEMENT
464-3437

URGENT! VENTE/LOCATION
Vaste, murs brique, plancher
lattes, 3 c. à c. + 2, salle
fan/foyer, plusieurs extra.
À VOIR! Sur rendez-vous.
Pas d'agent! 446-3875

470 MAISONS MOBILES

FLORIDE, MAISON MOBILE à
louer, mars et avril 93 dis-
ponible 464-5485

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

AGENT COMMERCIAL recher-
ché pour faire promotion
nouveau produit exclusif.
Alain 386-9327

ALLO TOI! Vends du SUPER
BON CHOCOLAT et fais-toi
beaucoup de FRIC\$\$\$ Atten-
tion "Qualité DELUX" souvent
imitée, mais jamais égalee.
SERVICE PROFESSIONNEL.
Livraison rapide. 277-0083

BESOIN D'UNE PERSONNE
pour tenue de livres dans
la gestion d'immeuble à
logement. Possibilité d'en-
viron de 8 à 12 heures par
mois. La personne devra avoir
son logiciel en tenue de
livres pour Gestion d'immeu-
ble. 467-9548

COIFFEUSE

AVEC EXPÉRIENCE
3 ANS MINIMUM
BON SALAIRE
ET BONNES CONDITIONS
DE TRAVAIL
795-6441

CUISINIÈRE DEMANDÉE, fin
de semaine pour restaurant
casse-croûte. Après 14h
584-3129

GENIAL, DU JAMAIS VU. Pre-
nez un nouveau départ dans
votre vie avec un à côté.
5h/semaine, requis aucun in-
vestissement. Gens sérieux.
Mario 467-9108 entre 16h et
19h.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

INGÉNIEUR CONSEIL de Beloeil se cherche un dessinateur en mécanique de maintenance, pour du dessin de détail. Le candidat doit dessiner sur autocad seulement et devra avoir de préférence son système. Emploi temporaire au départ. Envoyer C.V. à: L'Œil Régional, 393, boul. Laurier, Beloeil, Qc, J3G 4H6. Ré: DESSINATEUR

JE FAIS 1 000\$, et +/mois en vendant des biscuits santé diète, à temps partiel, de mon domicile, investissement 150\$. André 583-5489, 446-5451

JE SUIS À LA RECHERCHE, d'un massothérapeute ou homéopathe, psychologue ou coiffeuse. Si vous êtes une personne qui veut partir à son compte dans un centre de santé, téléphonez au: 538-3107. Demander Julie

LES COSMÉTIQUES FINELLE Besoin de 5 personnes pour faire la vente de produits de beauté, avec ou sans expérience. Apprenez à enseigner les soins de la peau et techniques de maquillage. Possibilité de 20\$ à 50\$/heure Pour entrevue, 446-4207 Mme Rainville

PERSONNE RESPONSABLE

40-55 ANS
Mature, chaleureuse.
Pour foyer personnes âgées.
tout confort, ambiance familiale.
Temps partiel
Devra coucher
BON SALAIRE
RÉFÉRENCES ET EXPÉRIENCE
Communiquez par écrit:
131, Seigneurial. O.
St-Bruno
J3V 2A4
POSSIBILITÉ Internationale.
Pour un revenu supplémentaire. Laissez message 441-5828

RECHERCHE PERSONNE

DANS LA VENTE DE BOUQUINS, POUR MANUFACTURIER DE LA RÉGION. S.V.P. FAIRE PARVENIR VOS COORDONNÉES À: L'Œil Régional, 393, boul. Laurier, Beloeil, Qc, J3G 4H6 Ré: BIJOUX

RECHERCHE LIVREUR à temps partiel. Au Restaurant Vieux Four 467-4655

SERVEUSE DEMANDÉE Se présenter Beloeil Délicatessen au 529, boul. Laurier, Beloeil

UNE IMPORTANTE compagnie d'extermination est à la recherche d'une secrétaire préposée au service à la clientèle. La candidate devra posséder l'anglais et le français, écrit et oral ainsi qu'une bonne connaissance du Word Perfect et du Lotus. Salaire de 425\$/semaine plus boni et d'excellents bénéfices marginaux. Faire parvenir votre C.V. à: Daniel Marin, P.C.O., Services Inc. au: 3220, 1ère Rue, suite 507, Saint-Hubert, Qc. J3Y 8Y5

ÉTUDIANTS Fais-toi de l'argent en vendant des tablettes de chocolat. Je livre chez toi. 467-6676

530 OCCASION D'AFFAIRES

75 0000 et plus
Distributeur associé sérieux, positif. Produit exclusif. Léger investissement, revenu illimité. Alain Caron 386-9327

AFFAIRE + \$\$\$. Avoir l'esprit d'entrepreneur et être un couple en harmonie serait un atout. Pour rendez-vous 467-3225

CANADA ET QUÉBEC: subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514)699-1359 ext 4

NOUVEAU/NOUVEAU Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre futures distributions. Possibilité 900\$ + semaine. Plein, partiel, 25 ans +. Investissement 1-800-561-1518 (514) 449-4011

PRÊT HYPOTÉCAIRE, résidentiel, commercial, nouveau ou renouvellement, consolidation, etc... Service rapide, gens sérieux seulement. Denis 467-6531

RECHERCHE 2 PERSONNES qui ont un rêve qui leur tient à cœur et prêtes à relever un nouveau défi. Projet avangardiste, possibilité internationale. Laissez message 584-3931

RÉSIDENTS PERSONNES retraitées, Beloeil, Bord du Richelieu, bas prix, petit investissement, très rentable, 1-291-4219

540 ON DEMANDE

JE RAMASSE tous les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement". 467-4115 après 18h

560 SERVICES OFFERTS

BOB PARENT
CONSTRUCTOIN INC
Entrepreneur général, licencié et assuré.
TRADITION FAMILIALE
DE PLUS DE 60 ANS
Rénovations, construction commerciale et résidentielle
service de désigner
ESTIMATION GRATUITE
461-3191

RÉNOVATION ET RÉPARATION GÉNÉRAL
SPÉCIALITÉS
JOINTS, STUCCO, PEINTURE
CÉRAMIQUE ET
FINITION DE SOUS-SOL
TRAVAIL FAIT PROPREMENT
PIERRE OU RICHARD
464-4083

COUPES D'ARBRES ET ÉMONDAGE
ET TOUS TRAVAUX
IMPOSSANT L'EMPLOI D'UN CAMION NACELLE
795-3209

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1986, MÉNAGE
entretien régulier
fenêtres, plafonds, assurances complètes
appeler Ginette Roy
467-0966
Résidentiel et commercial

CHAIRES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN CHAISIER
659-2998

PARTEZ EN VACANCES EN PAIX.
LAISSEZ GARDERIE NANCY
S'occuper de vos animaux de toutes sortes
PETITS OU GROS
ET DE VOS PLANTES
FAITES AVEC AMOUR
ET TENDRESSE
446-9542
647-4848
NANCY

TRAITEMENT DE TEXTES
Correction du français
-secrétariat général
-curriculum vitae
-travaux d'étudiant-es
-soumission, etc.
Expérience, minutie, propreté. Prix compétitifs
446-6467

A BON COMPTE travaux légers: Vitres et grand ménage à la main, peinture 446-5059 466-2218

ENTRETIEN de terrain, déneigement et rénovation. Estimation gratuite 446-3551 demandez Perry

A BAS PRIX, tirage de joints, menuiserie, céramique, comptoir, peinture. Ronald Lebel 464-7176

ACHÈTE APPAREILS électroménagers, usagés en bon état: Frigo, cuisinières, laveuses 464-9843

ARBRES, ARBUSTES, haies, taille, émondage, abattage, protection hiver, entretien paysager. Estimation gratuite Expérience 584-2916

BESOIN D'UN JARDINIER pour effectuer vos travaux d'automne, ramassage des feuilles, compostage, protection des arbustes, etc., demander Guy. 464-1650

BRIQUE, PIERRE réparation de cheminé, joints de brique, réparation de ciment, trottoir crépi. C. Vandette 922-7200

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades. Estimation gratuite 464-3379

CLÔTURE
AÉRÉE ENRG.
p.v.c. (Balcon)
-MAILLE DE CHAÎNE
-BOIS TRAITÉ
-FER FORGÉ
-RÉPARATION
467-7733

COMPTABILITÉ, TENUE de livres, manuelle, informatisée, 20 ans d'expérience, baccalauréat en administration Lise Allaire, 464-9507

CONSTRUCTION rénovation mineure ou majeure. Travaux garantis, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, André Paquette Enr. 584-2168

COUTURIÈRE et corsetière sur mesure, d'expérience, confection et réparation. Sur rendez-vous 467-3225

COUTURIÈRE, création et confection pour enfants. Carole Berger 441-9256

DAME FIABLE et honnête, ferait ménage régulier. Libre le mercredi et le vendredi. Téléphonez après 17h, 467-3809

DÉNEIGEMENT dans la région de Beloeil. Commercial et résidentiel Georges Burelle 464-2910

DÉMÉNAGEMENT professionnel et travaux tous genres. Très bons prix, 795-6178 464-3768

DÉNEIGEMENT
CONTRAT À PARTIR 100\$
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
467-0679
VERTEX
SERVICE RAPIDE

DÉNEIGEMENT
AUSSI JE FAIS TOUT (OU PRESQUE)
EN MAINTENANCE
RÉSIDENTIELLE
ET
COMMERCIALE
Demander YVON
467-5407

DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL
PAR UN PARTICULIER.
PETITS DÉMÉNAGEMENTS.
DEMANDEZ SERGE
446-2016

ENTRETIEN G.L. Entretien ménage résidentiel et commercial. Lavage de vitres, grand ménage, pose de papier peint et peinture intérieur/extérieur. Estimation gratuite. Ghislaine 649-5400

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, divan, TAPIS, mur, plancher, store, BUREAU, maison (régulier). PEINTURE 584-3445

FERAIS ENTRETIEN, résidentiel et commercial, références disponibles 446-0271

FERAIS MÉNAGE dans maison privée, avec références, estimation. Raymonde 467-5586

FOURRURE Confection, remodelage, réparation. 129, Joseph Thérberge Saint-Mathias 447-6804 Francoise Lambert

J'ACHÈTE ANTIQUITÉS meubles, outils, jouets, appareils électro-ménagers, articles de jardin, succession, faillite, vente de garage etc. Demander Serge nouveau numéro 773-3411

JE FERAIS MÉNAGE de bureau et résidentiel. Je suis honnête et fiable. Après 16h 464-0069

JEAN LAVOIE
ÉMONDAGE
Taille et abattage d'arbres, estimation gratuite, assurance complète. Pour information 464-2592 Possibilité enlever les souches Expérience depuis 1975

JEAN-MARC LAROSE -Peinture intérieure et extérieure -réparation de joints -petite menuiserie -réparation petits meubles -travail soigné, 12 ans d'expérience, références, 467-9684

MACHINE OVERLOCK 5 fils, 3 fils, et plain, boutonnière Juki et zigzag industrielle à louer. Location S.M. Plus Inc 799-1925, St-Hyacinthe

NOUS RAMASSONS jouets vaisselle, petits appareils électriques, livres et disques Du mercredi au samedi. 464-8184

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: Rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303

PEINTRE D'EXPÉRIENCE
vous offre pour un temps limité
3 1/2 app. 325\$
4 1/2 app. 425\$
5 1/2 app. 525\$
TRAVAIL GARANTI
Attention particulière aux gens du 3e âge.
464-9898

PEINTURE (huile ou latex) lavage de murs et de vitres, estimation gratuite, pour informations: Demandez John, 922-4901

PEINTURE AU FUSIL: commerciale, industrielle et résidentielle, rouleau, pinceau. 446-9404

PEINTURE INT. ET EXT. à prix très compétitif, travail garanti, estimation gratuite. 461-0539

PEINTURE INT. EXT. Réparation de plâtre. Estimation gratuite. Références. Appelez Claude 464-8143

PEINTURE À L'HUILE entre 200\$ et 400\$ 446-0789

PEINTURE, RÉPARATION de gyproc, joints par professionnel, travail propre et rapide, estimation gratuite. 465-0956

PLOMBERIE, MENUISERIE électricité, peinture, entretien réparation de tous genres avec expérience. Références disponibles. Gilles 467-8256

POSE ET RÉPARATION de brique et pierre, cheminée ciment, patio, crépi, agrégat trottoir, toiture de bardeau et rénovation. Travaux garantis. Ent. M. V. 584-3276

REMBOURRAGE CLAUDE

estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus à la verge
782, Boul. Laurier, Beloeil
467-4755

REMBOURRAGE GÉNÉRAL, faites rembourrer vos chaises de cuisine, choix tissus, estimation gratuite. 441-9374

RÉNOVATION INTÉRIEURE, réparation, peinture. Estimation gratuite, prix raisonnable. 653-9371

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

SABLA-TECH

SABLAGE ET POSAGE DE PLANCHER, FINITION AU CHOIX, VARATHANE OU CRISTAL
ESTIMATION GRATUITE
584-2443
OU SI INTERRUBAINS
591-0260

SABLAGE

DE PLANCHER
SPÉCIALITÉ CRISTAL
POSE DE BOIS
ESTIMATION GRATUITE
BUR.:
653-7407
M. DUCLOS

SABLAGE

DE PLANCHERS
Pose de planchers
Spécialité cristal
Nouveau cristal sans odeur
Estimation gratuite
Travail garanti
LES PLANCHERS
CRISTALAIN INC.
653-1928

SERVICE D'ARBRES BERNIER

ENTRETIEN PAYSAGER
TAILLE ET PAUSE
DE HAIE DE CÉDRES
TONTE DE GAZON
TAILLE, ABATTAGE
ESSOUCHEMENT
ASS. COMPLÈTE
460-3773

SPÉCIALISTE EN rénovation (int. et ext.): menuiserie, peinture, patio en bois traité, toiture, revêtement ext., portes et fenêtres, remise et garage. Estimation gratuite. 795-3298 répondeur

TENUE DE LIVRE MANUEL OU ORDINATEUR POUR RENSEIGNEMENTS 446-9323

TIREUR DE JOINTS disponible. Appelez au 464-0258

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc. Spécialité bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Travail garanti. 461-3763

TRAITEMENT DE TEXTE

-IMPRESSION "LASER"
-RÉDACTION, CORRECTION
-SERVICE PROFESSIONNEL
ET RAPIDE
-CUEILLETTE/LIVRAISON
LOUISE
464-2312

TRAITEMENT DE TEXTES POUR C.V.

RAPPORTS, LETTRES D'AFFAIRES OU TOUT AUTRE DOCUMENT EXIGEANT LES FONCTIONS AVANCÉES DU W.P. 5.1.
TRAITEMENT DE DONNÉES DANS BEDFORD COMMUNIQUEZ AU
467-7994

TRAITEMENT DE TEXTE, C.V. Composition et mise en pages. Publicité. Brochures. Rapports. Formulaires. Tarif étudiant. Impression au laser. Nicole 464-3692

VOUS TRAVAILLEZ! NOUS SOMMES À VOTRE SERVICE MÊME LE SOIR ET LA FIN DE SEMAINE. APPELÉZ-NOUS RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS
PROFIX
Household appliance repair
You are working!
We also offer evening and weekend service. 446-6943

580 TRANSPORT

RECHERCHE

DAME POUR TRANSPORT DE BELOEIL À BUREAU DE POSTE MONTRÉAL (RUE OTTAWA)
Travail:
22H30 À 6H30
Demandez Chantal
464-2951

590 VOYAGES

ORLANDO/FLORIDE

CONDO À LOUER
2 CHAMBRES
PISCINE CHAUFFÉE
GOLF
TENNIS
395\$ U.S./SEM
RENSEIGNEMENT
446-9323

610 COURS

ANGLAIS
PERSONALISÉS
INDIVIDUELS
EN GROUPE
467-9927
Sylvie Comtois

LEÇONS PRIVÉES
DE PIANO
ADULTES - ENFANTS
HÉLÈNE MORIN prof.
464-9854

COURS DE GUITARE CLASSIQUE
CLAUDE REID
PROFESSEUR À VINCENT D'INDY
INFORMATIONS:
LUNDI, VENDREDI, SAMEDI OU EN SOIRÉES
464-2127

COURS DE COIFFURE pour débutants, début jour 30 nov., soir 7 déc., samedi seulement 5 déc. Cours de coupe seulement 24 nov. 5465, Chemin Chambly St-Hubert 462-3937

COURS DE COUTURE pour débutant et intermédiaire, méthode rapide. 12 ans d'expérience Kristine Choquette 467-9637

COURS DE GUITARE, à votre domicile, pour débutant, avancés ou professionnels. Cours d'orgue basse, violon pour débutant. Gaétan 464-8739

L'ANGLAIS
PERSONNALISÉ
MÉTHODE
EXCLUSIVE
SERVICE DE
TRADUCTION
THÉRÈSE CARON
LUC RICHARD
464-7018

LA FÉRIE FLORALE. Cours formation fleuriste, base perfectionnement, design. Cours base avec attestation lundi et mardi soir. Cours initiation art floral (passer-temps) "Noël" débutant mercredi 28 oct. Enseignement Culture personnelle. Permis CP 0712. Inf: G. Cyrille Poirier 467-8012 n/b nombre d'élèves limité

LOTUS 1-2-3, Word Perfect, Cours privés de qualité, accessibles, jour ou soir 461-1950

TRAITEMENT DE TEXTE WORD PERFECT

Version 5.1 et Windows
Option: Prêt d'un ordinateur faire les exercices à la maison.
467-3978

VOS ADOLESCENTES aiment coudre? Cours samedi 9 à 12h, aussi patron et arts plastiques. Adulte en tout temps. Atelier de l'Envol 658-5560 après 18h

610 COURS

WORD
PERFECT

Traitement de texte
Cours de jour
ou de soir
Disponibilité de pratique
467-3077
Personnel Distinction Inc.

ÉCOLE DE MUSIQUE de la Vallée-des-Patriotes organisme sans but lucratif; chant clarinette; initiation à la musique pour les tout-petits; guitare, saxophone, piano, trompette. Inscription maintenant, 467-5194

630 DIVERS

RENDEZ-VOUS CHIC
DES 35-60
Homme S.V.P.
Venez rencontrer des femmes dans un endroit enchanteur et un climat détendu.
Moitié hommes
Moitié femmes
Le dimanche 6 décembre au: Manoir Rouville Campbell
Prix 45\$, souper-animation
J.E. Fodor
Réservation 467-3661

CONSULTATION pour les fleurs guérisseuses du Dr. Bach et la connaissance des herbes naturelles
787-3553 Pauline

REMERCIEMENT AU St-Esprit pour faveur obtenues. J.D.

650 GARDERIE

2 ÉDUCATRICES pour vos petits de 2 ans et plus, nourriture santé, cour clôturée, activités intérieures/extérieures. 464-1218

A BELOEIL GARDERIE en milieu familial depuis 4 1/2 ans, temps plein ou partiel ouvert de 18h30 à 19h repas équilibrés, 2 collations disponibilité 2, maximum 6 enfants, reçus 446-9712

BELOEIL maman non-fumeuse garderait enfants 1 1/2 à 3 ans temps plein ou partiel. 464-8352

BELOEIL
RUE RIVIERA
GARDERAIS ENFANTS
18 MOIS À 5 ANS
5 JOURS/SEMAINE SEULEMENT
repas chauds, 2 collations,
beaucoup d'amis,
cour clôturée, salle
de jeux, bricolage etc...
13 ans d'expérience
6h30 à 18h
446-6383, en tout temps

BELOEIL, garderais enfants 0 à 5 ans, bons soins, références 464-2463

BELOEIL, GARDERAIS enfants 18 mois à 5 ans, 3 ans d'expérience, non-fumeuse, pas d'animaux, références et reçus disponibles, à 3 minutes de l'école Tournesol, Manon. 464-0524

CHÂTEAU ÉDUCATIF BAMBI
Maintenant ouvert, 2e halte-garderie Beloeil, super spécial d'ouverture commençant 25\$/heure, 105 quotidiennement, nourriture chaude tous les jours fraîche, 2 collations. Transports 60 voyages hebdomadaires, gardiennage 24/24h, 7 jrs. Possibilité cours: initiation musicale, peinture, bricolage. Réservation immédiatement. Offrons service pouponnière Saint-Basile. 441-0725 Beloeil, 446-9594 Places Limitées (Faites vite)

GARDERAIS ENFANTS à la journée ou à la semaine. Repas chauds, collations, salle de jeux incluant reçus. Pour renseignements: 464-4964

GARDERAIS ENFANTS 3 ans et plus, chez moi du lundi au vendredi boul. Choquette, Beloeil, 464-3550

GARDERAIS ENFANTS, à mon domicile de 0 à 5 ans, à la journée ou à la semaine 795-3782

GARDERAIS ENFANTS, 6 mois et plus, adjacent École Le Tournesol, 4 ans d'expérience 446-0875

GARDIENNE DEMANDÉE chez elle pour 3 enfants de 9-7 et 5 ans. Pour celui de 5 ans, 5-1/2 journée, 7-9 ans pour les dîners seulement. Devra habiter très près de l'école le Tournesol. Communiquer avec Johanne 446-4519

J'AI 2 1/2 ANS et j'aimerais beaucoup que maman garde un(e) ami(e). Appelez nous au 464-9262

LES ATELIERS
MARILOU

Déjà 7 ans d'amour et de services éducatifs pour les enfants de 2 ans 1/2 à 6 ans, à temps plein ou partiel.

BELOEIL
467-1033

MAMAN DE 2 PETITES filles prête à répondre à vos besoins de gardiennage: jour, soir, fin de semaine. Enfants de 0 à 5 ans, bien-venus. 20\$ par jour avec reçus, rue Morisson, Beloeil 467-6328

MÈRE DE 2 ENFANTS étudiante en éducation milieu de garde, garderait enfants 2 ans et plus, bons soins, jeux éducatifs, références sur demande. Demander Sylvie 464-1967

NOUVEAU Otterburn Park enseignante diplômée gardera enfants 2 à 5 ans. Repas chauds, collations, jeux éducatifs, apprentissage individualisé, cour clôturée. Inf: 464-0028

OTTERBURN PARK maman bilingue garderait enfants à la journée ou à la semaine Salle de jeux, cours, repas chauds. Références 464-3271

POUPONNIÈRE Bergerie Du Roi de 0 à 18 mois. Personnel qualifié, permis de l'Office de garde, respectons le rythme personnel de votre enfant. Nous offrons nos services temps plein et partiel. Saint-Hubert, facile d'accès, voie de service 116. Inf: Johanne Pelletier (jour) 445-6566 (soir) 443-8182

QUELLE OCCASION
GRAND-MAMAN AIMERAIT
GARDER ENFANTS DE 2 ANS
ET PLUS APRÈS L'ÉCOLE
OU À LA SEMAINE
AVEC REPAS SI DÉSIRÉ
L'AUTOBUS PASSE À LA
PORTE
459, RUE COMTOIS
OTTERBURN PARK
467-1553

RUE FLEURIE Saint-Mathieu-De-Beloeil, près du Bernard-Pilon, garderais enfants de 0 à 5 ans à la journée ou à la semaine. Claudette 464-3901

ST-BASILE, jeune maman et ex-éducatrice de garderie garderait enfants à son domicile, collations, repas chauds, jeux éducatifs, bricolage. 461-2313

ST-BASILE, MAMAN infirmière garderait enfants de 18 mois et plus, à temps plein. Bonnes références, cour clôturée, repas équilibrés, non fumeuse, salle de jeux 461-2951

690 PERDU/ TROUVÉ

CHIENNE BERGER Allemand croisée avec licence #465 perdue samedi 31 octobre dans La Pommerie à besoin urgent de médicaments. S.V.P. téléphoner 446-5697

800 SERVICE DE
RENCONTRE

BONHEUR À DEUX ENR
LES SERVICES DE
RENCONTRES PROFESSIONNELS. DEPUIS PLUS DE 3 ANS À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS. ALORS POURQUOI LAISSER AU HASARD UNE RENCONTRE TANT SOUHAITÉE ET SI IMPORTANTE.
MARIE-FRANCE DE L'ÉTOILE
466-1856

"JEUNE FEMME" blonde, belle apparence, 40 ans 5'3", 125 lbs désire rencontrer "jeune homme" dans la quarantaine, belle apparence. Et si un jour c'était notre tour... Ste-Julie Danielle 922-9088

AFFINITÉS, AFFINITY 7 ans d'expérience, temps plein, pour gens libres, distingués. Rencontres garanties, selon vos goûts, personnalité, tout âge. Possibilité d'entrevues à domicile, 462-3022 Jacqueline

FILLES DE CULTIVATEUR célibataires, région Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. Se présenter: AGENCE DE RENCONTRE LE FLIRT, 2990, Laframboise, St-Hyacinthe (514) 774-4180

JEUNE HOMME fin de la trentaine, yeux verts, 5'10" belle apparence aimerait rencontrer femme entre 27 et 35 ans. 441-9823

PARTAGERAIS temps, idées avec homme retraité de bonne humeur. Femme retraitée, 70 ans, auto personnelle. Enjouée, simple. Loisirs: balades en voiture l'après-midi, jardinage, marche, bricolage, artisanat. Aimerais recevoir réponse. Faire parvenir vos lettres à: L'Œil Régional, 393, Boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6. Ré: partagerais

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, voyante, médium, professeure en croissance personnelle. Pour informations, contactez le 464-2235

ASTROLOGUE diplômée d'Anne-Marie Chalfoux. Carte du ciel, prévision, orientation, travail, santé, amour. Raymonde Santerre Lavoie, rendez-vous 467-6042

BONJOUR Nous sommes Francine et Denis médium voyants nous pouvons répondre à tous vos questions par le tarot, numérologie, lignes des mains biorythmie, voyance. 923-3474

CARTOMANCIENNE par le tarot, 25 ans d'expérience, sur rendez-vous seulement 464-6944 Cécile

CONSEILLÈRE Professeur en astrologie. Numérologie, tarot, carte du ciel, prévisions annuelles, sur rendez-vous. Monick 467-5509

COURS SUR LES ÉNERGIES lumière, médium, consultations, thérapie. Pour informations Louise, 467-3464

UNIVAL suite de la page A3

avoir déclenché la grève. Les dirigeants syndicaux les ont invités à se «serrer les coudes» et à ne pas «lancer la serviette». «La coopérative ne nous a laissé aucun espoir de réouverture, mais nous ferons tout ce qui est possible de faire au cours des prochains jours pour tenter au moins d'en atténuer l'impact», a indiqué M. Jean-Claude Larouche de la CSN. Le syndicat envisage dans un premier temps de rencontrer la Fédération des producteurs de dinde du Québec, qui perd en Unival un important client.

Le porte-parole de la coopérative, M. Paul Beauchamps, a écarté pour

sa part toute réouverture de l'usine. «Nous nous retirons complètement du secteur du dindon. Il n'est pas question de poursuivre les opérations!» Aucune recherche n'a été effectuée pour trouver un éventuel acheteur mais la compagnie se dit ouverte aux propositions. «S'il se présente un acheteur, nous prendrions une décision d'affaires», a laissé tomber M. Beauchamps.

Rappelons que la création de Volailles Unival, lors de la fusion de Bexel et Tyson Canada en début d'année, a donné lieu à une importante rationalisation, dont ont d'ailleurs été victimes les 250 travailleurs de l'usine de Marieville. L'usine de Saint-Jean-Baptiste, ouverte en 1958, devait être épargnée mais la

compagnie avait demandé la réouverture de la convention collective. Les négociations ont été rompues au début du mois de septembre, alors que l'usine cessait ses opérations face aux moyens de pression exercés par le syndicat, et les travailleurs déclenchaient la grève.

Volailles Unival emploie présentement plus de 2 000 personnes et réalise un chiffre d'affaires annuel de près de 450 millions \$. Elle gère quatre abattoirs, trois usines de transformation de volailles, un centre de distribution, une salaison et plusieurs fermes d'élevage. La compagnie poursuivra ses activités de surtransformation du dindon à ses usines de Sainte-Rosalie et de Bramalea, en Ontario.

Concours d'infographie

Le Club Amiga Rive-Sud annonce la tenue de la première édition de son concours d'infographie, le Cicars. Ce concours, qui s'adresse à tous les créateurs utilisant les ordinateurs Amiga pour réaliser des œuvres graphiques, comporte trois catégories distinctes: animation en deux dimensions, animation en trois dimensions et image fixe.

Cet événement se veut une occasion unique de faire connaître les artistes infographistes québécois et de montrer

au grand public les possibilités graphiques des ordinateurs Amiga.

Le concours est organisé par le Club Amiga Rive-Sud en collaboration avec la Télévision communautaire de la Rive-Sud et la direction des Loisirs de la Ville de Longueuil.

Des prix d'une valeur totale de 1 500 \$ seront remis aux gagnants de chacune des catégories par deux entreprises commerciales (Commodore Canada et La Maison du Logiciel) ainsi que le Club Amiga Rive-Sud.

Le Club Amiga Rive-Sud (CARS) est un club d'informatique qui existe depuis 1988 et qui réunit les utilisateurs de la Rive-Sud et de la région Métropolitaine des ordinateurs Amiga, lesquels sont largement utilisés dans le domaine des arts graphiques et visuels.

La date limite pour soumettre les travaux est le 31 décembre 1992 à minuit et la remise des prix aura lieu le 8 février 1993 à 19 h 30 à Longueuil lors d'une soirée gala qui sera diffusée en différé sur le canal de la

Télévision communautaire de la Rive-Sud.

On peut se procurer les formulaires d'inscription ainsi que les règlements du concours aux endroits suivants: La Direction des Loisirs ville de Longueuil au 1, Curé Poirier à Longueuil; La Télévision communautaire de la Rive-Sud au 1845, boul. Marie à Saint-Hubert; La Maison du Logiciel au 2466, Jean-Talon Est à Montréal ou en écrivant au Club Amiga Rive-Sud, 123, Deslauriers, Beloeil, Qc. J3G 3E2.

BONNE VACANCES
"LADINE" BRILLON


N'oubliez pas,
RHUM, CADEAUX, CAFÉ, ETC...

De toute
l'équipe de L'Œil

les spécialistes

automobile

Peinture & Débosselage
BEN



COURTOISIE
POLISSAGE
ANTI-ROUILLE
SOUDURE GÉNÉRALE
REDRESSAGE DE CHÂSSIS
(514) 464-3130

288, DE RIVILLE
BELOEIL, J3G 1W9

avocats

**Favreau, Beauchesne,
Doré, St-Onge et Fiset**

AVOCATS
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil

467-0310

DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

**BASTIEN, MORAND
& TOURIGNY**
AVOCATS

Me ROBERT BASTIEN
Me EVELYNE MORAND
Me ANNE TOURIGNY
Me ANNIE VALLÉE
Me FRANÇOIS BLANCHETTE

201, boul. Laurier
Bureau 200, Beloeil
Tél.: **467-5849**

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

Me François Blanchette
Criminaliste
467-5849

soir et fin de semaine: 983-4246



PIERRE BLAIN
AVOCAT

Me Pierre Blain
Me Diane Vézina
Me Suzie Guilmain

467-4999

535, boul. Laurier, suite 306, Beloeil



JOUR - SOIR

(514) 446-3070

Pauline Roger Racicot
avocate

423, BOUL. LAURIER, bureau 2,
Mont-Saint-Hilaire (Qué.) J3H 3P2

avocats

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT

CRIMINALISTE

ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE

773-8421
JOUR

584-3414
SOIR

chiropraticiens

**Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.**

Docteurs en chiropratique
**CENTRE CHIROPRATIQUE
DE BELOEIL**

Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)

545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151



Dr Luc Bernard D.C.
Chiropraticien

535, boul.
Laurier, Bur. 312,
3ième étage
Beloeil, Qc.
J3G 5E9
(514) 467-9992



ST-BASILE LE GRAND
Dr Bertrand Marcoux D.C.
14, rue Robert
441-4888

CLINIQUES CHIROPRATIQUES MARCOUX



MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666

comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE

723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890



Comptable
général
licencié

Réal P. Maillette, c.g.a.

535, boul. Laurier, bureau 300, Beloeil
(Québec) J3G 5E9

Tél.: 446-8080

comptables



**JACQUES
TURCOTTE, CGA**
EXPERT COMPTABLE

1527, BELLINI
BELOEIL, QC J3G 5K7
(514) 467-5430

construction



construction
J. M. OUELLET

• Entrepreneur général et spécialisé
• Construction • Rénovation



464-6144

MRP: DANIEL LAVOIE
RONY LACOMBE
SYLVIO POIRIER



2620 BERNARD PILON LOCAL D 4, ST-MATHIEU, BELOEIL J3G 4G5
Tél: 467-9774 Fax: 467-6874



• Entrepreneur général et spécialisé
• Agrandissement majeur
• Portes et fenêtres
• Rénovation

467-3035

333, Prince-Albert
Otterburn Park

construction



Vous pensez augmenter
votre isolation?

Pour
une économie de chauffage
et un confort en été
contactez

Gérard Ste-Marie

Estimation gratuite

464-4997

D170CT



LES CONSTRUCTIONS

**O.C.A.
LTÉE**

ENTREPRENEURS MENUISIERS
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION
ANDRÉ BINETTE

464-3534

déneigement

Pavage a. brodeur Inc.

DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL
À SAINTE-MADELEINE

JOUR: **467-8441** ou **795-6892**

SOIR: **464-1695**



dentistes

Dr Pierre Lamarche

Centre professionnel de Beloeil

CHIRURGIEN DENTISTE
545
boul. Laurier
Beloeil
467-9477

Tél.: (514) 795-6101

Clinique Dentaire

Dr Sylvie Vallée d.m.d.

CHIRURGIEN-DENTISTE

45, de la Promenade, Ste-Madeleine, Qc J0H 1S0

les spécialistes

dentistes

DR LOUISE NORMAND D.M.D.
MEMBRE DE L'O.D.Q.



ouvert les soirs
et le samedi

467-8161

**DENTISTERIE GÉNÉRALE
ET COSMÉTIQUE**

697, boul. Laurier
Beloeil (près du pont)
J3G 4J5

467-6566

Jours... soirs... samedi

Dr. Sylvain Desranleau
chirurgien dentiste

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD
PROMENADES DE SAVOY
370, BOUL. LAURIER, SUITE 201
ST-HILAIRE, J3H 3N8

centre dentaire bernier-legendre

Pierre Bernier, D.M.D.
Ghislaine Legendre, D.M.D.
Elaine Joannis, D.M.D.

service d'urgence

lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 21 h 30
jeudi, vendredi 8 h 30 à 17 h

54, longueuil st-basile-le-grand Jol 1S0 461-1558

denturologistes



TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE

620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL, J3G 3X3



GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158



Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
370, boul. Laurier, suite 201, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

denturologistes



Tél.: 464-4670
**Richard
Perreault, d.d.**
Denturologiste

1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo Boul. L'Heureux)

diététistes



JULIE HANDFIELD,
B.Sc., Dt.P., R.D.

Diététiste - Dietitian
Membre de la Corporation
professionnelle
des diététistes du Québec

Centre médical communautaire de Beloeil
545, boul. Laurier, bureau 210
Beloeil (Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9331 Fax: (514) 467-8274

Centre médical de la Montagne	Centre médical de Beloeil	Centre médical de Chambly
457 St Wilfrid-Laurier Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3P1 (514) 464-1777	303, Duvernay Duvernay (Québec) J3G 5S8 (514) 446-6666	1101 boul. Brassard Suite 205, Chambly (Québec) J3L 9Z7 (514) 658-6601

électriciens

Claude Laramée inc.

TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ
RÉSIDENTIEL
maisons neuves
FINITION DE SOUS-SOLS
CHANGEMENTS D'ENTRÉES



464-1309

médecins



**CLINIQUE MÉDICALE
ET ESTHÉTIQUE
DES DOCTEURS DUPUY,
THOMAS ET ASSOCIÉS**

Médecins omnipraticiens

**TRAITEMENT MÉDICAL
DE L'OBÉSITÉ**

46 A, Brunelle
Beloeil, Québec

(514) 467-6365

paysagistes



SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER

- Taille ornementale (arbres et arbustes)
- Protection d'hiver

POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE

467-5719

peinture

**Les Peintures
M.M.inc.**
Entrepreneur peintre
Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel
et industriel

Mario Morier

464-5164

photographes

PHOTOGEIL ENR

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel

467-5084

physiothérapeutes

**jocelyne
lesage**
physiothérapeute

membre de la corporation
professionnelle
des physiothérapeutes du Québec

281 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-5454

rembourseur



MICHEL DELESELEUC
REMBOURRAGE - RESTAURATION
DE MEUBLES

SOIR
BELOEIL 446-5803



vente-service

LE NUMÉRO 1 dans la région

Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques

Service à domicile 199\$

537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7

(514) 467-4115

Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 15 h

vente-service



**PRIX TRÈS
COMPÉTITIF**

Claude Tessier Service

ACHAT • VENTE • RÉPARATION

Réparation: laveuses - sècheuses -
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

DAN TAPIS PRÉLART ENR.

- Pose de tapis prélat et tuiles
- Travail garantie 1 an
- Estimation gratuite
- 7 ans d'expérience à votre service

441-9406

**INSTALLATION
DE
DADIER PEINT**



MONYSE DUMAIS
446-6176

Les ravages de la grippe

Au Canada, on estime que les épidémies de grippe peuvent faire près de 2 000 victimes de plus par année qu'il n'y en aurait eu sans de telles épidémies. La grande majorité de ces décès se retrouvent parmi les personnes de 65 ans et plus.

Comment combattre la grippe

La seule façon de contrer la grippe est de la laisser suivre son cours, aussi désagréable que cela puisse paraître. En cas de grippe, l'Association pulmonaire recommande de rester au lit, de boire beaucoup de liquide et de prendre de l'acétaminophène (Tylenol ou autres marques) ou de l'A.A.S. (Aspirin ou autres marques) pour le soulagement des maux et des douleurs. L'Association pulmonaire recommande toutefois de ne pas administrer de l'A.A.S. aux enfants et aux adolescents atteints de la grippe, puisque ce médicament augmente le risque de développer le syndrome de Reye, une maladie rare mais grave qui affecte le cerveau et le foie. La grippe dure habituellement de deux à sept jours, mais peut se prolonger jusqu'à deux semaines. Si les symptômes persistent beaucoup plus longtemps, il faut consulter son médecin étant donné le danger de complications, notamment de pneumonie.

les annonces *plus*

offres d'em

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES
DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!

Vous pouvez l'obtenir en écrivant à:
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, Qc H2H 1B2
ADULTES 19 ANS ET +

Nom _____
Adr. _____
Ville _____
Code _____

Sans aucune obligation de votre part
SAHS 1-800-387-6286

**TU AS UN
PROBLÈME
DE COCAÏNE?**

ON PEUT T'AIDER!

Viens nous rencontrer
tous les dimanches soirs
à 20h00

1060, St-Joseph, Beloeil
(à côté de la place municipale)

849-9999



Vous avez un
problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes
peut vous aider

Composez **774-1511**



Les Soudures du boulevard

• SOUDURE
GÉNÉRALE
SUR ACIER
ET ALUMINIUM
• ATTACHES DE
REMORQUES
464-6622

WESTERN

Maintenant
disponible
sur certains modèles
pleine largeur

**NOUVEAU
SYSTÈME!
UNIMOUNT**
2 PHOTOS
VALENT
2 000
MOTS...

524, BOUL. LAURIER MONT-SAINT-HILAIRE

RECHERCHE

AIDE ET
INTÉGRATION

JEUNESSE
AU TRAVAIL

**«Occasion unique...
pour jeunes seulement (18-25 ans)»**

- Comment faire plus d'argent?
- Comment trouver un emploi que tu aimeras?
- Quels sont tes buts dans la vie?
- Comment devenir quelqu'un de «recherché»?

Si tu ne peux répondre à l'une de ces questions et que tu es bénéficiaire de l'aide sociale, chômeur ou sans revenu, nous sommes là pour t'aider!
Donne toi une chance et ne rate pas l'occasion!

199,50 \$/semaine, ça t'intéresse?

La prochaine formation débute le 9 décembre 1992 à Beloeil.

Hâte-toi, les places sont limitées.

La formation préparatoire à l'emploi, l'occasion qui ne se présente qu'une fois!

Pour information: **464-4481**



TRAITEMENT
Antirouille

À l'huile antigoutte

Prix régulier: 99 \$
Spécial d'automne: 49,99 \$
Taxes incluses. Rendez-vous:

679-4133

PERMA-LUSTRE
1255, Ch. Chambly, Longueuil

FUMEUR ARRETEZ



L A S E R

Clinique Debien

651-8681

Sa consommation
d'alcool vous
inquiète-t-elle?

Groupe Al-Anon

Lundi 20 h 30
Vendredi 20 h 30
Sous-sol de l'église
de Mont-Saint-Hilaire

À BAS PRIX
déménagement,
entrepasage,
boîtes disponibles,
assurance complète,
permis

C.T.Q. M312177
Technique Transport

646-2030

GAMBLERS ANONYMES

Si tu penses avoir un
problème avec le jeu,
on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église
2565, St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8 h 00
Groupe vert

SI TU VIS
**Un problème
de dépendance**
nous t'invitons à un
éveil à la liberté
un changement de vie.

Transforme-Vie
André Germain
464-6391

Spécialistes

MONSIEUR FISSURE

Béton soudé à l'époxy
"La seule solution"

656-8356

Distributeurs
Indépendants

Jeannine Langlois
464-6348

Roger Viens
514-226-8539

Paul Brown
467-4284

Nous acceptons les
appels à frais virés

Nouvelles: Vita Bar.
Capsules d'ail, Yogourt.

Le Dr Shaklee
est le pionnier
Voir
nos spéciaux
du mois



40 CHA
PERMIS DE
LA R.E.C.Q.

**QUÉBEC
FISSURE**

DRAIN EXPERT Inc.

- INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL

Rive-Sud **923-4188**

SERVICE
■ MINI PÉPINE
■ MINI PELLE AVEC
CONCASSEUR DE BÉTON

**RECHERCHE
PRESTATAIRES
D'ASSURANCE-
CHÔMAGE**

Le Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec les Centres d'emploi, offre une formation gratuite sur les principales techniques de recherche d'emploi:

- ♦ curriculum vitae;
- ♦ entrevue d'emploi;
- ♦ pistes d'emploi, etc.

durée : 3 semaines

conditions d'admission :

- ♦ être à la recherche d'un emploi à temps plein
- ♦ disponible à travailler dès maintenant
- ♦ être prestataire d'assurance-chômage

Inscription :
Du 2 au 16 novembre 1992
Prochaine formation: Du 23 nov. au 11 déc. 1992.
PLACES LIMITÉES

pour informations :
Club de recherche d'emploi
2489, rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B2
Téléphone : (514) 771-6611

**PROBLÈME DE FISSURES?
PROBLÈMES DE DRAIN FRANÇAIS?
INFILTRATION D'EAU?**

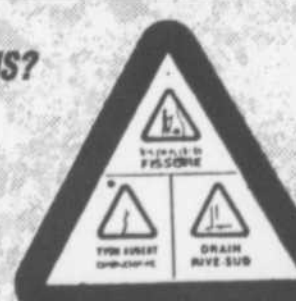
- effondrement de sol
- réfection de plancher de garage
- injection d'époxy
- cumule plus de 25 années d'expérience
- travaux garantis de 5 à 10 ans

**«Faites venir nos spécialistes
Nous vous garantissons le
"meilleur prix"»**

GROUPE TECHNI-FOND Inc.
599 LE BRETON, LONGUEUIL

APPELEZ 679-6034

ESTIMATION GRATUITE



Redressement et stabilisation de
bâtiment sur pieux d'acier

1307, rue Roberval
Saint-Bruno
653-1576

ROYAL LePAGE

OTTERBURN PARK
1 - 88 000 \$, JULIE CAZES,
464-4937.

SAINT-BASILE
2 - 115 900 \$, NADINE COU-
TURE, 653-7139.

**SAINT-DENIS
SUR RICHELIEU**
3 - 96 500 \$, JULIE CAZES,
464-4937.

OTTERBURN PARK
4 - 97 000 \$, JULIE CAZES,
464-4937.

**REPRÉSENTANT DES VENTES
MACHINERIE AGRICOLE**

LES ÉQUIPEMENTS LAGUÉ LTÉE, établie
depuis plus de 40 ans, est à la recherche d'un
représentant pour la vente de machinerie agri-
cole et produit de pelouse et jardin JOHN
DEERE.

SI VOUS:

- Voulez vous bâtir un avenir solide;
- Aimez travailler avec le public;
- Connaissez le milieu agricole;
- Avez une connaissance de la machinerie agricole (un atout);
- Possédez de l'expérience de la vente;
- Avez une grande motivation personnelle;

NOUS OFFRONS UNE:

- Excellente rémunération;
- Gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront faire par-
venir leur curriculum vitae avant le 1er décem-
bre 1992 à l'adresse suivante:

LES ÉQUIPEMENTS LAGUÉ LTÉE
520, 3ème rang
Sainte-Rosalie, Qc.
J0H 1X0

**À l'attention de Monsieur Yvon Masseau
Gérant des ventes**

Le curateur public du Québec

Toujours soucieux de la protection des personnes inaptes, le Curateur public vient d'éditer, à la demande de comités d'usagers de certaines établissements à vocation psychiatrique, une brochure sur les droits et les recours des personnes inaptes au moment de l'ouverture ou de la révision de leur régime de protection.

Intitulée: «Les procédures judiciaires et les régimes de protection: quels sont vos droits?», cette brochure décrit les étapes de la procédure judiciaire conduisant à l'ouverture d'un régime de protection ou à sa révision et définit dans des mots simples les droits et les recours des personnes inaptes et de leurs proches à chacune de ces étapes. Un lexique expliquant les termes juridiques utilisés dans le texte complète cette brochure.

Les groupes ou les personnes qui désirent en mettre quelques exemplaires à la disposition de leurs membres ou de leurs clients peuvent les commander directement au Curateur public par téléphone (514) 873-4074 ou 1-800-363-9020 ou par télécopieur (514) 873-5167.

Assistante dentaire RECHERCHE

Hygiéniste dentaire diplômé(e) et pour un emploi à temps plein dans une clinique dynamique.
Faire parvenir votre C.V. à l'attention de

Jolène Blain
697, Laurier, Beloeil, J3G 4J5
446-1000

RECHERCHÉ

vendeur d'automobiles avec expérience

S'adresser à
Jean-Guy Lamoureux,
dir. des ventes

Lussier Pontiac Buick Ltée
778-1112

3000 Dessaulles, St-Hyacinthe
S.V.P. Prendre rendez-vous



McMASTERVILLE
SERVICE DES LOISIRS

OFFRE D'EMPLOIS: PROJET SPÉCIAL
PROGRAMME P.A.I.E.

Le service des loisirs de McMasterville est à la recherche de prestataires de la sécurité du revenu pour travailler à l'aménagement du parc du Ruisseau Bernard (boisé), dans le cadre d'un projet spécial: Programme d'aide à l'intégration en Emploi (P.A.I.E.)

POSTE (1) À COMBLER: MANOEUVRE
Priorité aux résidents(es) de McMasterville.
Aucune expérience requise.
Pour informations: Contacter le service des loisirs
467-8195

Demandez:
Projet Programme P.A.I.E.

Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts

Nous sommes présentement à la recherche de candidates et de candidats légalement qualifiés aux fins de se constituer une banque de personnel pour combler nos prochains besoins au **secondaire**.

dans les disciplines de formation générale:

Mathématiques
Arts plastiques
Musique
Enseignement religieux et moral
Anglais
Sciences de la nature

et dans les spécialités suivantes en formation professionnelle:

Commerce et secrétariat
Électricité de construction
Boucherie et charcuterie

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

Madame Nicole Bousquet
Coordonnatrice
au Service des ressources humaines
Commission scolaire
Saint-Hyacinthe-Val-Monts
2270, rue Malhiot
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 4G3

Office municipal d'habitation de Saint-Basile-le-Grand

OFFRE D'EMPLOI
(temps partiel)

L'Office municipal d'habitation de Saint-Basile-le-Grand requiert les services d'un(e) directeur(trice) pour la RÉSIDENCE DARRAGON-LAFRANCE.

A) NATURE DU TRAVAIL

Sous la responsabilité du conseil d'administration de l'office le(la) directeur(trice) est responsable des activités de location, d'entretien ainsi que de la gestion des ressources humaines, matérielles et financières.

B) À PRÉVOIR CONTRE RÉMUNÉRATION

Une pièce pour l'ameublement du bureau et réunion du C.A.

C) QUALIFICATIONS REQUISES

Connaissances socio-économiques du milieu, compréhension et maîtrise des méthodes d'administration, de budgétisation et de comptabilité.

D) TRAITEMENT

241 \$/logement/année - 20 logements
75,66 \$/mois pour location de bureau

E) MODALITÉS

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le **20 novembre 1992** à l'attention de:

Madame Lucette Duquet, présidente
Office municipal d'habitation
25, rue Lapalme
Saint-Basile-le-Grand
J3N 1L2

VOUS RECHERCHEZ UN EMPLOI? SOYEZ COMPÉTITIF!

Le curriculum vitae des années 90...
C'est plus qu'une simple mini-biographie.
C'est un outil de promotion personnelle branché sur les exigences du marché du travail d'aujourd'hui.
Prenez rendez-vous avec les spécialistes du C.V.
Votre avenir professionnel mérite toute votre attention.

DÉVELOPPEMENT
ORIENTATION
CARRIÈRE

464-5950

Étant donné le grand succès
et l'achalandage

CENTRE SHELL ST-BASILE
Rock Cloutier Inc.



Recherche les services d'un mécanicien
et d'un apprenti-mécanicien

Exigences:

- Connaissance injection
- Belle personnalité
- Beaucoup d'entregent

Situé au 235, Laurier St-Basile

Communiquer avec

R. Cloutier, 441-6322

LE SUCCÈS DANS L'IMMOBILIER À PAS DE GÉANT!

En moins de 6 mois, La Capitale est passée de 24 à 45 succursales et de 450 à 1200 agents. Et ça ne fait que commencer!

Nous recrutons des agents motivés qui veulent avancer à pas de GÉANT grâce à nos outils exclusifs et très performants:



- la fameuse garantie APEC;
- la nouvelle Garantie de versements hypothécaires;
- le Plan de mise en valeur optimale.

Nous offrons en outre un soutien efficace (marketing audacieux, publicité agressive, système de références profitable, etc.) ainsi qu'un mode de rémunération très avantageux.

JACQUES DESJARDINS

Directeur

467-1211

COURS EXCLUSIF
COURS DU SOIR
DÉBUT LE 16 NOVEMBRE 1992
Quelques places disponibles

Avec nous, les
débutants font des pas de GÉANT!

Profitez de notre programme Recrues 92 pour vous joindre à notre équipe et obtenir de nombreux avantages, comme le **remboursement de votre cours d'agent immobilier**. Pour tout renseignement, téléphonez au numéro ci-dessus.



La Capitale



Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



Irène Gadbois
Directrice des ventes

**VOUS CHERCHEZ UNE CARRIÈRE
À VOTRE MESURE?**

Le Permanent toujours innovateur

Un courtier qui offre un vrai choix
aux agents immobiliers et futurs agents

REGARDEZ!

Agent régulier
sans frais
Agent régulier-
courtier
Agent
autonome

ANALYSEZ!

Agent autonome-
courtier
Sans loyer et
sans frais
d'administration

CHOISISSEZ!

Courtier
associé

POUR FUTURS AGENTS: nos cours débutent bientôt
POUR RENSEIGNEMENTS:
Irène Gadbois, directrice 464-3401

avis publics



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen... Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.B.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen... Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.J.

Merci
à toutes
personnes
ayant
témoigné
de la sympathie
lors du décès
de Jean-Claude
Léveillé
survenu le
11 sept. 92.
De la part
de toute
la famille

DAY 187

Souper et soirée bavaroise

L'Escadron 502 - Vallée-du-Richelieu organise un souper bavarois suivi d'une soirée bavaroise avec l'orchestre de Ider Muller, le samedi 21 novembre à 18 h au Centre-Civique de Mont-Saint-Hilaire situé au 100, rue Centre-Civique.

Des prix de présence seront distribués. Le prix d'entrée par personne est de 20 \$ incluant souper et chope. Le prix

de la bière est de 2 \$. C'est avec plaisir que tous les membres invitent la population à se joindrent à eux.

Les personnes qui désirent se procurer des billets peuvent le faire à l'endroit suivant: la polyvalente Ozias-Leduc à Mont-Saint-Hilaire (tous les samedis de 9 h à 17 h) ou en téléphonant aux numéros suivants: Mme Rita Coupal au 464-6450 ou Madame Claire Paradis au 467-8885.

Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LE SOUS-SIGNÉ secrétaire-trésorier du Conseil intermunicipal de Transport de la Vallée du Richelieu, QUE Lors de la séance ordinaire du 7 octobre 1992, le Conseil a adopté la résolution numéro 92-10-064, qui se résume comme suit:

- à compter du 9 novembre 1992, les arrêts effectués pour le circuit 300 seront uniquement des points d'embarquement en période de pointe du matin et uniquement des points de débarquement en période de pointe du soir. Le matin, les autobus suivront les heures de passage inscrites à l'horaire. Le soir, les autobus ne seront pas tenus de suivre les heures de passage inscrites à l'horaire. Celles-ci sont données uniquement à titre d'information.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce quatrième jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-douze

Le secrétaire-trésorier,
Pierre Bélanger

DAY 188

Paroisse Saint-Charles AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du Conseil de la Paroisse Saint-Charles le 24 novembre 1992 à 20 h 00 au 16, rue St-Pierre, à Saint-Charles sur Richelieu.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivant:

Nature et effets: Réduire la marge latérale à 2 mètres au lieu de 3 mètres.

Identification du site concerné: Situé sur le chemin des Patriotes sur le lot 118-1 du Cadastre de la Paroisse Saint-Charles, ainsi que sur le chemin des Patriotes sur le lot 116-2 du Cadastre de la Paroisse Saint-Charles.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Saint-Charles sur Richelieu ce 3e jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Bertrand Gauvin

DAY 189

AVIS PUBLIC DE TERMINAISON D'UN RÉGIME DE RENTES

Par la présente, avis est donné que le régime de rentes des employés de Évaluation Technique Inc. sera résilié complètement et définitivement en date du 31 octobre 1989.

Toute personne qui n'a pas reçu de relevé de ses avantages et de leur valeur, et qui croit avoir des droits en vertu de ce régime, est invitée à les faire valoir à l'administrateur du régime ou à la Régie des rentes du Québec dans les 30 jours qui suivent la date de publication de cet avis.

Nom et adresse de l'administrateur: Régie des rentes du Québec
Oscar Lamarre
710, Richelieu apt. 102
Beloeil Qué.

Numéro d'agrément 27705
2635, boul. Hochelaga
Case postale 5200
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7S9

J3G 5E8

DAY 190

ENCAN POUR LA SUCCESSION

de M. Alphonse Gaudette et autres parties,
le dimanche 15 novembre à 11 h 30 au
134, rue St-Christophe, Saint-Denis-sur-Richelieu.

SERA VENDU:

MÉNAGE TRÈS PROPRE D'ENVIRON 3 ANS

Frigidaire 17" cu. et poêle élec. amande, laveuse à linge Maytag et sècheuse G.S.W. blanc, congélateur 12" cu., set de cuisine en chêne 4 chaises fonds en tissu vieux rose, vaisselier en chêne 36", causeuse el-ran 3 places couleur vieux rose, mobilier de chambre comprenant bureau madame avec miroir vanité, tables de chevet et tête de lit, ens. de matelas de qualité 54", machine à coudre Singer, meuble et banc, chaises berçantes, 2 TV couleurs, bureaux, humidificateur, tables, stores verticaux de porte patio et fenêtres, unité mural, lit 39" 3 tiroirs, causeuse flip flop, bureau semainier 8 tiroirs, fixures, lit en fer, lampes, cadres, vaisselle, bibelots, chaudrons, grillette, robot culinaire, malaxeur, petit four grille-pain, chaises décoratives en métal, étagère de salle de bains, coffre à outils 10 tiroirs, bicyclette de montagne pour fille, tondeuse élect., petits outillages et autres articles trop long à énumérer.

S.V.P. Arrivez à l'heure.

CANTINE SUR LES LIEUX.

Si mauvais temps l'encan aura lieu sous un chapiteau.

Pour informations:
ROBERT LABOSSIÈRE, ENCANTEUR
Saint-Denis-sur-Richelieu
787-3250, 787-3198

DAY 191



VILLE DE
Beloeil

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1253-92

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AVIS vous est donné que le Conseil de la Ville de Beloeil a adopté, à l'assemblée régulière du conseil du 21 septembre 1992, le règlement suivant:

- **RÈGLEMENT 1253-92** - Décrétant des travaux d'aqueduc, d'égouts, de fondation de rue et de rétention pluviale à même le réseau pour le projet Campanile, les rues Georges-Sand, Grenet, Gauvin, Galilée, le passage 114-287 et un tronçon du boulevard Yvon-L'Heureux ainsi qu'un emprunt de 537 900 \$.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 05 octobre 1992 et approuvé par le ministère des Affaires municipales le 03 novembre 1992. Il entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du Greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 07 novembre 1992.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

DAY 192

ENCAN ENCEN ENCEN

Encan le dimanche 15 novembre à midi
au 449, M^{me} Calixa-Lavallée
à Verchères à midi

SERA VENDU: Le ménage complet de Mme THÉRÈSE VADEBON-COEUR de Verchères. Poêle électrique, frigidaire, laveuse comme neuve, TV couleur Toshiba, moulin à coudre, set de cuisine, mobilier de chambre, matelas neuf, set de salon, radio, balayeuse, vaisselle, tête à pain, malaxeur, accessoires électriques, statues, couvertes, bibliothèque, foule de choses non énumérées.

POUR LE COMPTE DE TIERCES PERSONNES

Mobilier de salle à dîner en bois, mobilier de salon trois pièces très propre, télévision meuble et autres, très beau bureau de chambre style vaisselier, poêle à bois servi un an avec mise à prix, deux petits congélateurs à être vérifiés, lot de petits stocks neufs comme bibelots et autres, brouette, un beau canot avec voile, gros bouquets d'entrée en soie (grande valeur, ETC. ETC. mise en vente s'il y a lieu) 40 chaises de restaurant style Bistro en métal doré, machine à crème glacée Taylor, air climatisé neuve. C'est un système à l'eau, ensemble de caisses de magasin (7) avec balance électronique, trois compresseurs de frigidaire parf. cond. 1 force, deux refroidisseurs de compresseurs, balance, etc. etc.

Prenez avis que le Marché «CENTRE DES ÉCONOMIES» épicerie, peinture, bibelot, est maintenant au 507, MARIE-VICTORIN, VERCHÈRES.

Ancien Variétés, ouvert mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche. Une expansion est à prévoir au Centre des Économies. Notre marchandise est de grande qualité et nos prix «TRÈS BAS».

REMARQUE: l'encan se fait à l'intérieur.

MARCEL CUSSON, ENCANTEUR
57, Calixa-Lavallée Verchères
tél. 583-6591

DAY 172



CENTRE D'ACCUEIL
MARGUERITE
ADAM

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE: CENTRE D'ACCUEIL
MARGUERITE ADAM
425, Hubert
Beloeil, Québec
J3G 2T1

Tél.: (514) 467-1631
Fax.: (514) 467-4210

ARCHITECTES: DUCLOS BARIL/ARCHITECTES
800, Ste-Anne - bureau 101
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 5G7

Tél.: (514) 773-4431
Fax.: (514) 773-7731

Le Centre d'Accueil Marguerite Adam de Beloeil, propriétaire, demande des soumissions pour le réaménagement de quarante (40) chambres de son établissement situé au 425, Hubert à Beloeil, Québec, J3G 2T1.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

À compter du 6 novembre 1992 à 13 h 00 heures, les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de Duclos Baril/Architectes, 800, Avenue Ste-Anne, bureau 101, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G7, contre un dépôt non-remboursable de soixante-quinze dollars (75 \$), T.P.S. et T.V.Q. incluses. Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission, émis par une compagnie d'assurance au nom du Centre d'Accueil Marguerite Adam, équivalent à dix pour cent (10%) du total de la soumission. Ce cautionnement sera valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission sera échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations, pour gages, matériaux et services correspondant chacune à 50% du prix du contrat.

Les soumissions (l'original et 2 copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à son bureau, jusqu'à 15:00 heures, heure locale, le 23 novembre 1992, pour être ouvertes séance tenante.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q. 1981, C-A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

CENTRE D'ACCUEIL MARGUERITE ADAM
M. Ghislain Lavergne,
Directeur général

DAY 193



Ville de Mont Saint-Hilaire

VENTE POUR TAXES

AVIS est, par la présente, donné que le conseil municipal, par sa résolution numéro 92-486, en date du 19 octobre 1992, a ordonné au greffier, conformément à la Loi sur les cités et villes, de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au non-paiement des arrérages de taxes dues à la Ville de Mont-Saint-Hilaire, aux Commissions scolaires de l'Argile Bleue et Richelieu Valley, avec intérêts et frais, et, qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus à l'enchère publique par la firme Villeneuve Miller Lortie Golden Guralnick & Associés, huissiers, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, le VINGT-CINQ NOVEMBRE 1992, à 10 h, heure normale de l'Est.

Toutefois, sont exclus de la vente les immeubles pour lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales, de l'année 1992 et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente.

Les immeubles ci-après décrits, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire et dans les limites de la ville de Mont-Saint-Hilaire, seront vendus sujets au droit de retrait d'un an.

Ils seront vendus, s'il y a lieu, avec bâtiments y dessus érigés, circonstances et dépendances, sujets à tous les droits acquis de la Ville de Mont-Saint-Hilaire et à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix de l'adjudication de chacun des immeubles sera payable immédiatement en monnaie légale.

VENTE D'IMMEUBLES POUR NON-PAIEMENT DES TAXES IMMEUBLES SUJETS AU DROIT DE RETRAIT D'UN AN

Description de l'immeuble	Nom et adresse
99-137 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	RIVEST, Réal 609, rue Wolfe Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 2T2
10-6 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	RÉMILLARD, Jacques 1513, Chemin des Patriotes Nord Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6
32-20 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	LESSARD, René 707, rue Lavoie Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4Y7
312-4 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	ISGANAITIS, John 1036, rue Émile-Nelligan Boucherville (Québec) J4B 2L4
299-1 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	LA SECONDE DÉCADE LTÉE a/s Réhjan Rancourt 767, chemin Rouillard Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6
286-93 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	GAUDREAU, Léonidas 1345, Place Arvida Duvernay (Québec) H7E 3G9
301-87 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	ROBERT, Germain 820, Rang Nord Saint-Jean-Baptiste (Québec) J0L 2B0
301-88 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	ROBERT, Germain 820, Rang Nord Saint-Jean-Baptiste (Québec) J0L 2B0
253-118 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	BRIGGS, Florence 1795, rue Daniel Longueuil (Québec) J4J 3N3
254-185 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	BRIGGS, Florence 1795, rue Daniel Longueuil (Québec) J4J 3N3

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 7e jour de novembre 1992.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC

(ADOPTION DE RÈGLEMENT)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire a adopté, lors de sa séance ordinaire du 2 novembre 1992, les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉROS 845-11

intitulé: «Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 845 concernant la grille des usages et normes, les dispositions particulières applicables à certaines zones et la construction de bâtiments accessoires dans les zones publiques».

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-16

«Règlement amendant le règlement numéro 845 afin de rétablir de nouvelles normes relatives aux zones agricoles».

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-15

«Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 845, de même que le plan de zonage y annexé, en changeant les limites des zones A-8 et H-30».

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du greffier de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire, situé au 100, rue du Centre-Civique, et lesdits règlements entreranno en vigueur suite à l'approbation par les personnes habiles à voter sur ces règlements lors de la consultation qui sera tenue le 17 novembre 1992 (845-11 et 845-16) et le 24 novembre 1992 (845-15) conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 7e jour de novembre 1992.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS DE REGISTRE - ZONAGE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 2 novembre 1992, le Conseil a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-11

«Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 845 concernant la grille des usages et normes, les dispositions particulières applicables à certaines zones et la construction de bâtiments accessoires dans les zones publiques».

Ce règlement a pour objet de modifier la grille des usages et normes afin de changer la largeur des lots dans la zone H-4, ajouter des dispositions particulières aux zones C-1, C-10, C-17 et C-18 et permettre les bâtiments accessoires dans les zones publiques.

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-16

«Règlement amendant le règlement numéro 845 afin de rétablir de nouvelles normes relatives aux zones agricoles».

Ce règlement a pour objet d'introduire de nouvelles normes relatives aux zones agricoles.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que les règlements numéros 845-11 et 845-16 fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans des registres ouverts à cette fin.

Ces registres seront accessibles de 9 h à 19 h, le 17 novembre 1992, au bureau du greffier à l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que les règlements numéros 845-11 et 845-16 fassent l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500) chacun. Si ce nombre n'est pas atteint, les règlements numéros 845-11 et 845-16 seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 17 novembre 1992, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique.

Les règlements numéros 845-11 et 845-16 peuvent être consultés à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 2 novembre 1992:

Être soit domicilié dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit occupant d'une place d'affaires située dans la ville de Mont-Saint-Hilaire;

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques à remplir le 2 novembre 1992:

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 novembre 1992, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 7e jour de novembre 1992.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

SAINT-HYACINTHE

Ordonnance de saisie et vente immobilière
Canada - Province de Québec
Cour Supérieure - District de Montréal
Nos: 500-05-015076-910
750-18-000036-923

BANQUE NATIONALE DU CANADA, corps politique dûment incorporé, ayant une place d'affaires au 500, rue Place d'Armes, 9ième étage, en les villes de district de Montréal, province de Québec, partie demanderesse contre **RÉJEAN GILBERT**, ingénieur civil, domicilié et résident au 615, Chemin de la Montagne, en la ville du Mont-Saint-Hilaire, district de Saint-Hyacinthe, province de Québec, partie défenderesse et **LE REGISTREUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE ROUVILLE**, 1601, rue Edmond-Guillet, en la ville de Marieville, district de Saint-Hyacinthe, province de Québec, partie mis-en-cause.

DÉSIGNATION

«Un immeuble ayant front sur le Chemin de la Montagne, en la Ville de Mont-Saint-Hilaire, connu et désigné comme étant la subdivision SOIXANTE-QUATRE du lot originaire CENT QUATRE-VINGT-SEIZE (196-64) au cadastre de la PAROISSE DE SAINT-HILAIRE.

Avec maison y érigée portant le numéro 615 dudit Chemin de la Montagne.

Ainsi que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble, et notamment sujet à une servitude ou droit de passage à perpétuité en faveur de Southern Canada Power Company tel que le fut appert des termes d'un acte de servitude enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Rouville sous le numéro 50411.

Avec tous ses droits, circonstances et dépendances, sans exception ni réserve.»

L'immeuble servant de résidence familiale.

La mise à prix est fixée à 135 432 \$ soit 50% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale. L'adjudicataire devra verser au shérif au moment même de l'adjudication, la somme de 67 716 \$ soit 25% de l'évaluation municipale en argent ou par chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances.

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Rouville au 1601, rue Edmond-Guillet à Marieville, le QUATORZIÈME Jour du mois de JANVIER 1993 à QUATORZE heures.

Bureau du shérif
Cour Supérieure
Saint-Hyacinthe, le 3 novembre 1992

Le shérif
Alain Larocque



DEMANDE DE SOUMISSION

POUR L'ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES

La Municipalité de Saint-Charles Paroisse demande des soumissions pour la cueillette, le transport et la disposition des ordures ménagères sur son territoire.

La durée du contrat sera de un an, deux ans ou trois ans.

Toute personne intéressée peut se procurer les devis au bureau de la municipalité au 12, rue union à Saint-Charles sur Richelieu à compter de mardi le 10 novembre 1992 entre 9 h 00 et 12 h 00, 13 h 00 et 17 h 00.

Les soumissions devront être déposées ou reçues à la même adresse au plus tard le jeudi 10 décembre 1992 à 16 h 00. Les soumissions seront ouvertes le même jour à 16 h 05 au même endroit.

Elles seront prises en considération lors de la session régulière du conseil qui se tiendra le lundi 14 décembre 1992 à 20 h 00 à la salle municipale au 16, rue St-Pierre à Saint-Charles sur Richelieu.

La municipalité de la Paroisse St-Charles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Bertrand Gauvin,
secrétaire-trésorier



VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DU SECTEUR COMPOSÉ DE LA ZONE H-C-27-1 TEL QU'ILLUSTRÉ DANS LE CROQUIS EN ANNEXE.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 19 octobre 1992, le Conseil a adopté le règlement de modification numéro 347-6 intitulé: (Règlement amendant le règlement numéro 347 intitulé (Règlement de zonage) dans le but de réduire la superficie de la zone HC-27, de créer la Zone HC-27-1, de transférer une partie du lot 135 de la Zone HC-27-1 à la Zone H-32 et de permettre la construction d'habitation multifamiliale dans la zone HC-27-1.)

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette zone peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs noms, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. Ce registre sera accessible de 9 heures à 19 heures le 17 novembre 1992 à la mairie, 472, rue Prince Edward.

4. Le nombre de signatures requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de sept (7). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la mairie le 17 novembre à 19 heures.

6. Le règlement peut être consulté à la mairie, 472, rue Prince Edward durant les heures de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de cette zone:

1. Condition générale à remplir le 19 octobre 1992.
Être soit domicilié dans cette zone, soit propriétaire d'un immeuble situé dans cette zone, soit occupant d'une place d'affaires située dans cette zone.

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 19 octobre 1992: être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et cooccupant d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs désigné à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

Conditions d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale.

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 19 octobre 1992 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis de la zone HC-27-1: comprend les propriétés ayant front sur le Chemin Ozias Leduc situées entre les rues Vanier et Des Bouleaux et bornée vers le nord-est par une partie de la Zone H-32 (rues ou parties des rues Parkview, Vanier, Des Roches et Des Bouleaux) le tout tel qu'illustré dans le croquis en annexe.

Donné à Otterburn Park, ce 3 novembre 1992

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier

PUBLIC NOTICE

ADDRESSED TO THE PERSONS ELIGIBLE TO VOTE HAVING THE RIGHT TO BE REGISTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THAT SECTOR MADE UP OF ZONE H-C-27-1 AS ILLUSTRATED IN THE SKETCH HEREBELOW.

PUBLIC NOTICE is hereby given of the following:

1. At the general sitting of the Council held on October 19 th, 1992, Council adopted By-Law number 347-6 entitled: (By-Law amending By-Law number 347 entitled (Zoning By-Law) for the reduction of the area of Zone HC-27, to create Zone HC-27-1, to transfer part of lot 135 from Zone HC-27-1 to Zone H-32 and to permit the construction of multifamily dwellings in Zone H-C-27-1.)

2. The persons eligible to vote having the right to be registered on the referendum list of that zone may request that this By-Law be the subject of a referendum by registering their name, address and qualification and by signing a register available for that purpose.

3. This register will be accessible from 9:00 a.m. until 7:00 p.m. on November 17 th, 1992 at the Town Hall, 472, Prince Edward.

4. The number of requests required for a referendum to be held in seven (7). If this number is not reached, the By-Law will be deemed to have been approved by the persons eligible to vote.

5. The result of the register procedure will be announced at the Town Hall on November 17 th, 1992 at 7:00 p.m.

6. The By-Law may be consulted at the Town Hall, 472, Prince Edward Street during the regular office hours.

Conditions for a person to be eligible to vote having the right to be registered on the referendum list of that zone.

1. General condition to fulfill on October 19 th 1992:
To be either domiciled in that zone, or to be a property - owner of an immovable situated in that zone or to an occupant of a of business establishment situated in that zone.

2. Additional condition special to physical persons, to fulfill on October 19 th 1992: to be of full age and a Canadian citizen.

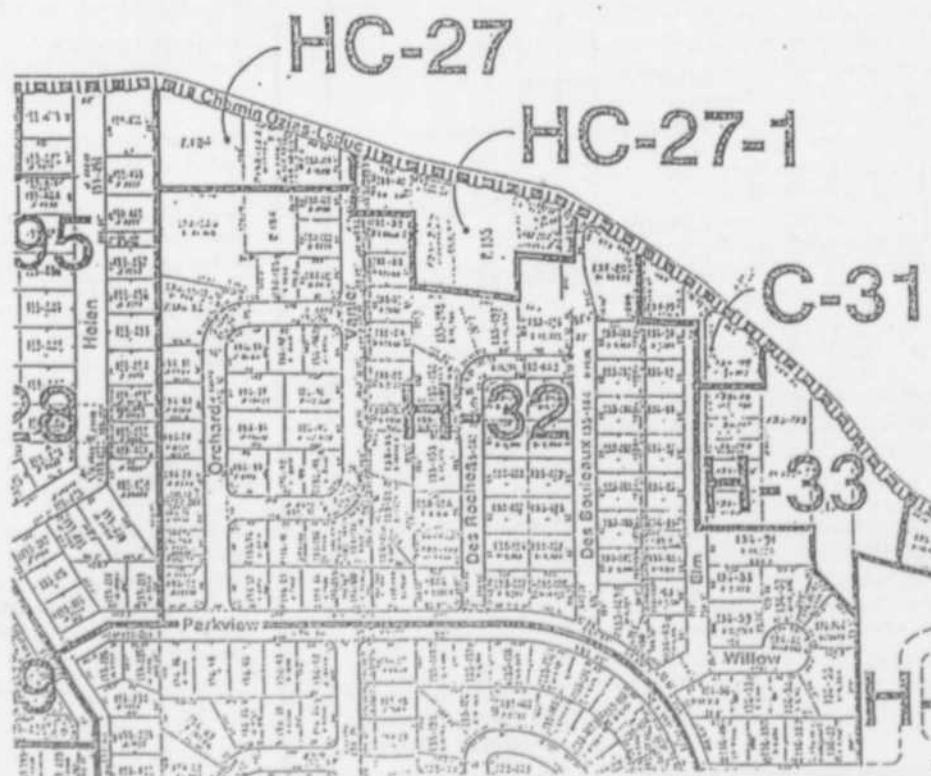
3. Additional condition special to undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment:
To be designated by means of a power of attorney signed by the majority of them as the sole co-owner or co-occupant who has the right to be registered on the referendum list as the property-owner or as occupant of the business establishment. (NOTE: A co-owner or a co-occupant need not be designated if he or she is otherwise qualified being domiciled as sole owner of an immovable or as the sole occupant of a business establishment.)

Condition to exercise the right to register as a legal person:
To designate by resolution one of its members, directors or employees who, on October 19 th, 1992 and at the time of exercising such right, is of full age and a Canadian citizen.

Description and sketch of Zone H-C-27-1: includes the properties fronting on Chemin Ozias Leduc situated between Vanier and Des Bouleaux Streets and bounded towards the North-East by part of Zone H-32 (streets or parts of streets Parkview, Vanier, Des Roches and Des Bouleaux). as illustrated in the sketch herebelow.

Given at Otterburn Park, P.Q. this November 3 rd, 1992.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer





Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS AUX ZONES CONTIGUËS - ZONAGE AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës aux zones A-8 et H-30, soit les zones A-6, A-7, C-1, A-3, P-2, H-31, H-29 et PAE-13, ci-dessous plus amplement décrites et illustrées.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE E QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 2 novembre 1992, le Conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-15

«Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 845, de même que le plan de zonage y annexé, en changeant les limites des zones A-8 et H-30».

Ce règlement a pour objet de changer les limites des zones A-8 et H-30.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës aux zones A-8 et H-30, soit les zones A-6, A-7, C-1, A-3, P-2, H-31, H-29 et PAE-13, peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement, en transmettant au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête pour chaque zone contiguë signée par:

- a) pour la zone A-6: par au moins 12 personnes habiles à voter;
- b) pour la zone A-7: par au moins 12 personnes habiles à voter;
- c) Pour la zone C-1: par au moins 4 personnes habiles à voter;
- d) pour la zone A-3: par au moins 12 personnes habiles à voter;
- e) pour la zone P-2: par au moins 7 personnes habiles à voter;
- f) pour la zone H-31: par au moins 6 personnes habiles à voter;
- g) pour la zone H-29: par au moins 12 personnes habiles à voter;
- h) pour la zone PAE-13: par au moins 1 personne habile à voter.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DES ZONES CONTIGUËS, SOIT LES ZONES A-6, A-7, C-1, A-3, P-2, H-31, H-29 ET PAE-13:

1. Comme condition générale à remplir le 2 novembre 1992:

Être soit domicilié dans ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ces zones contiguës, soit occupant d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 2 novembre 1992:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 novembre 1992, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

AVIS est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier de l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau.

BORNES ET CROQUIS DES ZONES CONTIGUËS:

Les zones contiguës sont décrites comme suit:

A-6

- Au nord : par l'autoroute Jean-Lesage
- À l'est : par une partie de La Grande Allée
- Au sud : par La Grande Allée
- À l'ouest : par les limites des lots 14, 15, 16, 19 et 21

A-7

- Au nord : par La Grande Allée
- À l'est : par une partie des limites arrière des lots ayant front sur la rue Roy et par le chemin Rouillard
- Au sud : par l'emprise du Canadien national longeant le boulevard Laurier
- À l'ouest : par La Grande Allée

PAE-13

- Au nord : par une partie des limites arrière des lots ayant front sur la rue Jeannotte et par la limite du lot 24
- À l'est : par La Grande Allée
- Au sud : par l'emprise du Canadien National et le boulevard Laurier
- À l'ouest : par une partie des limites arrière des lots ayant front sur la rue Plante et par les limites arrière des propriétés ayant front sur le chemin des Patriotes Nord.

H-31

- Au nord : par les limites des lots ayant front sur le chemin des Patriotes Nord

- À l'ouest : par la rue Plante
- Au sud : par les limites arrière des lots ayant front sur le chemin des Patriotes Nord
- À l'est : par une ligne brisée longeant les limites arrière des lots ayant front sur la rue Forbin-Janson et par les limites arrière des lots ayant front sur la rue De Salaberry

P-2

- Au sud : par le chemin des Patriotes Nord
- À l'ouest : par le lot 32
- Au nord : par la rivière Richelieu
- À l'est : par la limite du lot 25

A-3

- Au nord : par les limites territoriales des municipalités de Mont-Saint-Hilaire et de Saint-Charles-sur-Richelieu
- À l'est : par le chemin des Patriotes Nord
- À l'ouest : par la rivière Richelieu
- Au sud : par les limites du lot 25

C-1

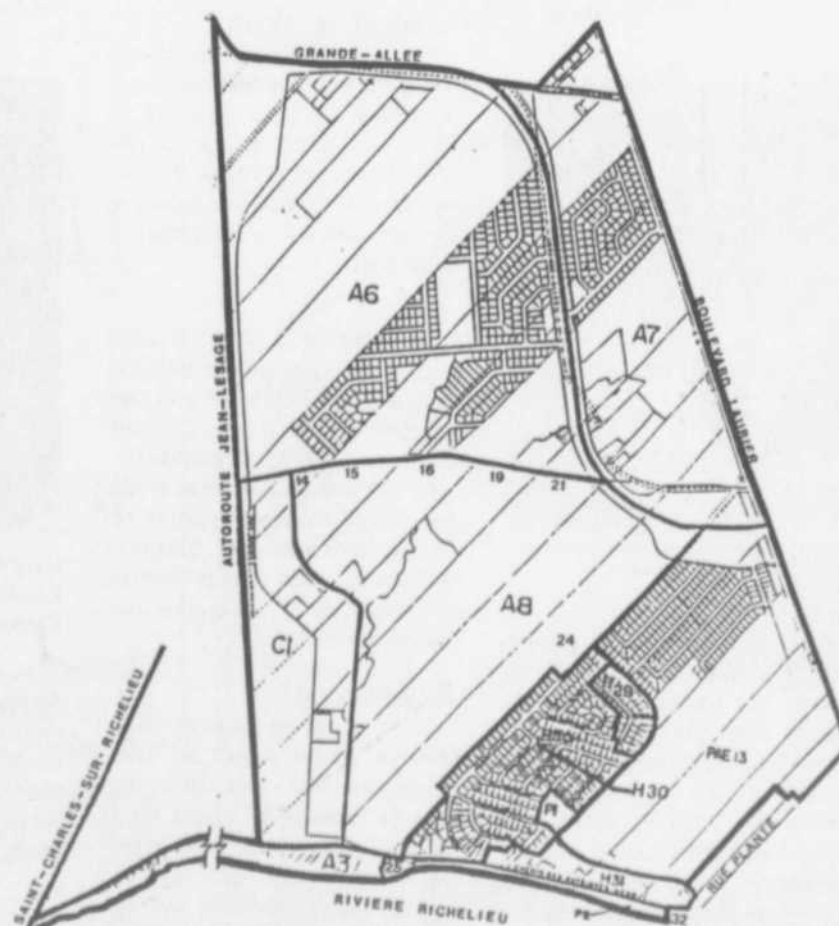
- Au nord : par l'autoroute Jean-Lesage
- À l'est : par une ligne imaginaire traversant le lot 14
- Au sud : par les limites arrière des lots ayant front sur la rue Brunet
- À l'ouest : par le chemin des Patriotes Nord

H-29

- Au nord : par les limites arrière des lots ayant front sur la rue De Montplaisant
- Au sud : par les lots ayant front sur la rue Villeneuve
- À l'est : par la rue Viger
- À l'ouest : par les limites arrière des propriétés ayant front sur la rue Desnoyers.

Donné à Mont-Saint-Hilaire
ce 7^e jour de novembre 1992.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



VILLENEUVE, SYLVAIN
URBANISTE
PERMIS # 662

Sylvain Villeneuve

Sylvain Villeneuve
1992-11-04

Annexe "A"

sports et loisirs

MICHEL GUINDON

Cinquième au Cyclo-Cross national

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Ce n'est ni vraiment de la course à pied, ni vraiment du vélo de montagne. C'est une sorte de course, en vélo de montagne, au cours de laquelle il faut parfois descendre de son vélo et le hisser sur son épaule pour franchir des obstacles à la course.

Ça a l'air amusant, ça a l'air facile. Mais pour les participants, après quelques déplacements moins évidents sur leur monture, quand ils doivent monter en courant une pente de plusieurs dizaines de mètres, le vélo sur l'épaule, ça fait mal.

Près de 150 cyclistes, hommes

et femmes, participaient au championnat national de dimanche dernier. Ceux-ci étaient âgés entre 16 et 45 ans.

Le parcours de la compétition est composé de boue, de gazon et de terre battue. Les cyclistes peuvent terminer en vélo ou à pied. S'ils ont une crevaillon ou un autre problème mécanique et qu'ils terminent à la course, ils doivent traîner leur vélo avec eux. On n'abandonne pas sa monture sur le terrain.

Le Cyclo-Cross n'est donc pas une partie de plaisir. Ce n'est pas un jeu, ce n'est pas facile. Il faut être costaud — ou costaudes! — et avoir le goût du risque pour participer à une compétition de ce sport assez particulier.

Le championnat canadien de Cyclo-Cross se déroulait à Longueuil. Un membre du club de vélo McMas — club qui commence à se faire connaître dans la région et à l'extérieur —, Michel Guindon, a terminé cinquième sur les 16 participants de sa catégorie lors de cette compétition, un dixième de seconde derrière son plus proche concurrent.

Hilairemontais, Michel Guindon est âgé de 16 ans. Il était un des plus jeunes de sa catégorie, junior, qui regroupe les cyclistes de 16 à 18 ans. Michel aimerait continuer à évoluer dans ce sport et à bien représenter le club et la région sur la scène nationale et éventuellement — pourquoi pas? — sur la scène internationale. (ECL)



Michel Guindon, cycliste de 16 ans, vient de remporter une cinquième place au Cyclo-Cross canadien qui se tenait la fin de semaine dernière. On le voit ici au cours d'une de ses pratiques en vélo de montagne.

Deux catégories invaincues

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Les six équipes de ringuette du Comité des jeunes riverains se démarquent depuis le début de la saison et deux d'entre elles, les novices B et les cadettes B, demeurent invaincues.

Le jeudi 29 octobre, les cadettes B se sont mesurées à l'équipe de Longue-Pointe qu'elles ont battue au compte de 10-1. Deux jours plus tard, soit le samedi, elles affrontaient l'équipe de Saint-Hubert

qu'elles ont écrasée 10-1.

Depuis le début de leur saison régulière, les cadettes B ont remporté tous leurs matchs, sauf un, qu'elles ont égalisé.

Pour leur part, les novices B ont affronté l'équipe de Boucherville dimanche dernier. Elles, qui ont toujours remporté les matchs qu'elles ont disputés, ont une fois de plus quitté la patinoire tête haute, défaisant les Bouchervilloises 5-1.

Les benjamines B se sont rendues, dimanche dernier, à Saint-Constant pour affronter l'équipe de la ville. Elles sont reparties avec une

victoire 7-1 sur l'équipe locale. La veille, elles avaient subi une défaite face à Saint-Hubert au compte de 9-1.

Les joueuses junior B ont disputé le même jour un match avec l'équipe junior de la même ville. Elles ont remporté le match au compte de 7-3.

L'atome A s'opposait, toujours le samedi, à l'équipe de Longueuil dans un match qu'elles ont remporté 5-2. L'atome C, pour sa part, s'est inclinée devant Boucherville qui a difficilement réussi à lui arracher la victoire au compte de 4-5.

Une bonne compétition

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Six jours de compétition. 26 équipes. Plus de 300 joueurs. Voilà les ingrédients de la recette d'un tournoi de hockey intermédiaire réussi, comme celui de l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile-le-Grand.

Débutant le mardi 27 octobre à 21 h, le tournoi s'est terminé le dimanche 1er novembre. Un total de six équipes se sont affrontées dans la catégorie des 35 ans et plus. Huit ont fait de même dans le B et 12 dans le C. Les participants sont venus de Boucherville, de Québec, de Montréal et de la Rive-Sud.

UN JEU DE TACTIQUE

La finale de la catégorie des 35 ans et plus opposait l'équipe de Gratton Sport à celle de la Brasserie Fatima. Au terme des trois périodes, le pointage avait réussi à se maintenir à 0-0. Après cinq minutes de prolongation, les arbitres sont passés aux tirs de punition. C'est un joueur de Gratton Sport qui a enregistré l'unique but du match.

Yves Coll, joueur et gérant des



Denis Houle (à droite), régisseur des sports de Saint-Basile et responsable de l'aréna de la ville en compagnie du représentant du commanditaire majeur du tournoi (la brasserie Labatt), Robert Chevrier.

Gratton Sport, n'a pu participer à la finale, à cause d'une blessure. À l'aréna, les responsables et les joueurs soupçonnent que cette pseudo-blessure n'était qu'une tactique pour se faire remplacer par un vétéran, plus habile au bâton!

André Saint-Laurent, dont l'équipe de catégorie B avait été éliminée, a donc pris la place de Coll dans l'équipe pour le jeu de la finale. Jeu de tactique?

DU HOCKEY EXCITANT

Regroupant des joueurs de plus haut calibre, la compétition de la catégorie B a été très excitante. Là encore, on a pu assister à une bonne finale. Les O'Tooles de Boucherville et le Combiné de Beloeil se sont retrouvés sur la glace pour le match final.

Au terme de la partie, le score était nul, 3-3. Les arbitres ont prolongé le match de dix minutes sans chronomètre. Un joueur du Combiné a enregistré le but gagnant.

Le Combiné a remporté la victoire malgré l'absence d'un de ses joueurs, Tommy Beaupré, qui s'était (réellement) blessé et se promenait, au moment de la finale, avec une jambe dans le plâtre.

HISTOIRE D'EAU

Les Casques de bain de Saint-Basile et les Naufragés de Saint-Hyacinthe se sont réunis sur la glace pour se disputer le match de la finale en catégorie C. C'est le seul match de finale qui n'a pas demandé de prolongation. Les Casques de bain ont écrasé leurs adversaires 4-1.

La ringuette en fête

Du 8 au 15 novembre, ce sera la semaine nationale de la ringuette. Les joueuses, entraîneurs, officiels et administrateurs ont une autre raison de fêter: cette année, la ringuette célèbre son trentième anniversaire.

La ringuette a été inventée en 1963 par Sam Jacks, aujourd'hui décédé, alors qu'il était directeur du Service des parcs et des loisirs de la ville de North Bay. Le trophée du championnat mondial de ringuette porte son nom en sa mémoire.

Au Canada, la ringuette compte plus de 500 associations locales et 30 000 membres. Sur la scène internationale, six pays ont participé aux championnats du monde qui se déroulaient cette année en Finlande. La finale oppo-

sait d'ailleurs deux équipes canadiennes.

La ringuette est une discipline qui a beaucoup évolué. La présente saison sera une étape importante dans son avenir. Plusieurs nouvelles règles sont mises en oeuvre à titre expérimental pour tenter d'améliorer encore cette discipline.

Depuis ses débuts, le nombre de jeunes filles pratiquant la ringuette n'a cessé de croître.

Pour plus d'information sur la ringuette ou sur la semaine de la ringuette-trentième saison, vous pouvez communiquer avec Michael Coleman, directeur du marketing et des communications de Ringuette Canada en composant le 748-5655. (ECL)



L'équipe gagnante de la catégorie C. En haut à droite, on peut voir Denis Houle, régisseur des sports de Saint-Basile et en bas, deuxième à droite, Marc-André Lehoux, directeur des loisirs de la ville.

Le directeur des loisirs de Saint-Basile, Marc-André Lehoux, et le régisseur des sports de la ville, Denis Houle, étaient membres des Casques de bain. C'est Lehoux qui a formé l'équipe des gagnants de la finale.

Marc-André Lehoux et l'entraîneur de l'équipe, Robert Mailhou, ont très bien dirigé les joueurs pour

les amener vers une victoire bien méritée.

Les responsables ont tenu à souligner le bon travail des employés de l'aréna. Ils nous ont déclaré que ce travail avait été très apprécié et avait contribué au succès du tournoi.

Le commanditaire principal du tournoi, la brasserie Labatt, a donné des sacs Labatt aux finalistes et a offert sa bière à prix spécial.

CPA BELOEIL et SYNCHRONISME Novembre, mois de l'autofinancement

Le mois de novembre sera le mois de l'autofinancement pour les équipes de synchronisation associées au CPA Beloeil. Ces équipes, les Logiciels et les Dauphinelles, solliciteront la population de Beloeil et des alentours afin d'accumuler des fonds qui vont leur permettre de participer à quatre compétitions importantes sur la scène provinciale.

L'année dernière, le patineur et les patineuses ont remporté cinq médailles en six participations sur le circuit provincial. Cette année, les membres du club n'ont qu'un but: récidiver et continuer à être de bonnes ambassadrices pour la Vallée du Richelieu.

Seules, les cotisations ne peuvent permettre de tout financer, ce qui explique la nécessité des activités d'autofinancement. L'objectif prévu est de 30 000 \$.

espace sera mis à la disposition des membres du club et la population sera invitée à gratter une ou plusieurs cases dont les montants varient entre 0,02 \$ et 2 \$. Les membres seront sur place les jeudi et vendredi 12 et 13 novembre de 18 h à 21 h et le samedi de 10 h à la fermeture. Vous pourrez rencontrer ces petites vedettes du patinage synchronisé et visionner leur savoir-faire sur vidéo-cassette.

SUPER BRUNCH

Pour une troisième année, un brunch sera organisé au profit des équipes de synchronisme.

Cette année, cette activité se tiendra à la salle Le Cavalier, au 221, rue Brébeuf, le 15 novembre.

Au menu, déjeuner plus que complet avec oeufs, bacon, fèves au lard, crêpes, saucisses, rôties, beignes, muffins, thé, café et jus. Vous êtes attendus dès 7 h et ce, jusqu'à 14 h.

Le prix d'entrée est de 5 \$ pour les adultes et de 2,50 \$ pour les enfants de moins de 12 ans. Les billets sont présentement en vente. Vous pourrez vous les procurer en téléphonant au 464-0923. Des billets seront également disponibles à la porte d'entrée

le jour du brunch.

COMMANDITAIRES

Un comité d'autofinancement a aussi été formé pour aller chercher l'aide des entreprises, des professionnels et des organismes de la région.

Cinq personnes présenteront un porte-folio comportant des photographies, articles de journaux traitant des équipes et des services offerts aux commanditaires, tout au long de l'année.

Les Logiciels et les Dauphinelles vous remercieront à l'avance de votre collaboration.



Photo PPM - L'Œil Régional

La médaille d'or pour Raimondi

Samedi dernier, au Séminaire de Saint-Augustin de Cap-Rouge se tenait la Coupe du Québec 1 de judo. Patrick Raimondi, du club de judo Beloeil, a remporté la médaille d'or de sa catégorie. Il s'entraîne activement pour le championnat canadien qui aura lieu à Calgary au mois de février. Patrick Raimondi et Louis Choquette, à la suite de leur participation au championnat canadien 1992, ont été identifiés comme membres de l'équipe espoir du Québec.



Photo PPM - L'Œil Régional

3e place pour Roy

C'est samedi dernier que se déroulait le tournoi interprovincial Yoseikan Open à Sherbrooke. Ce tournoi regroupait 350 participants québécois et américains. Trois représentants du Centre de Karaté Robert Paquette étaient présents. François Pelletier et François Boisvert ont donné une bonne performance en combat et en kata. Michel Roy, pour sa première compétition dans la catégorie ceinture noire, a remporté la 3e place en combat. Pour renseignements, contactez Robert Paquette au 464-3327.

ABRIS D'AUTOS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL
TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES



ESTIMATION GRATUITE
Rive - Sud + Montréal

EXCAVATIONS



1555, boul.
de L'Industrie
Beloeil, Qué.

464-9978

LE BON

GYM

Ouverture
le 9 novembre

SPÉCIAL 6 MOIS 135\$
D'OUVERTURE 1 ANS 199\$

Mise en forme • musculation
assouplissement • suivi
garantie • employé d'expérience



HORAIRE

Lundi au vendredi
7 am à 22h30
Samedi et dimanche
8 am à 17h00

6 SAVARIA ST-BASILE

Le calendrier des réservations

Un outil indispensable pour planifier ses activités de pêche, chasse, et plein air pour la saison 1993.

Le «Calendrier 1993 – réservations et tirages au sort – des parcs, réserves fauniques et autres territoires du Québec» est maintenant disponible dans les bureaux régionaux du mi-

nistère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

Le calendrier identifie clairement les dates à partir desquelles on pourra réserver des jours de récréation, de chasse, de pêche et de plein air pour la saison 1993. De plus, les dates d'inscription des tirages au sort pour la chasse, le piégeage et les séjours de

pêche et de villégiature sont mentionnées dans le document.

Vous pouvez communiquer avec le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche aux numéros suivants: 1-800-665-MCLP ou 890-MCLP pour Québec et ses environs ou le 1-418-890-MCLP pour l'extérieur du Québec.

La pomme du Québec

À gagner, 15 forfaits d'une semaine en ski, hébergement et repas compris, et 10 millions de dollars en coupons-rabais et hébergement.

Afin de mieux faire connaître l'industrie de la pomme au Québec, un regroupement d'hommes d'affaires a mis sur pied la promotion «Super Pommes en Super Ski» qui touchera tous les marchés d'alimentation et de fruits et légumes du Québec.

Jusqu'au 20 janvier,

les consommateurs de pommes vont courir la chance de gagner 15 forfaits de ski d'une semaine, comprenant hébergement et repas pour une famille de quatre personnes. Vous pourrez profiter de ces forfaits au Mont-Sutton, Mont-Saint-Anne ou Mont-Gabriel.

Des coupons-rabais, pour une valeur totale de 10 millions de dollars, seront également distribués à l'intérieur des sacs de pommes. À l'achat

d'un sac, les consommateurs auront droit à deux coupons-rabais d'une valeur de 5 \$ chacun, échangeables à l'un des centres de ski participants. Les rabais seront appliqués sur le prix régulier des remonte-pentes ou de l'hébergement. Chaque sac est gagnant!

Pour obtenir plus de renseignements, écrivez au concours «Super Pommes, Super Ski», Casier postal 214, Saint-Eustache, J7R 4K5.

Pas de fraudeurs

Le comité exécutif responsable du 12^e tournoi de hockey bantam de Beloeil, après avoir reçu l'autorisation de la ville, a mandaté pour une troisième année la Firme Rondeau Boileau Associés pour s'assurer qu'aucun fraudeur n'utilise le nom du tournoi pour acquérir, lors de la sollicitation auprès des commanditaires, des gains illicites. Les marchands se verront

offrir de la publicité sur les napperons et dans le programme souvenir du tournoi.

Si vous désirez une commandite ou si vous avez des doutes sur les gens qui vous sollicitent, vous pouvez contacter Roger Castonguay, président du comité exécutif du tournoi, au 467-4512 ou Daniel Boileau, de la Firme Rondeau Boileau Associés au 446-2626.

Examens de style Yoseikan

C'est le mercredi 28 octobre que se déroulaient les examens de ceintures jaunes, oranges et vertes au Centre de karaté Robert Paquette de Beloeil. L'examen comprenait trois volets: des techniques de karaté, exécution de katas et combats.

Neuf karatékas se sont présentés. Pour la ceinture jaune: Yvon Bernier, Christian Primeau, David Dubeau,

Éric Tremblay, Jason Bruno et Christiane Lamoureux. Pour la ceinture orange: Martin Brissette et Éric Pagé. Patrick Vallée a pour sa part obtenu sa ceinture verte.

Robert Paquette, ceinture noire 4^e dan, a formé plusieurs ceintures noires sur la Rive-Sud et à Montréal. Ceux-ci s'entraînent pour l'examen du 2^e dan qui aura lieu au mois de juin 1993, à Québec.

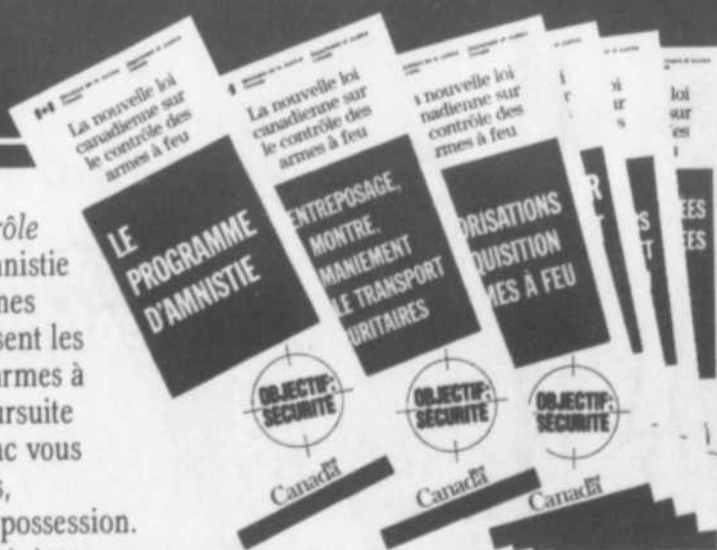
PÉRIODE D'AMNISTIE POUR LES ARMES À FEU

du 1^{er} au 30 novembre 1992

La nouvelle loi canadienne sur le contrôle des armes à feu prévoit une période d'amnistie pour que tous ceux qui possèdent des armes illégales ou dont ils ne veulent plus, puissent les remettre aux autorités ou enregistrer les armes à autorisation restreinte sans crainte de poursuite pour possession illégale. Vous pouvez donc vous débarrasser librement de toutes les armes, munitions ou explosifs prohibés en votre possession.

Négliger ou oublier des armes à feu peut, trop souvent, provoquer une tragédie.

La période d'amnistie est l'occasion idéale de vous départir des armes dont vous ne voulez plus. Il est très facile de profiter de cette offre. Vous n'avez qu'à décharger vos armes et les remettre à la police de votre localité. Si vous pensez courir le moindre risque ou si vous avez besoin de précisions, communiquez avec la police de votre localité.



**OBJECTIF:
SECURITE**

Adressez-vous à votre service de police pour obtenir des brochures sur l'Autorisation d'acquisition d'armes à feu, les méthodes d'entreposage sécuritaire, les armes à autorisation restreinte ou prohibées ou sur toute autre disposition de la nouvelle Loi canadienne sur le contrôle des armes à feu.



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Canada

**PHIL
VEILLEUX
SPÉCIALISTE
EN FREINS
ET EN PETITES
FACTURES**

FREINS
à partir de
79.95\$

Inspection gratuite sur la plupart des véhicules.

OCTO

**FREINS
SILENCIEUX**

Tout près, tout pro.

557, SIR WILFRID-LAURIER
McMASTERVILLE

464-2400



LE VIEUX GARDEN DE BOSTON...

Samedi dernier, j'ai assisté au match opposant les Hawks de Chicago aux Bruins de Boston au vieux Garden de la ville des «fèves aux lard». Jean-Pierre Goyette, entraîneur au CJR, aurait sûrement aimé être du voyage pour y applaudir ses chers Black Hawks qui ont gagné la partie 3-2 grâce à la tenue époustouflante du gardien de but Ed Belfour. Voici ce que j'y ai remarqué: c'est vieux le Garden de Boston. On est d'ailleurs en en construire un nouveau juste à côté avec une capacité de 17 000 sièges... Raymond Bourque et Joe Juneau sont de tous les «power play». À Boston, les arbitres sont «homer» comme «ça se peut pas»... Sur trois jeux de puissance consécutifs, Raymond Bourque est demeuré sur la patinoire cinq minutes 38 secondes consécutives... Michel Goulet des Hawks a fait deux apparitions en première période et on ne l'a jamais revu. Il est toujours hésitant à se présenter dans les coins... Jocelyn Lemieux a de la glace en masse... La foule du Garden semble plus jeune qu'au Forum et contrairement à Montréal, personne n'est en habit et cravate, robe longue ou chapeau de fourrure. Seulement du monde ordinaire. La foule y est d'ailleurs très bruyante et partisane et la bière y coule à flot... La boutique de souvenirs, c'est quelque chose à voir. Des chandails et jackets des Celtics et des Bruins, en voulez-vous en v'là... Stéphane Matteau est un autre québécois qui se débrouille bien et qui a beaucoup de glace avec les Hawks...

JEAN LEDUC, UN EXEMPLE...

Monsieur Jean Leduc s'entraîne 3 fois la semaine au Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire. Il se détend sur les appareils Nautilus et pratique son tennis avec Monique Doré, professionnelle à cet endroit. M. Leduc doit être drôlement en forme car, lors d'un match cette semaine, lui et Monique se sont échangé la balle à 241 reprises sans arrêter. Monsieur Leduc était un pianiste de concert ayant exercé longtemps sa profession en Californie. Si vous vous demandez pourquoi je vous parle de lui, c'est qu'il a 82 ans bien sonnés et qu'il est plus en forme que plusieurs d'entre nous qui avons 30 à 40 ans de moins. Chapeau!

Un groupe de 19 personnes du bel âge s'entraîne également 3 fois la semaine au même centre sportif. La moyenne d'âge est de 65 ans. Ne lâchez pas messieurs, dames...

TROIS JOUEURS AU MIDGET AAA

Yannick Lapierre et François Sasseville de Saint-Bruno ainsi qu'Alex Richard de Mont-Saint-Hilaire, 3 ex-porte-couleurs du «47 Richelieu» bantam AA, sont toujours avec les Riverains du Richelieu de la Ligue Midget AAA. Alex est également le capitaine de son équipe...

TANGUAY ET LANIEL À LA PLAINE...

Éric Laniel et David Tanguay de Saint-Basile-le-Grand, également des ex-porte-couleurs du «47 Richelieu», évoluent actuellement pour les Cobras de La Plaine de la Ligue junior A du Québec (ex-Tiers II). Laniel est joueur d'avant et Tanguay gardien de but, lui qui jouait à l'avant aux niveaux Atome et Pee-Wee...

NOUVELLE «LOI» DU HOCKEY...

Une nouvelle «loi» de la Ligue de hockey élite de la Région Richelieu défend aux joueurs Bantam et Midget de sauter sur la patinoire et d'aller féliciter leur gardien de but après un match. Ce nouveau règlement a été institué dans le but d'éviter que tous les joueurs se retrouvent sur la patinoire en même temps et qu'une bagarre générale soit déclenchée. Que fait-on maintenant des arénas comme Beloeil et Saint-Bruno où les 2 bancs des joueurs sont côte à côte? Il doit sûrement y avoir moyen de voter une nouvelle «loi» pour régler ce problème...

LE HOCKEY À CORNWALL...

Ceux qui se plaignent que le hockey coûte cher au Québec n'ont qu'à aller voir ce qui se passe du côté de l'Ontario, plus particulièrement à Cornwall où, pour évoluer dans le AA, il en coûte près de 1 000 \$. D'ailleurs Nicholas Brunet, le joueur vedette de l'atome BB du «47 Richelieu» de l'an dernier, y évolue cette année pour le Pee-Wee AA et il est naturellement le meilleur compteur de son équipe. Nick dit s'ennuyer beaucoup de ses «chums» et de son ex-résidence d'Otterburn Park...

DE L'ACTION À LA CHAMBRE DE COMMERCE...

Pierre Pétrin n'a pas été long à faire sentir sa présence à la présidence de la Chambre de commerce la vallée du Richelieu. En 92-93, la Chambre effectue le virage le plus important depuis sa résurrection, il y a quelques années. Il était temps qu'elle se taille une place comme corps public et qu'elle s'engage dans le développement de sa «région». La Chambre se prononcera-t-elle sur tout changement qu'une municipalité voudra apporter dans la vie des gens d'affaires? On verra. Les directeurs de la Chambre sont des gens élus eux aussi, mais bénévoles, c'est la seule différence...

Bonne semaine!

MIDGET BB

Les 47 du Richelieu

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Pour sa première année d'opération, l'équipe du midget BB des 47 se comporte relativement bien. «De la façon dont joue l'équipe, moi et les entraîneurs estimons que l'équipe devrait terminer la saison au 4e rang, avec une moyenne supérieure à 500», nous a déclaré le gérant André Bédard.

En date du 25 octobre, l'équipe se retrouvait au 5e rang du classement, avec une fiche de trois victoires, cinq parties nulles et six défaites. Les joueurs avaient accumulé 27 buts pour et 34 buts contre.

Deux entraîneurs sont à la tête de l'équipe. Il s'agit de MM. Paul Charette de Saint-Bruno et André Pelland de Saint-Basile. Le responsable du comité de parents est Yvan Benoit.

L'équipe est composée de 16 joueurs provenant des quatre associations des 47 de Richelieu. Venant de Beloeil, on retrouve trois joueurs: Yan Bardier, Guillaume Drapeau et Nicolas Poitras. Saint-Basile compte quatre joueurs au sein du midget BB. On y retrouve David Benoit, Michel

Casavant, Dany Fréchette et Jean-Sébastien Perron.

C'est Saint-Bruno qui totalise le plus grand nombre de représentants dans le midget BB. Jean-Sébastien Bédard, Ian Boomer, Paul Charette, Daniel Haynes et Ryan Payne sont les cinq Montarvilleois qui sont regroupés au sein de l'équipe.

Le Comité des jeunes riverains est représenté par quatre joueurs dont les deux Hilairemontais Guillaume Baril et Jonh Christopher Côté, un résident d'Otterburn Park, François Déragon et un autre de McMasterville, Daniel Casavant.

en parlant des régates

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Les régates de Beloeil ont remporté le prix de l'organisation sportive qui a connu la meilleure amélioration au Québec en 1992. Le prix a été décerné au cours de la soirée de remise des trophées québécois par les responsables des régates québécoises. La remise a eu lieu à Valleyfield la fin de semaine dernière.

Sylvain Lavallée a vendu le Joker. C'est Gaétan Latour, le

pilote du bateau, qui l'a acheté. Lavallée sera maintenant directeur des puits de ravitaillement aux régates de Beloeil et de Chambly. Il aimerait remercier ses commanditaires pour leur précieux appui depuis trois ans.

Robert Choquette, qui pilote allègrement le Vision dans la catégorie cinq litres, a remporté lui aussi le trophée du bateau ayant accumulé le plus grand nombre de points dans sa catégorie, le vainqueur du championnat québécois.

Mario Blain, célèbre pilote du Canada Boy, a remporté le trophée du bateau de la catégorie Grand National Hydro qui a accumulé le plus grand nombre de points au Québec, le vainqueur du championnat québécois.

Le 22 novembre, à Kingston, se tiendra une grande réunion des responsables des régates, cette fois au niveau national. Il y aura également remise de trophées, pour les champions canadiens. Surveillez-les Blain et les Choquette!

SUPER VENTE

Denis Blier Sport

Samedi 14 novembre de 10h à 17h.

SKIS ÉCHANGE

Équipement complet d'enfants à partir **139⁹⁵\$**

Équipement complet d'adultes à partir **199⁹⁵\$**

Cols roulés **4⁹⁹\$** Prix spécial sur skis Rossignol

Venez voir notre représentant régional
Jean-François Clément
de Saint-Hilaire.

15 915, rue St-Michel Saint-Hyacinthe 774-6227

G7nov

STÉPHANE ROYER

Jusqu'aux États-Unis

Émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Pilote automobile en accélération, le Beloeillois Stéphane Royer a remporté trois victoires cette saison et a même été un des trois Canadiens présents à la huitième édition du Motosport national américain.

Ayant terminé la saison régulière le 25 octobre, Royer présentera la dernière sortie officielle de sa voiture cette fin de semaine, au 31e Salon de l'Auto Sport qui tiendra son exposition annuelle à la Place Bonaventure.

Les compétitions d'accélération ont lieu à la piste de course de Napierville. Royer a remporté les deux premiers programmes de la saison en plus du Super Ford Day qui se tenait le 16 août, toujours à Napierville.

La fin de semaine du 6 et du 7

juin, Stéphane était en Pennsylvanie pour participer au huitième Motosport national américain. 254 pilotes participaient à cette compétition dont seulement trois Canadiens. Deux d'entre eux venaient d'Ontario et le Québec était représenté par Royer.

Le meilleur temps de Royer sur la piste d'un quart de mille de Napierville cette saison a été de 10,58 secondes, pour une vitesse de 124,60 milles à l'heure (environ 210 km/h).

Royer désire remercier ses commanditaires pour l'aide précieuse qu'ils lui ont apportée. Il s'agit de Carignan Ford, Valvoline Canada, Poirier et Fils, J.P. Signori Radiateurs, BMC pièces de carrosserie, Coloripro peinture d'autos, les moteurs de course Claude Gauthier et Jacques Genost Dyno-Services. (ECL)



Stéphane Royer, pilote d'accélération de Beloeil, au départ d'une course. Vous voulez de la vitesse, en voilà!

Mises au défi, les entreprises s'affrontent

Le Cégep de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec Kino-Québec, offre aux entreprises une activité à leur mesure, le «Défi à l'entreprise». Cette initiative a pour objectif de répondre à certains besoins du milieu de travail ayant trait à la pratique de l'activité physique ainsi qu'à la prévention des maladies reliées à la mauvaise forme physique et au vieillissement.

Certains thèmes touchant une meilleure qualité de la vie au travail seront abordés. Durant la journée, les membres des entreprises découvriront une nouvelle approche de la santé en milieu de travail.

«Défi à l'entreprise», c'est d'abord une journée pour les entreprises, avec des jeux et des vainqueurs mais surtout, avec une atmosphère où le plaisir sera à l'honneur.

L'activité aura lieu le samedi 21 novembre. La date limite d'inscription était le 6 novembre. «Défi à l'entreprise», une activité communautaire du Cégep de Saint-Hyacinthe en collaboration avec Kino-Québec. (ECL)



Dans l'ordre habituel, Charles Gounant, représentant de Hyal'in, l'entreprise de l'année 1991; Gilles Lépine, directeur des services pédagogiques du Cégep; Paul Berger, représentant de Kino-Québec; Roland Cordeau, représentant de la Chambre de commerce et Luc Gagnon, des services communautaires du Cégep.

CLASSEMENT DES ÉQUIPES

POSITION	PJ	ATOME AA G	P	N	BP	BC	PTS
3	14	6	4	3	34	27	16
		PEE WEE AA					
2	14	7	3	4	49	32	18
		BANTAM AA					
2	14	6	4	4	37	32	16
		MIDGET AA					
5	14	4	8	2	44	57	10
		ATOME BB					
1	16	11	3	2	51	23	24
		PEE WEE BB					
1	16	15	0	1	65	13	31
		BANTAM BB					
1	16	9	3	4	59	36	22
		MIDGET BB					
5	16	4	7	5	32	37	13

Pour plus de renseignements sur le club des 47 du Richelieu contactez Dan Devoyault, tél.: 653-6732.

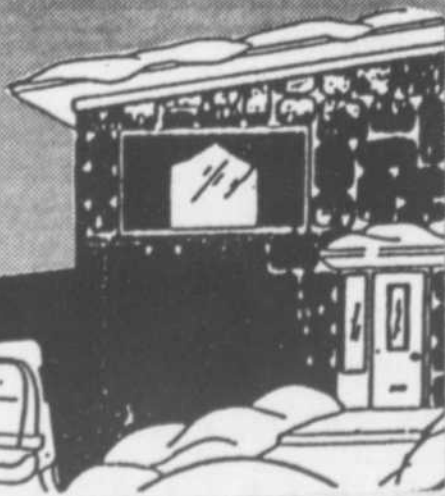
LES PISCINES MÉTRIQUES INC.

Protégez votre auto des intempéries et faites-le dès maintenant!

LOCATION
À PARTIR DE
260\$

Installation incluse
Taxes en sus
pour l'hiver

Abri "temporaire" en démonstration
• VENTE
• LOCATION
• INSTALLATION
Estimation gratuite à domicile



205, boul. L'Heureux McMasterville Beloeil
464-3412

B17oct

LES CHASSE-NEIGE JOHN DEERE ONT MAINTENANT CETTE CARACTÉRISTIQUE EN PLUS

Il a déjà neigé. Alors pensez à faire la mise au point de votre souffleuse

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 180\$

Deere, c'est tout dire

Vous n'êtes pas vraiment prêt pour l'hiver à moins d'avoir un chasse-neige John Deere. Choix de 7 puissants modèles, et tous sont offerts avec une remise allant jusqu'à 180\$. Livrables en modèle jusqu'à 81 cm de largeur, ils lancent la neige plus haut, plus vite et plus loin qu'avant. Toutes les commandes sont à portée de la main pour vous faciliter le travail. Certains modèles ont même un démarreur électrique.

Un John Deere, ça démarre vite et ça travaille bien.

Rendez-vous sans tarder chez le concessionnaire John Deere. Les remises d'usine prennent fin le 26 décembre, mais l'hiver va durer passablement plus longtemps.

D7NOV



DISTRIBUTION Inc.
486, DES MOULINS
MONT-SAINT-HILAIRE **467-5459**



Ce soir

Les champions du patin forment une caravane

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

La région Richelieu Yamaska sera l'hôte des membres de l'équipe du Québec, à l'aréna L.P. Gaucher de Saint-Hyacinthe, ce soir à compter de 19 h 30. Vous pourrez y admirer des patineurs de niveaux national et international ainsi que des équipes de la région.

Venez encourager ces patineurs qui ne cessent de travailler pour atteindre les plus hauts niveaux. Vous pourrez applaudir Bruno Marcotte et Isabelle Coulombe, couple junior de Beloeil, avant leur départ pour les championnats junior mondiaux qui auront lieu à Séoul, en Corée, au mois de décembre.

D'autres patineurs de qualité vous attendent, comme Martine Michaud et Sylvain Lemieux, un couple en danse qui se rendra par la suite à Oslo, en Norvège. Aussi, la patineuse Nancy Lemieux qui revient d'une compétition internationale où elle a remporté la médaille d'argent.

TROIS NOMINATIONS

Âgé de 18 ans, le Beloeillois Bruno Marcotte est membre du Club de Patinage artistique de Beloeil pour une 13e année. Il patine en simple et en couple et il est membre de l'équipe nationale Junior.

Marcotte est en nominations à trois titres au Mérite Sportif 1992 de la région: athlète par excellen-

ce, athlète espoir et meilleur esprit sportif. Les chorégraphies de ses numéros ont été créées par sa soeur Julie.

SEUL PARMIS LES FEMMES

Jason Graetz est natif de Mont-Saint-Hilaire. Âgé de 16 ans, il représente le CPA de sa ville depuis dix ans. Il présentera à la Caravane un numéro fantaisiste inspiré de Gary Beacom.



Le Beloeillois Bruno Marcotte sera présent à la Caravane des champions pour vous éblouir avec son patinage en simple et en double.

Seul homme membre de l'équipe de synchronisme les Logiciels, il évolue parmi ses consœurs avec une habileté qui en surprendrait plusieurs.

DU SYNCHRONISME PLEIN LA VUE

Les deux équipes de patinage synchronisé associées au CPA Beloeil, les Logiciels et les Dauphinelles, s'entraînent fort depuis le début de la saison. Elles chercheront cette année à atteindre les mêmes niveaux que l'an passé.

La chorégraphe, Nathalie Caron, et sa soeur Martine auront mis deux mois pour mettre sur pied et finaliser le spectacle qui sera présenté par les Logiciels à la Caravane des champions de ce soir. Ce sera la première fois que l'équipe de synchronisme se présente en public aussi tôt en saison. D'ordinaire, elle ne commence à donner des spectacles qu'en janvier.

Le prix du billet pour un spectacle de qualité comme celui là est très raisonnable, soit 5 \$ par personne. Les billets sont en vente aux arénas de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire aux heures habituelles de patinage. Ils seront également disponibles au guichet de l'aréna de Saint-Hyacinthe.

Soyez présents pour un spectacle qui vous éblouira ce soir, dès 19 h 30, à l'aréna de Saint-Hyacinthe.



L'équipe de patinage synchronisé de Beloeil, les Logiciels, est composée de 15 filles et d'un garçon. Elle vous épatera avec ses numéros de danse en patin synchronisé.

Ils sont imbattables!

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Au hockey, toutes les équipes du junior A connaissent des hauts et des bas. Toutes? Non. Car une équipe résiste encore et toujours à la défaite: les Tigres. Est-ce de la magie? Quoi qu'il en soit, l'équipe beloeilloise, en neuf sorties, a connu huit fois la victoire et un match nul.

Dimanche dernier, les Tigres se sont rendus à Saint-Lambert pour affronter l'équipe locale, les Red Wings. Les Tigres sont repartis avec une victoire 9-1 à ajouter à leur actif.

Les Tigres ont ouvert le match dès la première période, avec un but de Patrick Juster. Les Red Wings ont riposté peu après, comptant ainsi leur seul but du match. Les hostilités ont cessé un moment, question de reprendre son souffle, et le pointage est resté figé à 1-1 jusqu'à la fin de la deuxième période.

À ce moment, Marc-André Hivon - assistant capitaine - a compté, sans assistance. Avant la fin de la période, Bruno Proulx augmentait encore le pointage des Tigres, amenant celui-ci 3-1.

C'est en troisième que l'équipe beloeilloise s'est vraiment déchaînée,

profitant de sa «potion magique». Dès la mise au jeu, le capitaine Emmanuel Grisé s'est emparé de la rondelle pour compter neuf secondes plus tard.

Denis Champagne a marqué le cinquième but des Tigres, assisté de Mario Noël. Noël est revenu quelques minutes plus tard pour compter à son tour, assisté de Champagne (les coïncidences, dans la vie...). Éric Rodrigue et François Allard ont compté à leur tour. Champagne est revenu pour enregistrer le neuvième et dernier but du match.

Le gardien Patrick Gravel, encore une fois, s'est distingué et les défenseurs ont de nouveau réalisé une très belle performance. L'offensive commence à se démarquer parmi les joueurs. À noter, la bonne performance de Denis Champagne.

L'esprit d'équipe et la discipline des joueurs, voilà les ingrédients tout simples de la potion magique des Tigres. Bien sûr, celle-ci doit être additionnée d'une dose d'ingrédients secrets et doit être épicée à souhait...

Les prochains matchs des Tigres auront lieu demain dimanche à Saint-Rémi, le match débutant à 16 h 30. Mardi à Beloeil, ils recevront l'équipe de Chambly. Le match débutera à 20 h.



Toujours invaincus, les joueurs junior A de Beloeil, les Tigres, sont premiers de leur division, avec leur fiche impressionnante de huit victoires et un match nul.

LES GARS SE SONT FINALEMENT DÉCIDÉ À LANCER

Les Patriotes victorieux

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Après le premier but des Patriotes, l'action a commencé à s'accélérer dans le match. Douze buts ont été comptés, dont sept par l'équipe granbasiloise dans la partie qui opposait les Patriotes de Saint-Basile aux Flammes de Laprairie, lundi soir à l'aréna Jean-Rougeau.

Était-ce en conséquence de leur défaite de la veille, blanchis 7-0 dans un match en extérieur contre l'équipe de Contrecoeur? La partie a débuté lentement pour les joueurs des Patriotes qui n'avaient pas de cœur au jeu.

En première période, rien à signaler du côté des Patriotes de Saint-Basile. Excepté peut-être le joueur Yannick Labrie qui a accumulé à lui seul les huit minutes de punitions que les arbitres ont accordé aux Patriotes au cours de cette période. Du côté des Flammes, deux buts ont été comptés, à 2:23 minutes d'intervalle.

En deuxième, les Flammes ont enregistré un troisième but, amenant le pointage 3-0. Il n'en fallait pas plus pour réveiller les Patriotes, qui ont finalement décidé de ne pas se laisser faire. Baumgartner a compté un premier but pour les

Patriotes, 7:34 minutes après le début de la période. Il a été vite imité par J.-F. Houle. Wilson suivait avec le but égalisateur. Douze secondes plus tard, J.-F. Houle était de retour avec un autre but, terminant la période 4-3 pour les Patriotes.

Baumgartner ouvrait la troisième, accordant ainsi un cinquième but aux Patriotes. Les Flammes ont égalisé avec deux buts rapide, suite à quoi le gardien Dany Davis, qui gardait les buts des Patriotes depuis le début de la partie, a cédé sa place à Sébastien Rollin.

Le pointage des Flammes est resté figé à cinq, alors que J.-F. Houle et Baumgartner amenaient celui des Patriotes à sept. Toujours invaincus à domicile, les Patriotes enregistraient là leur deuxième victoire de la saison.

«Ça été un super match. En deuxième, on a commencé à jouer en équipe et ça a rapporté. Quand on joue ensemble, on gagne» nous ont déclaré les joueurs après le match. «Il ne faut pas arrêter» ont-ils ajouté.

À SOULIGNER

On a pu assister à une très bonne performance de la part de Patrick Baumgartner et de Jean-François Houle, qui ont compté chacun trois buts. Patrick Houle, Demers et Casoni ont réalisé plu-

sieurs passes pour les buts gagnants.

Les responsables n'ont pas encore trouvé un joueur pour remplacer Jean-Sébastien Tremblay, l'ancien capitaine des Patriotes, qui a été repêché par la ligue junior A du Québec à Laplaine, l'ancien Tiers-2. En attendant de nommer un autre capitaine, c'est Patrick Houle qui assure l'intérim.

Les joueurs des Patriotes lancent un appel à la population granbasiloise: «N'arrêtez pas de venir nous voir, c'est très stimulant de vous savoir là».

LOTÉRIE

Les Patriotes ont demandé et obtenu un permis de la régie des loteries. Chaque joueur aura un minimum de 20 billets à vendre. Les billets, dont le prix a été fixé à 10 \$, rendent admissible au tirage d'un des quatre forfaits week-end.

L'un des forfaits permet au gagnant de s'évader au château Montebello. Un autre envoie le gagnant à l'hôtel La Sapinière. Le troisième offre aux amateurs de ski alpin d'aller séjourner à l'hôtel Val-des-Neiges. Ce forfait comprend le laissez-passer de ski. Le dernier prix est un forfait pour l'hôtel Estrimont.

Vous pourrez connaître les détails de ces forfaits et leur valeur en vous adressant aux joueurs des Patriotes ou aux responsables de l'équipe.

DU 9 AU 27 NOVEMBRE 1992

**Votre voiture
« aux soins
préventifs »!**



Nos 20 vérifications: un excellent investissement!

Pièces



Service

Le choix qui s'impose.

Nos 20 vérifications sont:

- 1- Lubrification
- 2- Vidange d'huile jusqu'à 5 litres d'huile en fût
- 3- Remplacement du filtre à l'huile
- 4- Système d'échappement
- 5- Courroies
- 6- Freins aux 4 roues
- 7- Intensité de l'antigel du radiateur
- 8- Perte majeure de liquide
- 9- Câble de frein de stationnement
- 10- Niveau de toutes les huiles
- 11- Niveau de tous les liquides
- 12- filtre à air
- 13- Boyaux du radiateur
- 14- Lubrification du loquet du capot
- 15- Usure des pneus
- 16- Balais des essuie-glace
- 17- Lubrification des pentures de portes
- 18- Les phares de route
- 19- Pression d'air dans les pneus
- 20- Lubrification cylindre de porte

24⁹⁵\$
+ taxes

**Les experts en
systèmes d'échappement**

Offre spéciale d'entretien jusqu'au 27 novembre. Nous offrons un silencieux de rechange Target, garanti à vie, à partir

pièces W22423

48⁰⁰\$

+ taxes

Votre véhicule GM fonctionnera mieux et durera plus longtemps si votre concessionnaire GM l'entretien régulièrement. Personne ne connaît mieux votre véhicule GM que nos spécialistes GM.

**LE PARALLÉLISME DES
ROUES COÛTE MOINS CHER
QUE DES PNEUS NEUFS**



Traction avant (49,50\$) Propulsion arrière (39,50\$)

Des roues non parallèles usent les pneus rapidement. Demandez à votre mécanicien formé chez GM de régler le parallélisme de vos roues, et vos pneus dureront plus longtemps.

**AVIS AUX
"MÉCANICIENS-BRICOLEURS"**

Notre comptoir des pièces est ouvert de 8h00 à 18h00 du lundi au jeudi, jusqu'à 20h le vendredi et jusqu'à 13h le samedi



Les services Pièces express est offert durant les heures d'ouverture

**Un choix...
Notre région!
Les Vallée DOLLARS! C'est
profitable pour TOUS!**

**Faites le changement
d'huile et obtenez**

2 \$
Vallée DOLLARS

Pièces

GM

Service



...une classe à part!

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804